

**VICTORIAVILLE (MD) — 176 incendies, \$419,581 de dommages, quatre pertes de vie, sept personnes blessées ou brûlées, cinq pompiers blessés, tel est le bilan du département des incendies de la Ville de Victoriaville au cours de la semaine dernière.**

C'est au cours du mois d'avril que l'on compte le plus grand nombre d'incendies, soit 30. Cependant, c'est le mois d'octobre, avec 19 incendies, qui fut le plus

dévastateur avec quelque \$220,068 de dommages.

Les statistiques fournies par le chef Giguère révèlent en effet que 18 incendies ont eu lieu au cours du mois de janvier avec \$20,679 de dommages, 18 également au cours de février (dommages évalués à \$33,184.), 12 au cours de mars (\$30,350), 30 au cours d'avril (\$5,300), 11 en mai (\$16,875), 11 en juin (\$41,200), 13 en juillet (\$14,420), 14 en août (\$2,200), 8 en septembre (\$15,700), 19 en octobre (\$220,068), 17 en novembre (\$33,225) et 5 seulement en décembre pour à peine \$800. de dommages pour un grand total de 176 incendies et \$419,531 en dommages.

On peut facilement établir

ainsi que la perte per capita en 1974, due aux incendies, est de \$17.27.

**Les causes**

Toujours selon le même rapport, les pompiers ont dû sortir à 24 reprises pour des feux de déchets, brousse ou herbe, 19 fois pour des accessoires électriques, 16 fois à cause de fumeurs imprudents, 12 fois suite à une combustion spontanée, 12 fois à la suite d'un surplus d'huile dans un système de chauffage, 11 fois à cause de cheminées surchauffées, 11 fois également à la suite d'une explosion de gazoline, 10 fois suite à un circuit électrique, 9 reprises à cause de gicleurs défectueux, 8 fois à cause de chaudières oxdrives, 8 fois

## Examen psychiatrique

Pierre Mailhot

**VICTORIAVILLE —** L'honorable juge Claude Pinard de la Cour provinciale, district d'Arthabaska, a émis la semaine dernière, lors de la deuxième journée d'une enquête préliminaire, une ordonnance de détention ainsi qu'une ordonnance d'examen psychiatrique à l'Institut Pinel de Montréal, à un jeune homme de 18 ans de Saint-Paul de Chester qui, au cours des dernières semaines, aurait attenté à la pudeur de cinq jeunes filles de Victoriaville.

Lors de la première journée de cette enquête qui s'est déroulée à huis clos, le jeune homme, représenté par Me Pierre Beaudet, a plaidé non-coupable aux accusations d'attentat à la pudeur qui étaient portées contre lui.

Selon certains faits obtenus à l'extérieur des couloirs du Palais de Justice, c'est l'une des jeunes filles qui aurait reconnu son agresseur le lendemain de ce délit et qui aurait averti les autorités policières. La Couronne est représentée par Me Gérard Milot.

Le procès de ce jeune homme débutera probablement le 6 février prochain, à Arthabaska.

aussi parce que des enfants avaient joué avec des allumettes, 8 fois suite à des étincelles provenant d'une bouilloire, 7 fois suite à des (suite à la page suivante)

## Il n'y aura pas de hausse de taxes pour les contribuables de Chesterville

**CHESTERVILLE (MD) —** Les contribuables de la municipalité de Chesterville n'auront pas à subir d'augmentation de taxes au cours de l'année 1975. En effet, le taux de la taxe foncière demeurera le même, soit à \$1.50 le cent dollars d'évaluation. Rappelons que l'an dernier, les autorités municipales avaient réduit ce taux de \$2.00 qu'il était en 1973 à \$1.50.

Le budget global de la municipalité se chiffrera cette année à quelque \$20,500.

Parmi les dépenses les plus importantes, on notera \$4,500 portant sur l'administration générale, \$7,000 pour les travaux publics, \$1,000 pour la tenue à jour du rôle d'évaluation qui est maintenant sous la responsabilité du conseil de comté et \$7,500 pour couvrir le service de la dette.

Les revenus provenant de la taxe foncière seront de l'ordre de \$2,200. Le service d'eau rapportera pour sa part \$4,500 tandis que la municipalité recevra environ \$7,000 comme compensation pour la taxe de vente. On évalue à \$2,000 les subventions gouvernementales. \$4,800 proviendront de d'autres sources.



**ON LES BRÛLE —** Dernièrement, des employés de la Ville de Victoriaville, sous la surveillance du chef des pompiers, M. Fernand Giguère, mettaient le feu aux

sapins de Noël recueillis ici et là dans la ville au cours des jours précédents. Ça faisait tout un feu de camp!

(Photo L'Union)

(suite de la page précédente)

explosions d'huile à frire, à 4 reprises les feux ont été causés par la foudre. 4 fois suite à une cuisson et aussi 4 fois suite à une explosion d'un système de chauffage.

Le feu a pris naissance 3 fois à cause de foyers de maison défectueux et trois fois dû à une télévision. Il y a eu 2 fausses alarmes et les pompiers ont découvert un incendiaire au cours de la même année.

**Les endroits**

42 incendies se sont déclarés dans des maisons privées, 33 autres dans des ma-

nufactures, 24 dans des terrains et cours, 19 dans des automobiles, 16 dans des commerces et 10 dans des maisons à logements multiples.

Les autres feux ont été localisés aux endroits suivants: bâtisse en démolition (1), camions (4), chalet (1), écoles (2), élévateur à grain (1), foyer pour vieillards (2), garages (9), grange-étables (2), hôtels (4), porcherie (1), poulailler (1), restaurants (2) et salles de réceptions (2).

**Entraînement**

En plus de maîtriser les 176 incendies qui se sont

déclarées au cours des douze derniers mois, les pompiers de Victoriaville ont suivi 16 séances d'entraînement, d'une durée de trois heures chacune. Cet entraînement, qui s'adressait aux pompiers à temps partiel, consistait sur la conduite des véhicules du département, le fonctionnement des pompes, de l'échelle aérienne, échelles manuelles, boyaux, lances, masques à air comprimé, sauvetages, manières d'attaquer et contrôler les incendies, récupérations, etc...

De plus, des films éducatifs montrant les méthodes les plus modernes pour combattre les feux dans la gazo-

# Du sang!

**VICTORIAVILLE (MD) — Que feraient les hôpitaux sans la banque de sang de la Croix-Rouge? Où en serait la banque de sang de la Croix-Rouge sans vous, donateurs**

line, les manufactures de bois, de vêtements, des hôtels, restaurants, garages, écoles, édifices publics et les maisons privées, ainsi que la manière d'exécuter le sauvetage des personnes, leur furent présentés.

**bénévoles? Il ne faut que quelques secondes de réflexion pour réaliser l'importance et la nécessité de votre don de sang.**

Votre don de sang, c'est le prolongement de la vie de nombreux malades atteint de la terrible hémophilie, tandis que grâce aux sous-produits sanguins, le fléau de la leucémie commence à perdre du terrain. L'opéré, lui guérit plus vite, l'accidenté voit ses chances de survie augmentées.

Ce remède si précieux au malade et au blessé dont il peut sauver la vie ou soulager la souffrance, ne se fabrique pas, il coule dans vos veines.

Si vous êtes âgé de 18 à 65 ans et si vous jouissez d'une bonne santé vous pouvez apporter votre aide en venant donner de votre sang à la collecte organisée pour vous les lundi 3 et mardi 4 février de 14 h. 00 à 17 h. 00

(suite à la page suivante)



**Bélier:** Vous pouvez collaborer avec un tiers dans une activité créatrice. Ne vous inquiétez pas outre-mesure de ce que vous entendrez dire.

**Taureau:** Vous êtes exposé à vous emballer dans une situation étudiée, ou à vous tromper dans vos calculs. Soyez prudent dans vos réalisations.

**Gémeaux:** Vous devrez faire un effort pour ne pas parler à la légère et ne pas vous mettre en colère. Un excès d'orgueil peut vous rendre antipathique à l'entourage.

**Cancer:** Des idées extravagantes peuvent vous faire perdre la notion du temps et de la réalité, méfiez-vous de votre imagination débordante et trop féconde.

**Lion:** Vous pouvez vous trouver dans une situation délicate où il vous sera difficile de donner votre avis sans froisser personne.

**Vierge:** Semaine positive pour les natifs de ce signe vous permettant d'organiser vos activités de façon plus agréable et d'éliminer des soucis.

**Balance:** De courts déplacements et des visites devraient figurer sur votre programme, pendant cette semaine, où tout ira toujours trop vite selon vous.

**Scorpion:** Vous aurez l'occasion de rencontrer des personnes dont les intérêts sont semblables aux vôtres et qui vous ouvriront des horizons plus larges.

**Sagittaire:** Vous pouvez adopter des points de vue à longue échéance. La patience gagne enfin. Les choses peuvent ne pas vous rendre particulièrement heureux à votre domicile, si tel est le cas, éloignez-vous afin de vous détendre.

**Capricorne:** En fin de semaine votre intelligence vous fait marquer un point. La plupart des aspects favorisent votre personne et vos intérêts.

**Verseau:** Une déception est probable si vous comptez trop sur vos amis dans vos affaires personnelles. Cherchez la force en vous-même.

**Poisson:** Votre planète dominante présente des aspects favorables. Des manifestations d'affection seront réconfortantes. L'avenir paraît sous des couleurs plus claires et plus encourageantes.

Le bien que vous retirerez d'un traitement chiropratique est incomparable, puisqu'il ajoute de la vie à vos années et des années à votre vie.

**ROGER L. POIRIER**  
Docteur en Chiropratique

Angle Boulevard Bois-Francs Sud et Gagnon,  
Arthabaska, P. Qué  
357-8898



## Biotherm: la beauté sur toute la ligne

Les produits Biotherm au plancton thermal ont été mis au point pour tous les besoins de votre beauté. Consultez Carmen et Annie et parlez-leur de vos problèmes-beauté.

1. Crème pour les rides: sa formule étudiée pour aider à préserver la fraîcheur du teint est à base d'éléments biogéniques.

1 oz. **12<sup>95</sup>**

2. Crème embellissante: contient des lipoaminoacides et aide à raffermir les tissus du visage et du cou.

9/10 oz. **9<sup>95</sup>**

3. Crème pour le ventre: mise au point spécialement pour aider à combattre l'affaissement des tissus de l'abdomen survenant après grossesse ou perte de poids

3 1/3 oz. **13<sup>95</sup>**

OFFRE-PRIME: avec tout achat de 8.50 ou plus de produits Biotherm vous recevez en prime: L'anti-peau sèche.

DU 20 au 25 JANVIER 75

Pour vos vacances dans le Sud! Préparez votre hâle avec la gamme des produits solaires Biotherm

Venez ou téléphonez  
**752-7212**

# Salon d'Esthétique Carmen

25 Champlain

A Victoriaville en 1974

# On a travaillé dur pour la prévention des incendies

**VICTORIAVILLE (MD) — Le Bureau de la Prévention a pour mission de veiller à l'observance des règlements concernant la prévention contre les incendies dans la Ville de Victoriaville. Dans ce but, il prend toutes les mesures nécessaires pour supprimer les dangers d'incendies.**

Le chef des pompiers, M. Fernand Giguère, et son adjoint, Normand Arsenault, ont donc visité durant les douze derniers mois différents édifices de la ville pour y effectuer des inspections complètes.

De plus, ils ont répondu, sur demande, à toutes les plaintes qui ont été reçues au bureau, tout en faisant la surveillance de toutes les installations pouvant être un danger d'incendie. Inutile d'ajouter que chaque incendie majeur ou douteux a été l'objet d'une enquête.

Voici donc un rapport détaillé des activités venant du bureau de la prévention de la ville de Victoriaville:

Il y a eu 58 demandes spéciales d'inspection en électricité, là où des dangers avaient été constatés.

15 avis de nettoyage de cours, hangars, caves, etc. ont été expédiés.

36 avis de réparations pour des cheminées qui étaient défectueuses ont été envoyés.

62 édifices importants tels que les hôtels, magasins et restaurants ont été inspectés.

41 inspections industrielles ont été complétées. De plus, plusieurs autres industries telles que Utex, Rubin, industries de meubles et de bois ont été visitées. Des pamphlets publicitaires fu-

rent distribués à tous les employés.

2 institutions pour vieillards ont été vérifiées. De plus, à cinq reprises, le bureau de la prévention a donné des explications sur la façon de se servir des extincteurs ainsi que des directives en cas de sauvetage et d'évacuation des lieux.

14 inspections de théâtres, discothèques ont été complétées. Des visites ont été faites dans les centres récréatifs de la Ville pour vérification des lieux et pour transmission de conseils à qui de droit.

76 visites dans les écoles

ont été effectués au cours de l'année, accompagnées de directives sur les façons de se servir des extincteurs, en cas de sauvetage et d'évacuation des lieux ainsi que de films éducatifs.

7 dépositaires en gros de liquide inflammable ont retenu l'attention du service de prévention.

17 inspections ont été demandées au bureau d'Hygiène pour des cuisines commerciales ne répondant pas aux normes sanitaires.

11 réservoirs de liquide inflammable qui n'étaient pas proprement emmagasinés, ont été corrigés.

12 systèmes de chauffage à combustible solide ont été changés, car ces fournaies

étaient en mauvais état.

5 conduits à gaz qui étaient défectueux ont été réparés.

68 inspections dans des logements multiples et résidences ont été complétées.

10 conduits d'évaporation de sècheuses, qui étaient reliés à des conduits de fumée, ont été corrigés.

Des avis ont été envoyés pour 24 réservoirs à l'huile qui étaient trop près des fournaies.

7 endroits servant à l'entreposage de pneus usagés en contenaient en trop grande quantité.

16 réparations furent exécutées pour des fournaies commerciales.

26 tuyaux de fumée ont été trouvés défectueux.

28 visites ont été faites pour des permis de salles de danse.

4 cas de démolition ont été soumis par le bureau de prévention et approuvés afin d'éliminer tout début d'incendie.

2 fausses alarmes furent l'objet d'une enquête afin de découvrir les auteurs.

Le département a effectué 75 enquêtes pour déterminer les causes exactes d'incendie.

Il y a eu au cours de la même année 28 rencontres à la station des pompiers avec différents groupes d'élèves ayant pour but de leur donner des renseignements sur la manière de se comporter lors d'un début d'incendie et la façon de l'éteindre, ce qui

fait un total de 652 avis, inspections, enquêtes et visites pour le service de prévention au cours de 1974. Ajoutons à cela que le département a recommandé la fermeture de 5 appartements qui n'étaient pas conforme aux normes de sécurité.

Durant la semaine de prévention, du 6 au 12 octobre, avec la collaboration des pompiers volontaires du service des incendies, sous la surveillance du chef des pompiers, toutes les institutions, les écoles de la ville ont été visitées.

Voilà dans son ensemble l'année 1974 pour le service de la prévention des incendies de la ville de Victoriaville.

## Le saviez-vous?

Soichiro Honda, il y a quelque 25 ans, a lancé son entreprise dans une cabane de 12 pieds sur 18. Aujourd'hui, selon Sélection de janvier, il est le premier producteur mondial de motocyclettes et le quatrième constructeur d'autos du Japon. À 68 ans, il passe encore la majeure partie de son temps en salopette dans ses ateliers.



**On peut vaincre le cancer**

(suite de la page précédente)

et de 19 h. 00 à 21 h. 30 en la salle des Loisirs Saints-Martyrs, Victoriaville sous le patronage du Club Optimiste. Une autre collecte se tiendra au gymnase du Cégep de Victoriaville de 9 h. 30 à 11 h. 30 et de 12 h. 30 à 16 h. 30 les mercredi 5 et jeudi 6 février.

En répondant à cet appel pressant de la Croix-Rouge vous aidez à prévenir une pénurie de sang. Si vous aimez la vie, aidez quelqu'un à revivre.

# Mission: impôt-cible.

**Vous avez jusqu'au 1<sup>er</sup> mars pour économiser sur votre impôt '74 avec les régimes d'épargne-retraite du Trust Royal.**

Voici quelques avantages des régimes d'épargne-retraite du Trust Royal:

- Aucune commission de vente à payer
- Vous investissez la somme que vous voulez, quand vous voulez
- Flexibilité, grâce à un choix de quatre types de placement
- Vous bénéficiez de l'expérience du Trust Royal en matière de placements.

Régimes d'épargne-retraite

**Trust Royal** 

1300 rue Notre-Dame — Trois-Rivières — 378-4545  
Autres bureaux à Montréal, Québec  
Sherbrooke et par tout le Canada.

Vendeur autorisé

**Quasar Insta-Matic**

**UN BOUTON SUFFIT.....**

**Paquet Télévision Enr.**

157 rue St-Jacques ouest — Princeville

**364-5325**

**Trois techniciens à votre service**



Le tiroir à circuits

Le coeur du système Quasar... assurant facilité et rapidité de service.



# SEMAINE D'ÈVE



## Un plat délicieux à saveur de bière

Il n'y a rien de plus appétissant par un jour froid qu'un bon repas chaud, surtout lorsqu'il faut peu de temps pour l'appréter et qu'on le laisse cuire longtemps.

Le choucroute, les saucissons allemands, le porc et la bière remplissent ces conditions à merveille. Lorsque

le plat est préparé, même la cuisinière peut prendre le temps de passer quelques heures à patiner, à faire du ski ou de la marche.

Le secret de ce plat réside dans la cuisson prolongée. Ceci permet à la bière d'imprégner les fibres de la viande et d'ajouter de la saveur aux légumes.

C'est un repas presque complet à lui seul. Tout ce qu'il vous faut c'est quelques pommes de terre bouillies, de grosses bouchées de pain pumpernickel et des chopes de bière froide, et votre repas est complet.

**CHOUCROUTE,  
SAUCISSONS  
ALLEMANDS,  
PORC ET BIÈRE**

4 livres de rôti de surlonge ou de palette de porc

Beurre ou margarine

3 oignons moyens

Clous de girofle

4 carottes, en quartiers

2 livres de choucroute, drainée

6-8 saucissons allemands

½ c. à t. de grains de poivre

1 feuille de laurier

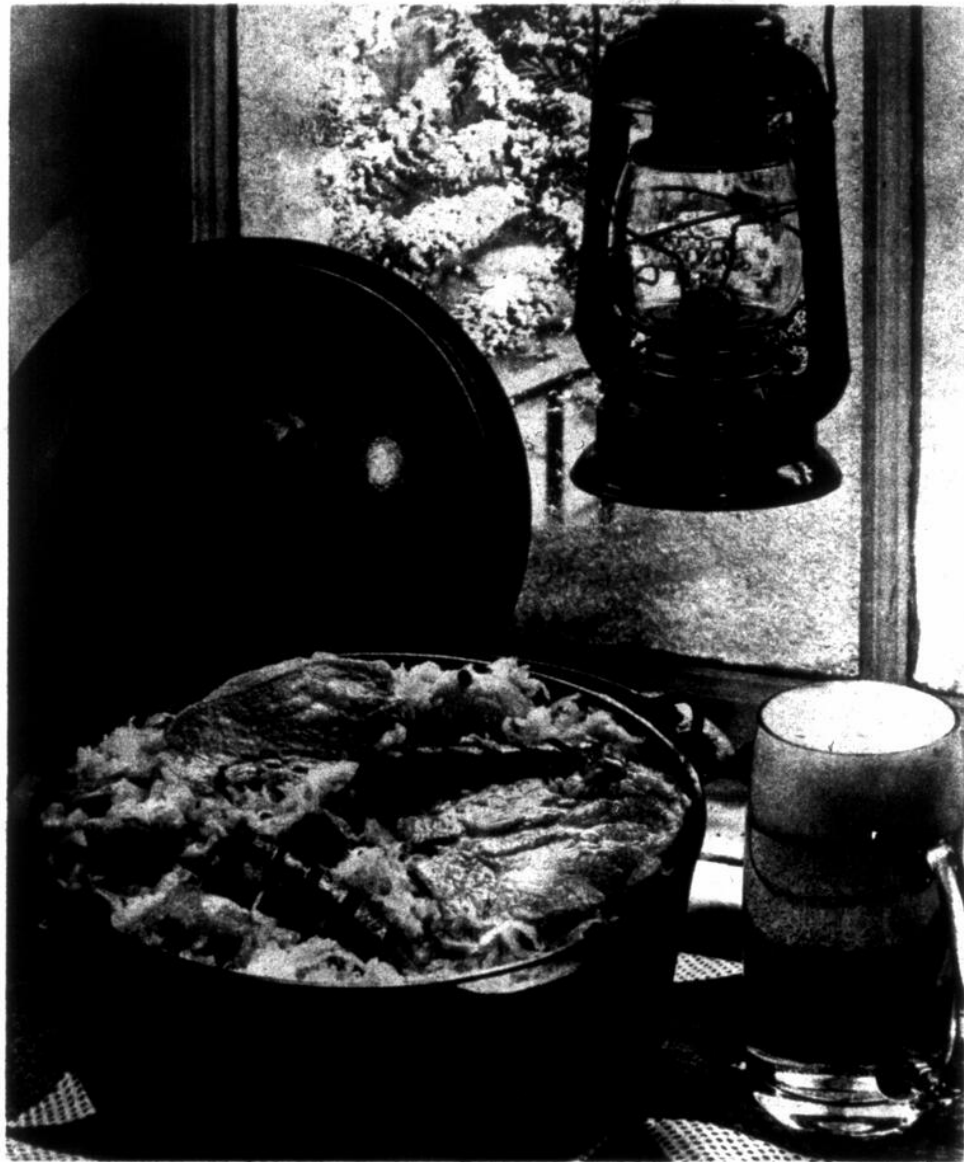
½ c. à t. de thym

4 bouquets de persil

1 tasse de bière

1 boîte (10-¾ oz.) de bouillon de poulet

Faire brunir la viande sur tous les côtés dans du beurre ou de la margarine dans une rôtissoire. Ajouter les oignons avec un clou pour chacun, les carottes en quartiers et la choucroute. Ajouter les saucissons allemands entaillés. Répandre une tasse de bière sur le tout. Enfermer les grains de poivre, la feuille de laurier, le thym et le persil dans un morceau de coton à fromage. Enfoncer



UN BON REPAS CHAUD — Un plat délicieux à saveur de bière qui plaira aux gourmets par un jour froid d'hiver. (Cliché L'Union)

dans le liquide de la rôtissoire. Faire cuire dans un four à 325 degrés pendant environ 2½ heures, ou jusqu'à

ce que le porc soit tendre. Enlever le sac d'herbes. Retirer le porc et le trancher. Déposer la choucroute,

les oignons, les carottes et les saucissons allemands dans le plat à servir. Donner huit portions.

Maigrir:

## Une question de comportement

Un homme de 30 ans, qui pèse 35 livres de trop pour sa taille, entre dans une cafétéria et se met à saliver devant l'étalage des plats de viande en sauce et de pommes de terre. Soudain, il revoit son père sur son lit de mort: un homme trop gras aussi, emporté par un infarctus à l'âge de 44 ans. Comme pour écarter cette vision, il prend une salade. La vision revient. "Assez!" se dit-il, et il porte ses pensées vers quelque chose d'agréable: son proche voyage en Europe. Mais l'important, c'est qu'il va manger de la salade.

C'est ainsi que l'auteur d'un article de Sélection du Reader's Digest de janvier, intitulé "Un régime qui vous durera toute la vie", raconte comment, inconsciemment, il a employé pour la première fois, afin de modifier ses habitudes alimen-

taires, la méthode que les psychologues appellent la maîtrise du comportement. Selon ce système, l'être humain peut modifier sa conduite en se punissant ou en se récompensant volontairement. Parmi les punitions (ou images désagréables) que suggère l'auteur, en voici deux: une coupe de crème glacée couverte d'asticots; le corps d'un obèse dont la vue dégoûte - et qui serait la vôtre. Parmi les récompenses: sveltesse et beau - ou belle - vous faites une promenade avec la personne que vous aimez; ou vous contemplez dans un miroir votre silhouette élancée en maillot de bain.

Avec la méthode punition-récompense, peu importe le régime que vous choisissez. Seuls comptent la persévérance - et le fait de manger moins.

La volaille

## 10 nouvelles recettes exclusives

QUEBEC — La ménagère québécoise bénéficiera de dix nouvelles recettes exclusives de préparation du poulet mises au point par un groupe d'étudiants de l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, dans le cadre d'un concours destiné à la promotion de la chair de volaille et des activités professionnelles de l'institut.

Organisé conjointement par l'Institut, le ministère de l'Agriculture du Québec, l'Association des producteurs de volaille du Québec (Volbec) et l'Association des abattoirs avicoles du Québec, avec la collaboration de la cidrerie "Le Grand Cidrier", ce concours était sanctionné par un jury composé de chefs québécois prestigieux: Lucien Barraud, chef consultant pour le groupe hôtelier Sheraton du Canada et des Etats-Unis, Albert Schnell, de l'hôtel Reine-Elisabeth, Carlo Dell'Olio, de l'hôtel Windsor, Raymond Ferry,

du club Mont-Royal, et Marc Paupé, professeur de cuisine à l'Institut du tourisme et de l'hôtellerie.

Les dix futurs chefs, tous de 2e année d'un cours de deux ans de cuisine professionnelle ou de trois ans de technique de production et d'administration de cuisine, avaient soumis des recettes de leur propre composition au jury.

Les critères de jugement portaient sur la qualité même de la recette, la présentation, la technique de préparation et le goût des plats.

Voici, dans l'ordre, les

trois recettes primées:

**LE POULET  
DE ROUGEMONT**

(premier prix)

**INGREDIENTS**

2 tasse de riz

16 oz. d'eau froide

1 oz. de sel

8 oz. de beurre

4 tasses de fond de poulet

2 oz. de bouquet garni

1 prise de thym

1 feuille de laurier

4 oz. de raisins de Corinthe

3 oz. d'amandes

3 oz. de beurre

6 lb de poulet paré

4 oz. de beurre

3 oz. d'oignons

3 oz. d'échalotes

½ oz. de sel

½ c. à thé de poivre

½ c. à thé de curry

5 oz. de cognac

120 oz. de jus de pommes

1 pinte de demi-glace

2 pommes

3 oz. de crème

2 oz. de beurre

2 oz. de farine

**METHODE:**

A) Riz:

1- Faire tremper le riz dans l'eau salée environ 1 heure.

2- L'égoutter.

3- Faire revenir le riz à blanc dans le beurre.

4- Mouiller fond de poulet, ajouter le bouquet garni.

5- Cuire à couvert sans remuer.

6- Lorsque cuit, ajouter les raisins amollis au jus de pommes chaud et amandes sautées au beurre.

B) Poulet:

1- Couper le poulet en quatre: deux cuisses et deux poitrines et enlever la peau.

2- Sauter au beurre et y faire suer oignons et

(suite à la page suivante)

## Pour combattre le prix du sucre

Redécouvrez la bonne saveur d'une tarte aux raisins pour recevoir vos amis et la famille. Servez-la chaude avec une boule de crème glacée, vous en ferez un délice.

**TARTE AUX RAISINS**

Deux croûtes

2 c. à table de féculé de maïs

½ c. à thé de sel

2 c. à thé d'écorce de citron râpée

2/3 tasse de sirop de maïs

2 c. à table de jus de citron

1 tasse d'eau

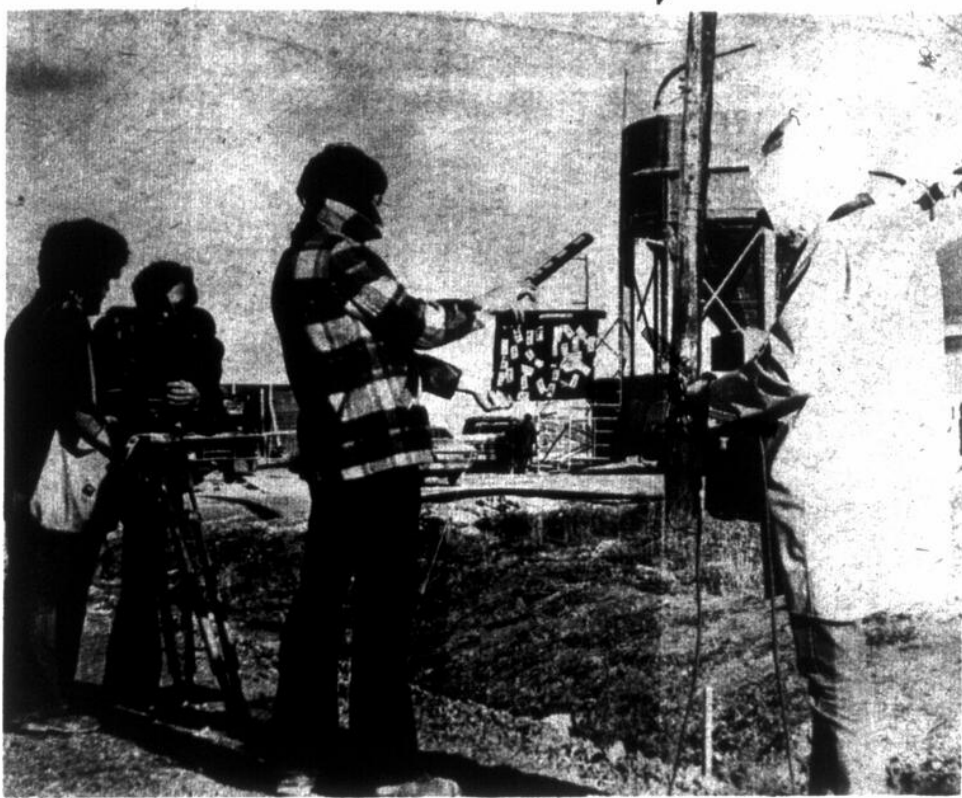
2 tasse de raisins sans pépins

2 c. à table de beurre ou margarine fondu

Mélanger la féculé de maïs, le sel et l'écorce de citron

dans une casserole. Ajouter le sirop de maïs et le jus de citron; bien mélanger. Ajouter l'eau graduellement. Ajouter les raisins. Cuire sur feu moyen, en brassant constamment jusqu'à ce que le mélange bouille et épaississe. Retirer de la chaleur; ajouter le beurre; refroidir.

Verser dans l'abaisse à tarte. Couvrir d'une autre abaisse. Sceller et denteler les bords. Faire plusieurs entailles sur le dessus pour que la vapeur s'échappe. Cuire au four à 425 degrés F. pendant 30 à 35 minutes ou jusqu'à ce que la croûte soit dorée.



"Bécancour, Québec", un film documentaire portant sur le Parc industriel du Centre du Québec à Bécancour a été présenté au public mercredi soir dernier. Le film, produit par Communication-Québec (Mauricie/Centre du Québec)

est disponible gratuitement à tout groupe qui voudrait en faire la projection. La photo ci-dessus nous fait voir l'équipe de tournage en plein travail dans le Parc industriel. (Photo Jean-Guy Bécotte) (Photo Jean Guy Bécotte)

- 7- Après la cuisson, retirez les morceaux de poulet et finir la sauce.
- 8- Passer la sauce.
- 9- Cuire les carottes en julienne, le jambon en dés et petits oignons dans l'eau sucrée.
- 10- Egoutter et ajouter à la sauce.
- 11- Verser le tout sur le poulet.
- 12- Servir avec pain grillé.

**POULET D'ARTISAN**

(troisième prix)

**INGREDIENTS**

- 4 oz. d'échalotes
- 4 oz. d'oignons
- 10 oz. de champignons
- 6 oz. de duxelle de poulet
- 7 oz. de jambon
- 7 oz. de fromage cheddar
- 5 oz. de béchamel

**PATE BRISEE:**

- 1 1/2 lb de farine
- 1/4 oz. de graisse
- 1 oeuf
- 1/2 c. à thé de vinaigre
- 3 oz. de beurre
- 12 oz. de velouté

Prendre le fond de volaille et le lier avec un roux. Laisser mijoter 1 heure et assaisonner.

**METHODE:**

- 1- Faire bouillir le poulet.
- 2- Soutirer les suprêmes.
- 3- Faire une duxelle de champignons, échalotes, oignons et assaisonner.
- 4- Faire suer.
- 5- Préparer la béchamel et l'incorporer à la farce.
- 6- Préparer pâte brisée et

faire reposer au frigidaire.

- 7- Rouler après la pâte brisée et ajouter une tranche de jambon, puis le suprême de poulet qui a été ouvert en deux, le farcir et le re-

fermer, mettre une tranche de fromage et recouvrir de pâte brisée.

- 8- Mettre au four à 350 degrés après l'avoir badigeonné.
- 9- Servir avec une sauce veloutée.

**JOURNEE**  
*Salon Six*

45 EST, NOTRE-DAME  
VICTORIAVILLE

**15%**

**D'ESCOMPTE**

**TOUS LES JOURS**

(suite de la page précédente)

**POULET SAUCE DE LA RUCHE (deuxième prix)**

**INGREDIENTS**

- 2 oz. d'huile
- 3 oz. de beurre
- 3 lb 13 oz. de poulet désossé
- 6 oz. d'oignons hachés
- 1 oz. de farine
- 1 1/2 lb de miel
- 1 1/2 pinte de fond brun
- 1 gousse d'ail
- 1 prise de poivre
- 1 prise de sel
- 1 feuille de laurier
- 3 oz. de carottes (julienne)
- 6 oz. de jambon en dés
- 2 oz. de petits oignons
- 1 oz. de persil haché
- 3 pains tranchés et grillés
- 1 oz. de sucre

**METHODE**

- 1- Sauter les morceaux de

poulet dans le gras.

- 2- Faire suer les oignons avec le poulet et bien les colorer.
- 3- Singer.
- 4- Ajouter le miel et moullier avec le fond brun.
- 5- Assaisonner et aromatiser.
- 6- Cuire 1 h. 30

C) Service:

- 1- Placer le poulet au centre d'un torpilleur.
- 2- Ajouter une couronne de riz chaud tout autour.
- 3- Napper de sauce.
- 4- Ajouter une garniture de tranches de pommes tout autour.

**A. Champoux Enr.**  
**vous propose**

Le plus vaste choix de tuiles céramiques pour la région.  
Prix à partir de: 89¢ pi. ca.

Visitez notre salle d'échantillon

35 RUE LAURIER OUEST  
ARTHABASKA - 357-2063

5% de réduction sur présentation de cette annonce

Commission scolaire régionale des Bois-Francs  
services de l'éducation aux adultes

**COURS DU SOIR 2ème SEMESTRE**

**INSCRIPTIONS**

**(COURS A TEMPS PARTIEL)**

Formation scolaire . . . Formation socio-culturelle . . . Formation scolaire . . . Formation socio-cul

<b>VICTORIAVILLE</b>	<b>PLESSISVILLE</b>	<b>WARWICK</b>	<b>PRINCEVILLE</b>
Ecole: Polyvalente	Ecole: Polyvalente	Ecole: Ste-Marie	Ecole: Ste-Marie
Tél.: 758-1534 ext. 59	Tél.: 362-3226	Tél.: 358-6164	Tél.: 364-2155
Dir.: M. André Tourigny	Dir.: M. Yvon Camirand	Resp.: M. André Leclerc	Resp.: M. Benoit Giguère

**Du 20 au 31 janvier 1975**  
**de 7.00 p.m. à 9.30 p.m.**

**Information: 758-8211 poste 46**

# nécrologie

## Mme Joseph-Noé Joyal

A l'Ermitage Bois-Francis de Victoriaville, le 8 janvier à l'âge de 91 ans, est décédée Mme Joseph-Noé Joyal, née Dame Rachel Lecomte, demeurant autrefois à rue Goupil à Drummondville. Les funérailles ont eu lieu vendredi le 10 janvier à 14 heures, en l'église Sainte-Victoire; inhumation à Drummondville.

## Mme Adélarde Lebel

A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 9 janvier à l'âge de 80 ans, est décédée Mme Adélarde Lebel, née Dame Angéline Boucher, demeurant autrefois à Victoriaville. Elle laisse dans le deuil ses filles: Mme René Gagné (Gisèle) et Mme Yolande Lavoie. Les funérailles ont eu lieu samedi le 11 janvier à 14 h. 30 en l'église Sainte-Victoire; inhumation au cimetière des Saints-Martyrs.

## M. Pierre Houle

A Lachine, subitement, le 8 janvier à l'âge de 23 ans, est décédé M. Pierre Houle, fils de M. Réal Houle, demeurant autrefois à Victoriaville. Il était le frère de Mme Jean Beauchesne (Carole) et de Mlle France Houle. Les funérailles ont eu lieu samedi le 10 janvier à 14 h. 30 en l'église Saint-Gabriel-Lalement; inhumation au cimetière Saint-Joseph.

## Mme Philippe Massé

A l'Ermitage Bois-Francis de Victoriaville, le 9 janvier à l'âge de 82 ans, est décédée Mme Philippe Masse, née Dame Emilia Desrochers, demeurant autrefois à Saint-Fortunat. Elle était la mère de Albert, Mme Raymond Gosselin (Alice), Gérard, Mme Bernadette Latulippe,

Mme Roland Carrier (Cécile) tous de Victoriaville, Armand de Bedford, Maine, Alphée, Mme Eugène Carrier (Rita) de Saint-Fortunat, Mme Gilles Henri (Aline) de Beauvoir, Mme Arsène Lemay (Laurette) de Ham-Nord et Mme Conrad Fortier (Alphéna) de Princeville. Les funérailles ont eu lieu lundi le 13 janvier à 10 h. 30 en l'église paroissiale; inhumation au cimetière du même endroit.

## Mme Louis-Philippe Pépin

A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 9 janvier à l'âge de 60 ans, est décédée subitement Mme Louis-Philippe Pépin, née Dame Bernadette Poulin, demeurant au 66 rue Romulus à Victoriaville. Elle était la mère de Mme René Plouffe (Marcelle) de Mme Laurent Désilets (Claire) et de MM. Gilles, Gérard et René. Les funérailles ont eu lieu lundi le 13 janvier à 10 h. 30 en l'église des Saints-Martyrs; inhumation au cimetière paroissial.

## M. Robert Ayotte

A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 10 janvier à l'âge de 62 ans, est décédé M. Robert Ayotte, célibataire, demeurant à Notre-Dame de Ham. Il était le frère de Mme Théodore Ayotte (Rosa) de Notre-Dame de Ham. Les funérailles ont eu lieu dimanche le 12 janvier à 14 heures, en l'église Notre-Dame de Ham; inhumation au cimetière paroissial.

## M. Wellie Béliveau

A Sainte-Eulalie, comté Nicolet, le 10 janvier à l'âge de 76 ans, est décédé M. Wellie Béliveau, époux de Marie-Anne Cournoyer, demeurant à Sainte-Eulalie. Les funérailles ont eu lieu

lundi le 13 janvier à 15 heures, en l'église de Sainte-Famille; inhumation au cimetière paroissial.

## Mme Lucien Morin

A Nicolet, le 10 janvier à l'âge de 85 ans et 9 mois, est décédée Mme Lucien Morin, née Berthe Girard, demeurant à Trois-Rivières. Les funérailles ont eu lieu dimanche le 12 janvier à 15 heures, en l'église de Saint-Calixte; inhumation au cimetière paroissial.

## M. Albert Côté

Au C.H.U. de Sherbrooke, le 12 janvier à l'âge de 67 ans, est décédé M. Albert Côté, époux de Dame Virginia Nolet, demeurant à Saint-Fortunat. Il était le père de Marcel, Jean-Marc, Raymond et Germain de Saint-Fortunat, de Mme Marius Côté (Madeleine) de Saint-Paul, de Mme Adrien Côté (Monique) de Saint-Ferdinand, de Mlle Normande Côté de Victoriaville, de Mme Benoit Boutin (Rosé) de Danville, de Mlle Gaétane et Ginette Côté de Sherbrooke et de Mme Michel Beauvais (Francine) de Compton. Les funérailles ont eu lieu mercredi le 15 janvier à 14 heures, en l'église de Saint-Fortunat; inhumation au cimetière du même endroit.

## M. Léo Martel

A Warwick, le 12 janvier à l'âge de 57 ans, est décédé subitement, M. Léo Martel, époux de Jeanne Caron, demeurant à Warwick. Il était le père de Micheline, Mme André Houle, Yvon, Normand, Denis, France et Jocelyn, tous de Warwick. Les funérailles ont eu lieu mercredi le 15 janvier à 14 h. 30 en l'église paroissiale;

inhumation au cimetière du même endroit.

## Mme Laurent Chabot

A Sainte-Elisabeth, le 13 janvier à l'âge de 86 ans et 6 mois, est décédée Mme Laurent Chabot, née Dame Célanire Côté, demeurant à Sainte-Elisabeth de Warwick. Elle était la mère de Mme Anna Martineau de Sainte-Elisabeth, Alphonse Chabot de Val d'Or, Jean Chabot de Val d'Or, Maurice Chabot de Chicoutimi-Nord, Irénée Chabot de Sainte-Elisabeth, Soeur Hélène Chabot de Chomedey, Ville de Laval, et de Mme Renaud Houle (Cécile) de Warwick. Les funérailles ont eu lieu jeudi le 16 janvier à 14 h. 30, en l'église de Sainte-Elisabeth de Warwick; inhumation au même endroit.

## Rév. Soeur

## Eugénie Dancause

Au Centre Hospitalier de l'Université de Sherbrooke, le 14 janvier à l'âge de 72 ans, est décédée la Révérende Soeur Eugénie Dancause, demeurant à la Résidence des Religieuses Hospitalières Saint-Joseph d'Arthabaska. Elle était la soeur de la Révérende Soeur Léona Dancause des Religieuses Hospitalières Saint-Joseph d'Arthabaska, de M. Jean-Baptiste Dancause et de Mme Marie-Anne Dupont de Victoriaville. Les funérailles ont eu lieu vendredi le 17 janvier à 14 heures, en la chapelle du monastère; inhumation au cimetière du même endroit.

## M. Louis Dubuc

A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 14 janvier à l'âge de 65 ans, est décédé M. Louis Dubuc, époux de Dame

(suite à la page suivante)

**Monuments funéraires**

GRANITE CANADIEN et IMPORTE SCULPTURE MODERNE. Lettrage au sable dans les cimetières. Travail garanti. Prix les plus bas.



en montre chez

**Gérard Charest ENR**

25 ans d'expérience

39, DUCHARME VICTORIAVILLE, QUE. **752-4443**

**SAVIEZ-VOUS**

QUE NOUS APPARTENONS À LA GRANDE FAMILLE DES QUINCAILLIERS **RO-na**



665 OUEST, NOTRE-DAME VICTORIAVILLE 752-4513

**PUISSANCE D'ACHAT DE PLUS DE 1500 QUINCAILLERIES**

le **LaSalle**

fait peau neuve

Vous y retrouverez, au centre de Montréal, l'ambiance canadienne française et les facilités d'un grand Hôtel, à des prix modiques.

Nous vous offrons des tarifs de fins de semaine, tout compris, tels que spéciaux de hockey, magasinage, théâtre...

**WEEKEND DE HOCKEY**

incluant: plan no. 1

a) souper  
b) joute de hockey au Forum  
c) coucher  
d) petit déjeuner

Prix par personne \$28.00

Pour réservations:

Hôtel de **LaSalle**


1240, rue Drummond  
Montréal Qué. H3G 1V7  
Tél. (514) 866-6492

9-4-75

VILLE DE MEXICO

**HOTEL LUMA**

Calle Orizab 16 Mexico 7 D.F.



A courte distance du plus captivant de la ville de Mexico: ... centre des affaires, excellents restaurants et clubs de nuit.

Chambre simple: \$10-\$12 U.S.  
Chambre double: \$12-\$14 U.S.  
150 chambres, prix spéciaux de groupe disponible.  
Représ. Wolfe Int'l New-York.

**Concours de scies à chaine**

**CHALET des ROIS**

**Warwick**

**dimanche 26 janvier 75**

Catégorie 3 à 6 forces  
Catégorie 7 à 9 forces

Scie modifiée non acceptée

Inscriptions avant 1 h. p.m.  
Remise des trophées à 8 h. p.m.

**Souper canadien**

# Réunion de l'Age d'Or

**VICTORIAVILLE (AF) —** Le bureau de direction du Club de l'Age d'Or de Victoriaville Inc., composé de P. A. Julien, président; U-bald Larrivée, vice-président; Wilfrid Daigle, secrétaire; Lucien Lesage, trésorier; Roger Béliveau, Alfred Constant, Antonio Gagné, Mmes Cécile B. Lemieux et Aurore Hamel, directeurs et directrices, assistaient à la dernière réunion, au Centre des Loisirs, à Victoriaville.

Le président a souhaité la Bonne Année aux autres membres de la Direction. Puis un médaillon du Club de l'Age d'Or a été remis à chacune des deux dames directrices, et un bouton spécial du Club à chacun des autres membres de la direction; on a même eu la gentillesse d'en donner un au publiciste. Merci.

Le secrétaire, Wilfrid Daigle, a fait la lecture des procès-verbaux des deux dernières réunions, lesquels furent acceptés à l'unanimité; de même il a fait le dépouillement de la correspondance reçue au cours du mois.

Le trésorier, Lucien Lesage, a fait part des comptes

de banque concernant le Club de l'Age d'Or et celui du Troisième Age.

L'original des règlements du Club de l'Age d'Or et ceux de la Fédération sont déposés pour être confiés aux archives du Club, après avoir été signés par qui de droit et y avoir apposé le sceau du Club.

Le président annonce que lors de la prochaine réunion, il sera sur les plages de l'Espagne et que c'est le vice-président qui le remplacera. Et la séance est levée.



L'Union offre, en collaboration avec Heinz, aux heureuses mamans une cuillère en acier inoxydable pour bébé, un volume sur les premiers soins au bébé et une valeur d'achat de produits Heinz. L'heureuse maman doit faire connaître son adresse précise en écrivant à L'Union, Case Postal 130-H, Victoriaville.

### HÔTEL-DIEU D'ARTHABASKA

- Mme Bernard Moisan, Warwick, garçon 7.4.
- Mme Gilles Croteau, Warwick, garçon 8.6.
- Mme Normand Dubreuil, Victoriaville, garçon 6.4 1/4.
- Mme Marcel Lemay, Ste-Clotilde, fille 7.1 1/2.
- Mme Jean-Marc Lizotte, Arthabaska, garçon 6.7 1/4.
- Mme Yvon Dubois, Plessisville, garçon 7.13 3/4.
- Mme Michel Tourigny, Victoriaville, garçon 6.1.
- Mme Michel Roy, Victoriaville, fille 8.10.
- Mme François L'Heureux, Victoriaville, fille 6.8 1/2.
- Mme Paul-Emile Bergeron, Victoriaville, garçon 6.7.
- Mme Alain Dubois, Asbestos, garçon 6.11 1/2.
- Mme André Pépin, Plessisville, fille 5.2 1/2.
- Mme André Loignon, Victoriaville, garçon 7.13.
- Mme Jean-Luc Bédard, Victoriaville, garçon 7.9 1/2.
- Mme André Plamondon, Princeville, garçon 6.9.
- Mme Alain Cloutier, Arthabaska, garçon 7.2 1/2.
- Mme Walter Leclerc, Lyster, garçon 6.13.
- Mme Jacques St-Cyr, Arthabaska, fille 7.10.
- Mme Michel Courtois, Victoriaville, garçon 5.15 1/2.
- Mme Jean-Pierre Chabot, Victoriaville, garçon 6.5 1/4.
- Mme Claude Robitaille, Victoriaville, fille 5.7.
- Mme Bertrand Roux, Victoriaville, sans anesthésie, fille 5.8.
- Mme Paul Moore, Victoriaville, garçon 7.10.

**Fils: Papa, viens jouer avec moi.  
Père: Demandes à ta mère.**



En forme... la seule vraie façon de vivre.

**on peut vaincre le cancer**

**SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**

(suite de la page précédente)

Rosa Labrie, demeurant au 250 rue Désiré à Victoriaville. Il était le père de Mme Donat Guillemette (Jacqueline) de Mme Bertrand Barbin (Dolorès) de Mme Marcel Allard (Laurette) de Mme Claude Roy (Jeannette) et et MM. Maurice, Denis et Jean-Guy Dubuc. Les funérailles ont eu lieu vendredi le 17 janvier à 14 h. 30 en l'église Saint-Gabriel-Lalement; inhumation au cimetière Saint-Joseph.

### M. Albert Pelchat

A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 15 janvier à l'âge de 81 ans, est décédé M. Albert Pelchat, époux de Dame Elise Roberge demeurant au 3 rue Onil, Victoriaville. Les funérailles ont eu lieu samedi le 18 janvier à 14 heures en l'église des Saints-Martyrs; inhumation au cimetière de Princeville.

### M. John Vaudreuil

A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 15 janvier à l'âge de 74 ans, est décédée M. John Vaudreuil, époux de Dame Maria Carrier, demeurant au 248 Notre-Dame ouest à Victoriaville. Il laisse dans le deuil son fils Bertrand de Trois-Rivières-Ouest, ses filles Mme Léo Vaillancourt (Jacqueline) de Plessisville, de Mme Marcel Dumont (Lorraine) de Victoriaville et de Mme Roger Blanchette (Ghislaine) de Trois-Rivières-Ouest. Les funérailles ont eu lieu samedi le 18 janvier à 14 h. 30 en l'église Sainte-Victoire; inhumation au cimetière Saint-Joseph.

Economisez jusqu'à **\$150** sur un télécouleur de 26"

Voyez le catalogue de la Vente Annuelle **Magnavox**

# Mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

### HORIZONTALEMENT

- 1- Support destiné à l'accrochage sur les murs de pièces de céramique.
- 2- Partie extérieure du pain, durcie par la cuisson - Ingénue, naturelle.
- 3- Soeur du père ou de la mère (pl.) - Amener vers soi.
- 4- Première page d'un journal - Emettra un son enroué.
- 5- Conj. - Homme employé au service des navires - Sélénium.
- 6- Vague de la mer - Ce qui importe.
- 7- Plante ligneuse vivant fixée aux murs et aux arbres par des racines-crampons - Se trouvait.
- 8- Oppressé (fig.) - Drame lyrique japonais.
- 9- Eau entourée de terre - Genre d'oiseau échassier.
- 10- Soulèvement - Douleur physique.
- 11- Issus - Fis usage de - Egal.
- 12- Tour - Intentez - Arsenic.

### VERTICALEMENT

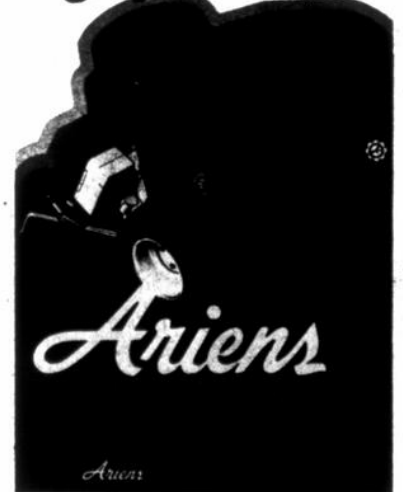
- 1- Présentement.
- 2- Entaillait - Vaste étendue d'eau salée.
- 3- Solide déterminé par une surface conique coupée par un plan - Oiseau passereau, voisin de la grive (plur.).
- 4- Etat physiologique des animaux, qui les pousse à rechercher l'accouplement - Jeton.
- 5- Enlèvera - Contraction de la bouche.
- 6- Relatif à un empereur romain - Se trouve.
- 7- Plante herbacée, cultivée surtout pour ses fibres textiles - Tour - Paresseux.
- 8- Accord, convention - Alliée.
- 9- Divisible par deux - Exposa pour la vente.
- 10- Parcourra des yeux - Coups de baguette sur le tambour - Choisi.
- 11- Prière à la Vierge - Siège de la conception - Sodium.
- 12- Petite composition pour trois voix ou trois instruments - Plaças.

Solution dans les pages d'annonces classées

# GRANDE VENTE

**Souffleuses à neige ARIENS BOLENS**

grevez-vous!



Choix de moteurs 5-6-7-8 forces largeurs 20" - 24" - 26" - 32" 4 vitesses avant 1 vitesse recul

Aucune offre raisonnable refusée

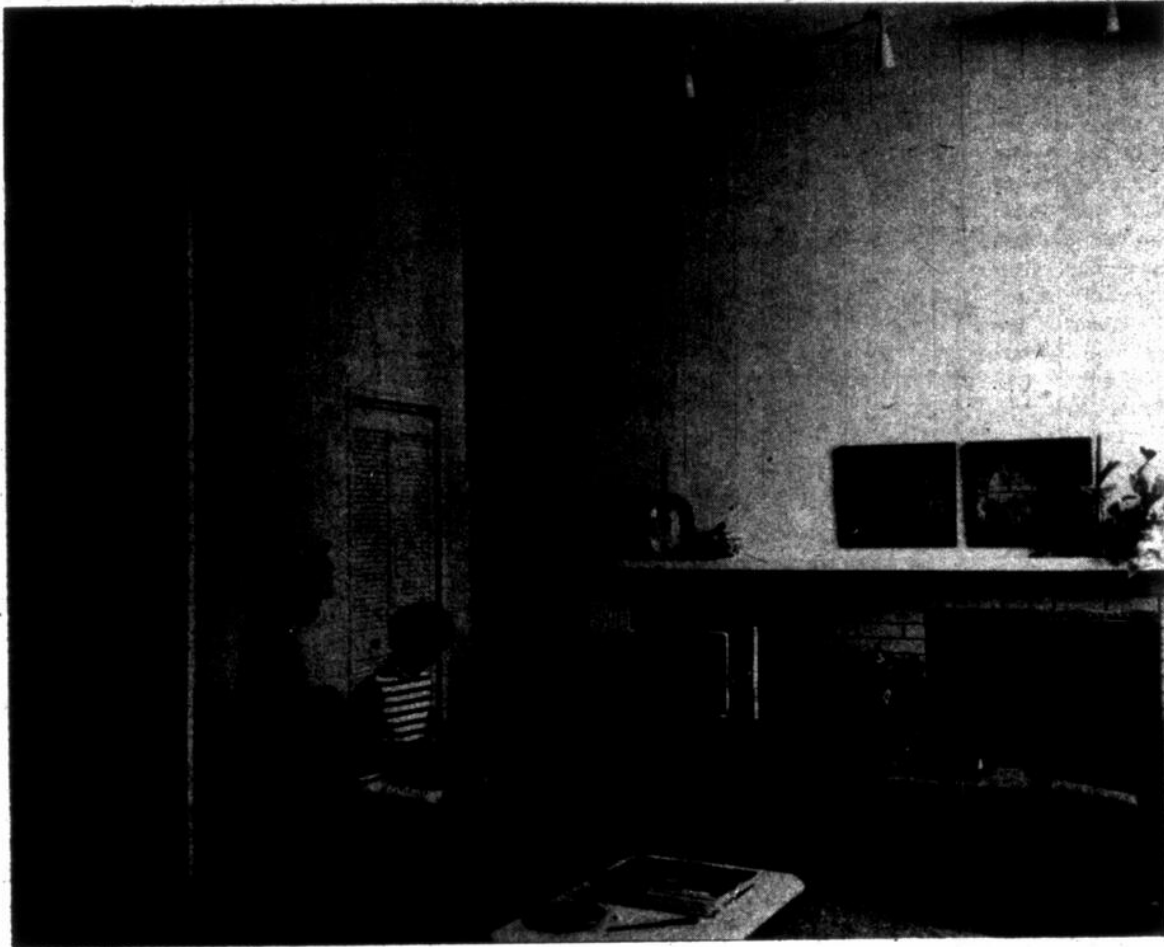
**Eugène Fortier**

403 St-Jacques Ouest - Princeville - 364-5339

par: Jean-Marc Doré

# bricolage & artisanat

## Le living-room, lieu de plaisance par excellence



Récemment visité, le living-room illustré a été très bien pensé, je crois. Ce qui frappe dès qu'on y pénètre, le revêtement des murs fait de planches emboutées de 1 x 6. La sobriété de ce bois laissé naturel réhausse grandement le foyer dont l'âtre de brique est démesurément large pour plus d'attrait.

Du côté pratique, il faut mentionner les rayons d'étagère construits à même le mur. La forme arrondie du haut de cette bibliothèque encastrée interrompt les lignes droites du décor.

Adjacent à la bibliothèque, une armoire avec portes persiennes à deux vantaux est très pratique pour le remisage de 1001 articles. Un paravent, fait de quatre portes identiques à celles utilisées pour l'armoire, sert à séparer le living-room de la cuisine.

Un sofa de style Victorien, un fauteuil berçant de même style et une jolie table à dessus de marbre, contribuent volontiers au décor de cette pièce, aux lignes modernes.

Avez-vous remarqué, les projecteurs placés au plafond pour qu'ils diffusent leur éclatante lumière sur le foyer? C'est très bien trouvé je crois et, parlant d'éclairage bien trouvé, que pensez-vous de la lampe illustrée à la figure 2?

Moderne à souhaits, cette lampe est peu coûteuse vu que vous pouvez la faire vous-même tout en vous recréant pleinement.

Elle est simplement composée de cinq cubes que vous réalisez en contre-plaqué de 3/8" d'épaisseur, selon les détails donnés à la figure 3. Les planches "X" servent à retenir chaque cube en position, appuyant sur les tringles "D". Le dernier cube est coiffé d'un carré de contre-plaqué de 3/4" qui, lui aussi repose sur les tringles "D".

et la deuxième de ces possibilités font appel à l'utilisation du cèdre et du redwood.

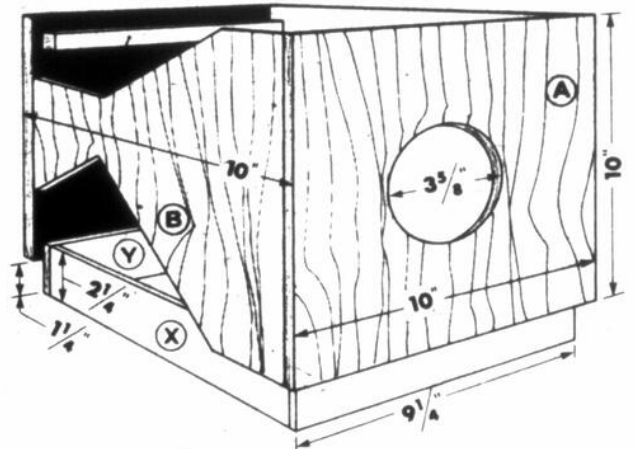
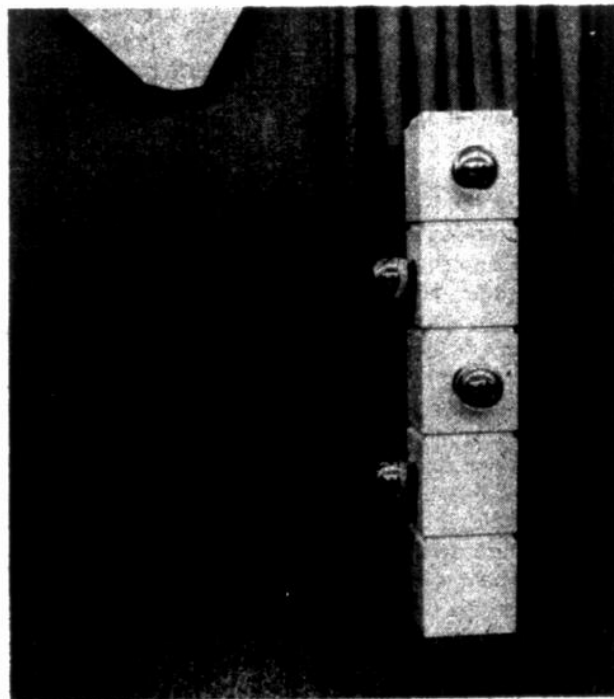
Même si plusieurs living-rooms harborent encore un appareil de télévision, cette pièce n'est plus consacrée à regarder et écouter cet appareil comme aux premières années de cette boîte électronique.

La dernière décade a vu les gens devenir moins fanatiques de ce petit écran. Ce désintéressement a tout au moins porté un bon fruit: libérer le living-room pour d'autres activités.

Centre de loisirs de bien des foyers, le living-room est souvent la salle de jeux des enfants les jours de pluie, le lieu de rencontre pour le thé d'après-midi, la place, choisie d'avance, des adolescents pour leur discussions tapageuses et, l'endroit où toute la famille se réunit quelques moments après le repas du soir.

Une pièce à fonctions aussi diversifiées requiert une décoration fort bien pensée, qui surtout, n'est pas faite à l'aide des restes des autres pièces. Bien au contraire, tout mais absolument tout, doit contribuer à créer un cadre intime où chacun peut vivre d'une façon agréable et recevoir avec fierté ses amis.

Offrant un arrière-plan sans prétention ou ponctué de variations de couleur autrement impossibles, l'insurpassable beauté du bois peut créer une atmosphère amicale pour recevoir ou se détendre. La première



Ce sont des idées parmi tant d'autres, qui vous serviront si vous projetez faire une "salle de jeu" au sous-sol. Pour en savoir plus du côté construction, procurez-vous mon plan no 420. Vous saurez: comment réparer, imperméabiliser, étancher et isoler votre solage, comment assécher, isoler, tringler et faire votre plancher, comment recouvrir les murs, insouder et finir les plafonds, faire des cloisons supplémentaires, aménager une chambre froide, un bain sauna, etc., etc., etc. Voyez le bulletin de commande accompagnant cette rubrique.

Tous droits réservés: Les Éditions J. M. Doré Inc.



### fais-le toi-même

c'est si facile, avec un plan de bricolage

signé: Jean-Marc Doré

avec les instructions faciles à suivre, les plans comprennent le liste des matériaux requis, les photos à suivre pour guider, les photos de montage avec photos illustrant les différentes étapes de réalisation.

Commander ces plans, qui sont disponibles à l'achat de 10 exemplaires et plus, par la poste, à l'adresse suivante. Les plans incluent la taxe de vente s'il y a lieu.

**Jean-Marc Doré**  
562 rue Dollard, Québec, Qué., G1N 1P4

Nom: .....

No et rue: .....

Municipalité ou ville: ..... Comté ou province: .....

S.V.P. Code postal: .....

me faire parvenir les items marqués d'un "X"

plan no 420 ( finition du sous-sol ) @ \$ 3.00  
 plan no 931 ( bar à devant incliné ) @ \$ 2.70  
 plan no 1048 ( bibliothèque ) @ \$ 2.70

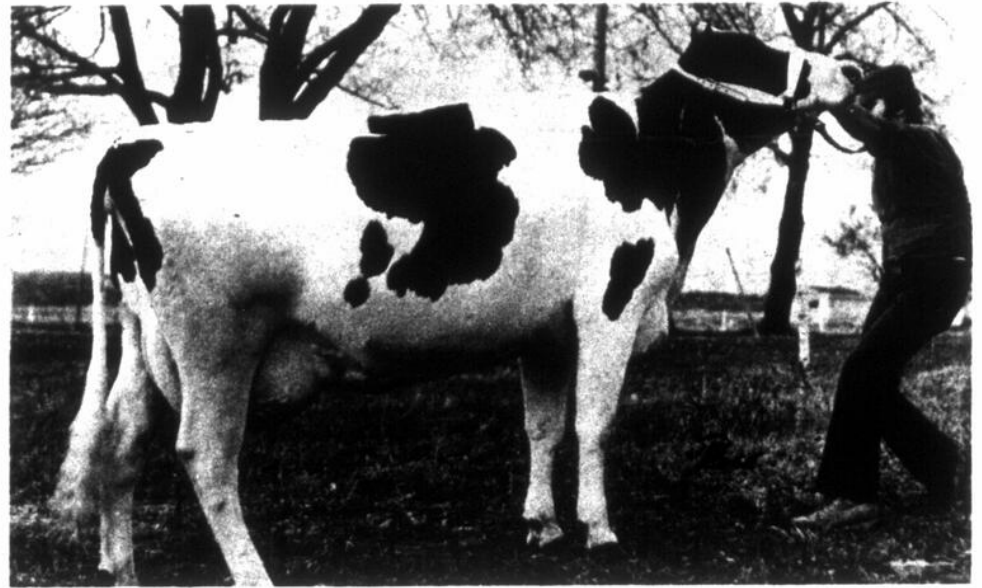
Montant inclus: \$..... mandat poste  chèque

L'UNION



**EXCELLENTE** — Clairbois Lucette Rockman, propriété de la ferme Clairbois de Bertrand Boisclair et Fils de Sainte-Clotilde, a récemment reçu la mention "excellente" lors d'une classification

faite par le classificateur officiel de l'Association Holstein-Friesian du Canada. On sait que la ferme Boisclair est membre du Club Holstien des Bois-Francis. (Cliché L'Union)



**QUELLE-BEAUTE!** — "Des Lacs Citadin Fanny", propriété de la ferme Des Lacs de Antonio Tourigny et Fils de Victoriaville, est classifiée également "excellente"

par l'Association Holstein-Friesian du Canada. La firme Tourigny et Fils fait naturellement partie du Club Holstein des Bois-Francis. (Cliché L'Union)

## Nous pouvons être fiers de nos éleveurs régionaux

**VICTORIAVILLE (MD)** — On sait que le Club Holstien des Bois-Francis est réputé pour l'excellence de ses sujets. Ce qualificatif, bien acquis, a de nouveau été confirmé récemment alors que le classificateur officiel de l'Association Holstein-Friesian du Canada est venu visiter 86 troupeaux de la région, relevant du Club Holstien des Bois-Francis.

Pas moins de 1,090 bêtes ont été classifiées et c'est la première fois, dit-on, qu'un nombre si imposant d'éleveurs demandent l'avis d'un expert et qu'un nombre aussi important de sujets sont classifiés.

La compilation des résultats indique que quatre bêtes ont été classifiées avec la mention "excellente",

dont 1 taureau, tandis que 51 portent la mention "très bonne" (dont 5 taureaux) et 504 ont été classifiées "bonne plus", dont 7 taureaux. 490 bêtes ont reçu la mention "bonne" et 41 autres la mention "passable".

Si l'on compare la moyenne de la race avec la classification dans notre région,

l'on s'aperçoit que les éleveurs, membres du Club des Bois-Francis, ont vu que leurs sujets étaient supérieurs à la moyenne de la race de 1.5%, démontrant bien la supériorité du bétail Holstein de la région.

De toute cette classification, quatre sujets ont été classifiés "excellent" pour .36% alors que la moyenne

de la race est de 2%. Un taureau, "Aylmer Christopher Sam", propriété de la ferme Aylmer de Disraéli, reçut entre autres cette mention.

Trois vaches du comté d'Arthabaska ont également été classifiées "excellentes". Il s'agit de "Des Lacs Citadin Fanny", propriété de la ferme Des-Lacs de An-

tonio Tourigny et Fils de Victoriaville. Egalement, "Clairbois Lucette Rockman et Hill Topper Fug Dee", propriétés de la ferme Clairbois de Bertrand Boisclair et Fils de Sainte-Clotilde, ont mérité cette mention. "Clairbois Lucette" est sous contrat avec Wersten Breeders, au centre d'insémination de Woodstock, Ontario.

## CE QUE VOUS TROUVEREZ

Tapis, tapisserie, tuiles, prélat

Peinture **Glidden**

Produit varathan "Flecto" pour plancher

Produits Artisans

Accessoires: pinceaux, rouleaux

**NOUS VOUS OFFRONS LE SERVICE DE NETTOYAGE Deep Steam**

**LE SEUL VRAI NETTOYAGE A LA VAPEUR**

**gaf**

**Valspar**



En plus

gratuitement

conseils pratiques

et utiles en décoration

Le Centre de Peinture Ltée  
**TARDIF LAROCHE**

30 RUE PERREAULT

VICTORIAVILLE

TEL.: 758-3688

# propos d'alcide

## Bilan du maire Roux

**ARTHABASKA (AF)** — Après sa conférence de presse, concernant l'imposition de la taxe foncière et autres, pour l'année 1975, le maire Pierre Roux a bien voulu répondre aux questions des journalistes. Il a entre autre déclaré que la municipalité avait fait des achats d'équipement pour \$55,000, du pavage pour \$170,000, des travaux d'aqueduc pour \$33,000; qu'il y avait eu 120 permis de construction d'émis au cours de l'année écoulée, pour une valeur de \$2,257,000; qu'il reste présentement 350 terrains vacants qui sont desservis par les services publics et qu'il ne saurait être question d'ouvrir ou continuer d'autres développements domiciliaires avant d'avoir diminué considérablement cette réserve.

Et le maire a enchaîné en disant: "Avec tous ces développements, il faut songer non seulement à poser les services publics, mais il faut aussi être en mesure de fournir l'eau nécessaire à cette augmentation de la population. C'est ainsi que la municipalité envisage la possibi-

lité de construire un nouveau réservoir d'une capacité de 1 million de gallons (celui actuel en a 650,000 gallons); il est également question d'un raccordement avec Victoriaville, pour parer à toute pénurie ou défectuosité de notre système d'aqueduc; il faudra envisager l'achat du terrain du mini-parc et ses environs, étant donné que les gens du secteur ont beaucoup contribué par leur temps et leur argent (en plus de l'octroi de la ville); les dépenses à encourir à ce sujet seraient de l'ordre de \$25,000. Il est possible, dit-on, d'obtenir des octrois fédéraux à ce sujet".



Et les autres taxes? La taxe de vidanges est restée la même à \$30.00 par année; la taxe pour les lots vacants est passée de \$120. à \$180.; la taxe de pavage est de \$2.00 le pied linéaire.

### Et les autres taxes?

Quels sont vos projets pour 1975? Le moins de dépenses possibles.

Quelles subventions attendez-vous du gouvernement? Nous ne sommes pas tellement satisfaits de notre entrevue avec le ministre Goldbloom, car nous devons avoir une réponse dans un mois au plus tard, et depuis le 16 novembre 1974 que nous attendons. C'est pourquoi nous avons déposé quand même notre budget, en espérant que la réponse sera favorable. Si elle ne l'est pas, il faudra songer à une taxe spéciale, un de ces jours.

Il faudrait ajouter que nous n'avons pas de réponse non plus concernant la demande subvention pour différents travaux, au montant de \$1,100,000, exécutés avant l'an dernier et pour lesquels aucun octroi n'a été obtenu.

A cela il faut ajouter que notre évaluation non impos-

able est de 42% du total, ce qui nous place dans une situation spéciale, et nous amène à demander une attention spéciale.

Comme dernière question: Que pensez-vous de la fusion?

Il y a deux choses que je ne voudrais pas parler, c'est des grèves et de la fusion. Cependant, puisque vous le demandez, je répète que la fusion n'est pas pour demain; le gouvernement vient de faire une fusion "forcée" et les choses ne vont pas bien. De plus, il ne faudrait pas

prétendre qu'une fusion réglerait tous les problèmes; ce serait une erreur. Il y a plusieurs facteurs qui devront être étudiés avant d'en arriver là. Pour ma part, de conclure le maire Roux, je demeure sur mes positions, c'est-à-dire qu'il faudra qu'une étude sérieuse soit faite sur différents problèmes qu'il faudra résoudre au départ; par la suite, la population sera informée et c'est elle qui devra dire "oui" ou "non" à la fusion, et non aux autorités municipales.

## Sur la table du conseil

Par Alcide Fleury

Le contremaitre de la ville, Jean-Marc Verville, a soulevé le problème de l'égouttement de l'eau de surface, sur la propriété de Texaco Ltée, 595, boul. Bois-Francis sud. Le système d'égout concernant l'eau de surface est insuffisant et inadéquat a-t-on convenu, après étude. Il est donc proposé d'aviser la Cie Texaco Ltée de voir à effectuer les réparations ou modifications qui s'imposent dans le système d'égout, afin d'assurer l'égouttement normal des eaux de surface à cet endroit, pour éviter que ces eaux de surface ne soient dérivées sur le Boul. Bois-Francis Sud, occasionnant de nombreux problèmes aux automobilistes et aux contribuables de la ville d'Arthabaska; le locataire a reçu le même avis à ce sujet.

### Pour ouvrir ou fermer l'eau

Avis de motion est donné qu'à une prochaine assemblée, il sera adopté un règlement visant à imposer une charge fixe minimale de \$10.00 à tout contribuable, propriétaire ou occupant, qui demandera aux préposés de la ville, d'aller ouvrir ou fermer une entrée d'eau selon les circonstances.

### Permis de construction

L'Association des Constructeurs d'Habitation des Bois-Francis Inc., et Jacques Construction Inc. se sont plaints de la lenteur dans l'émission des permis de construction dans les limites de la ville d'Arthabaska. Après étude du sujet avec l'ingénieur de la ville, il a été résolu de conserver les procédures actuelles quant à l'émission des permis de construction.

### Salaires du personnel administratif

Le Comité des finances avait été avisé d'une demande d'augmentation de salaire par le personnel de l'administration, et voici les conclusions, après discussion entre les parties.

Secrétaire: semaine 32½ heures; temps supplémentaire rémunéré à 150%; une journée et quart par mois de congés-maladie, monnayables le 31 décembre 1975, s'il y a lieu.

Ginette Garneau: \$105.00 par semaine.

Dame Brigitte Carrier: \$120.00 par semaine.

Secrétaire-trésorier: Michel Nolette a droit à trois semaines de vacances en 1975, son salaire est porté à \$225.00 par semaine, à compter du 1er janvier 1975. Directeur de la police, Guy Beauchesne: son contrat expire en 1975. Il lui est accordé une journée et quart par mois de congés-maladie, lesquels seraient monnayables le 31 décembre 1975, s'il y a lieu. Salaire: \$250.00 par semaine.

Les brigadiers scolaires: salaire de \$52.00 par semaine, à compter du 1er janvier 1975; si un brigadier doit se faire remplacer, le remplaçant sera à la charge du brigadier, et devra être approuvé par le chef de police, si ce n'est pas un policier.

Le contremaitre Jean-Marc Verville: salaire \$225.00 par semaine; congés sociaux et fêtes chômées payées sur la même base que les autres employés municipaux; trois semaines de vacances après trois ans, et quatre semaines après 10 ans de service.

## Statistiques policières

**ARTHABASKA (AF)** — Rapport du département de la police. La première colonne donne le chiffre pour le mois de décembre 1974 et la deuxième colonne donne le chiffre total pour les douze mois de 1974:

Enquêtes pour accidents d'automobiles	25	240
Personnes blessées dans ces accidents	5	62
Personne tuée dans ces accidents	0	00
Dommages matériels approximatifs:		
\$100 et plus	(19) \$22,555	(198) \$192,240
moins de \$100	(6) 450	(42) 2,595
Enquête pour accident de piétons	0	00
Appels reçus pour plaintes ou informations	634	8,768
Appels reçus pour vols	1	23
Services d'ordre pour sépultures	2	48
Services d'ordre à d'autres endroits	7	156
Enfants perdus et retrouvés par la police	1	8
Cartes décernées pour infractions au stationnement	24	299
Contraventions pour diverses infractions ou vérifications de véhicules	45	566
Lettres de références données par le chef	0	3
Patrouilles effectuées dans les rues de la ville	151	1,862
Lumières de rues rapportées défectueuses	5	124
Nombre de milles faits par l'auto-patrouille	4032	50,565
Appels, déplacements, voyages pour enquêtes	38	251
Plaintes reçues pour chiens	7	99
Rapports d'accidents remis	14	73
Appels reçus pour vol de bicyclettes	0	13

### Comité d'urbanisme

Sur recommandation du Comité d'urbanisme, il sera présenté un règlement visant à homologuer une partie de terrain dans les limites de la ville d'Arthabaska, pour servir de prolongement de rue à la rue Pelletier, et suivant le plan et la description technique à être préparés par les ingénieurs-conseils.

### Le C.D.R. -04

La Chambre de Commerce d'Arthabaska a demandé au Conseil de ville de s'affilier au C.D.R. -04 pour l'année 1975. Après étude, il est résolu de ne pas donner suite à la demande de la Chambre de Commerce.

### Radiation de taxes

Les membres du conseil prennent connaissance d'une liste de taxes locatives et de vidanges dues par certains individus depuis quelques années, lesquels individus seraient partis sans laisser d'adresse. Le montant des taxes locatives est de \$1,837.07 et de \$395.00 pour les vidanges. Après études, les membres du conseil ont consenti la radiation, étant donné qu'il y a peu de chance d'en obtenir le recouvrement, sans s'exposer à dépenser davantage en frais judiciaires.

### Comptes du mois

Un montant de \$42,558.99 a été accepté en paiement, concernant différents comptes lus et acceptés par le conseil.

### Sympathies à Mme Ernest J. Gagnon

Ayant appris le décès de M. Ernest J. Gagnon, de Hull, un enfant d'Arthabaska, et un bienfaiteur de la bibliothèque municipale, il est proposé d'offrir les condoléances de la ville d'Arthabaska à Mme Gagnon et d'acquitter le prix d'une grande messe pour le repos de l'âme de M. Ernest J. Gagnon.

Samedi le 25 janvier:

# Bénédition officielle de la salle des Chevaliers

**ARTHABASKA (AF) — Samedi, le 25 janvier 1975, aura lieu la bénédiction officielle de la nouvelle Salle des Chevaliers de Colomb d'Arthabaska, Conseil 6230.**

Cette salle est située sur la rue Belmont. Cette rue n'est pas ouverte officiellement,

même si elle porte ce nom depuis assez longtemps. C'est l'ancienne Villa des Ouvriers que les Chevaliers ont achetée et transformée en salle d'accommodation pour leurs différentes activités. La rue part de la rue Girouard, vers le nord, et est voisine de la

rue St-Jude.

C'est l'abbé Jacques Thérien, aumônier du club, qui présidera la cérémonie. Elle aura lieu à 15 heures (3 h. p.m.). Tous les membres et leur famille ou amis sont invités.

Au nombre des invités

d'honneur, mentionnons le curé de la paroisse, l'abbé Jos. Bergeron; le maire d'Arthabaska, Pierre Roux; Jos. Grégoire, le premier vendeur du terrain à un groupe d'ouvriers qui a construit la villa; J.-Robert Noël, un des acheteurs pour les Scouts; ces derniers n'ont pu motiver la garde de la bâtisse; il l'a revendue aux Chevaliers de Colomb. Il y aura également le député de district des Chevaliers, M. Jules Pinard, et un représentant du Conseil d'Etat de ces mêmes Chevaliers.

Le soir, il y aura soirée récréative pour les membres.

## Nouvelles de la Chambre

**ARTHABASKA (AF) —** Le déjeuner de la Chambre de Commerce a eu lieu au Motel Boifran, tel que prévu, soit le deuxième dimanche de chaque mois. L'assistance, pour une raison motivée ou non, n'était pas tellement nombreuse. L'agenda n'étant pas non plus très chargé, ceci a permis aux membres de discuter plus longuement des sujets mis de l'avant, tout en étant libres pour le retour à midi.

### Activités sociales

Le responsable des activités sociales, Bruno Cloutier, a fait part qu'un léger déficit avait été enregistré lors du bal annuel de la Chambre au début de décembre dernier. Je crois, tout de même, que les membres présents se sont bien amusés et que le goûter a été abondant et succulent, de dire M. Cloutier. Un vote de remerciement lui fut donné.

### Le Mont St-Michel

Claude Bergeron a fait rapport du comité concernant le Mont St-Michel. Il est très bien fait et nous le publierons en entier la semaine prochaine. C'est le sujet qui a été le thème principal de discussion à cette occasion.

Lors de sa présentation à la Chambre de Commerce de Victoriaville, un membre de cette Chambre a soulevé l'idée d'une fusion des Chambres de Commerce d'Arthabaska et Victoriaville. Cette fusion proposée avait obtenu beaucoup plus de publicité que le rapport lui-même, et c'est malheureux.

Une certaine mise au point a été faite, à savoir que le comité était composé de représentants des deux chambres, des deux conseils municipaux et de représentants du CDR. Il avait été formé à la demande de la Commission touristique qui, elle aussi, est composée de représentants des deux municipalités. Puisqu'il y a collaboration à ces deux niveaux, qu'est-ce que la fusion des deux chambres est venue fai-

re à ce stage des travaux, sinon ralentir l'enthousiasme des membres, comme l'a souligné Claude Bergeron, représentant de la Chambre de Commerce d'Arthabaska au dit comité.

Après avoir discuté de certains aspects du rapport, tant du côté technique que du côté financier, il a été suggéré de continuer le travail - en

reléguant le mot fusion aux oubliettes - selon l'échéancier prévu. A ce sujet, le maire Pierre Roux a suggéré d'aller rencontrer Harold Mailhot, commissaire industriel intermunicipal (Arthabaska, Victoriaville et Warwick) afin d'avoir les "tuyaux" nécessaires pour pouvoir frapper à la porte

(suite à la page suivante)



**LA MINUTE JURIDIQUE  
dans votre hebdo**

Service public offert  
par le bureau d'aide  
juridique de votre  
région en collaboration  
avec votre hebdo.

Saviez-vous que la loi de la protection du consommateur interdit à tout commerçant de vous faire parvenir une carte de crédit que vous n'avez pas demandée par écrit.

Si vous recevez une carte de crédit que vous n'avez pas demandée et que vous ne la désirez pas, coupez-la en deux et faites-la parvenir à l'Office de Protection du Consommateur avec votre nom et votre adresse. Le fait d'utiliser cette carte constitue votre acceptation de l'offre de la compagnie qui vous l'a expédiée. Souvenez-vous que la possession de carte de crédit incite le consommateur à effectuer des achats qu'il n'a peut-être pas les moyens de faire. Avant d'accepter une carte de crédit, pensez-y bien!

Pour obtenir gratuitement une brochure expliquant la loi de la protection du Consommateur, écrivez au:  
**Service de l'information,  
Office de la protection du Consommateur,  
201 est, Crémazie,  
Montréal.**

Cette chronique est une gracieuseté de:



Service un jour de finition  
de vos photos

**Studio Corivo Enr.**

257 Est, Notre-Dame — Victoriaville

## Agence de Voyage

### Victoria

opérée par

HENAULT

TRANSPORT INC.

vous offre

## SPECIAL MIAMI

Voyage en autobus pour

# 299.<sup>00</sup>

Séjour au Motel Suez

Voyage par autobus de luxe avec toilette et air climatisé

Les départs:

11 février

j.ñ.o.

9 mars

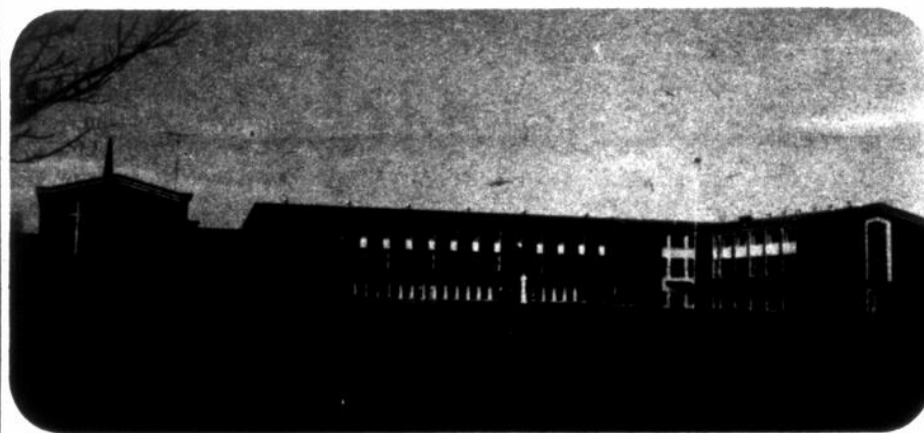
Tél.: 752-4097

752-4088

Age d'or: 758-3424

## Collège Clarétain

VICTORIAVILLE



## UNE INSTITUTION PRIVEE:

- dirigée par les PERES CLARETAINS
- reconnue d'intérêt public
- un pensionnat au service des élèves du COURS SECONDAIRE

## Examens d'admission: 1 et 15 février 1975

Pour tout renseignement:

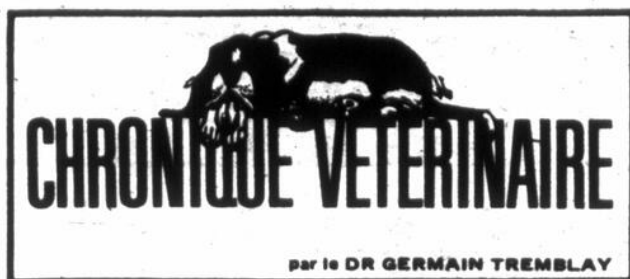
## Directeur des Admissions

Collège Clarétain

Boul. Gamache

Victoriaville, P.Q.

Tél. (819) 752-4571



N.D.L.R. — Après un arrêt momentané durant la période des fêtes, nous recommençons cette semaine la publication de cette chronique hebdomadaire.

### La faune

A la demande de nombreux lecteurs, je vais inclure dans ma chronique hebdomadaire, et ce à plusieurs reprises, l'étude de la faune québécoise et de d'autres espèces animales importées, domestiquées ou gardées en captivité. Du plus gros mammifère au plus petit poisson, en passant par nos volatiles, migrateurs ou non, j'essaierai de rendre intéressantes ces études de notre patrimoine qui plairont, j'en suis sûr, à plusieurs lecteurs. Enfin, je tiens à remercier le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche de la documentation précieuse qu'il m'a aimablement fournie.

### Les perdrix

Ce nom de perdrix est faussement appliqué à cinq espèces d'oiseaux terrestres qu'on peut rencontrer au Québec. Seule la "perdrix européenne", qui fut importée d'Europe et qu'on peut encore rencontrer, mais très rarement, dans le sud de notre province, a le droit d'être appelée perdrix. Les cinq autres appartiennent à la famille des tétraonidés; ce sont premièrement la "gélinotte huppée", la plus fréquente dans nos régions et c'est elle qui sera l'objet de notre étude; deuxièmement, le "Tétras des savanes", moins fréquent que la première et qui vit un peu plus au nord; troisièmement, la "gélinotte à queue fine" qu'on ne rencontre rarement que dans l'ouest du Québec; quatrièmement, le "lagopède des saules" ou perdrix blanche qui vit très au nord et enfin, le "lagopède des rochers" ou perdrix des neiges quasi semblable à sa cousine "des saules".

### La gélinotte huppée

Autrefois, il y avait abondance de ces oiseaux dans nos



régions. Jacques Cartier note dans son journal en avoir vu un très grand nombre à "Hochelaga". On la rencontre partout au

**Economisez jusqu'à \$150!**  
**Le catalogue de la Vente Annuelle**  
**Magnavox**  
 L'avez-vous?

(suite de la page précédente)

du département concerné, à Québec.

Il est également suggéré de faire une campagne de sensibilisation de la population à ce projet depuis longtemps à l'ordre du jour, mais toujours retardé d'une fois à l'autre. On a donné comme exemple, le "front commun" qui a été mis en branle concernant "la 55", et les résultats obtenus.

En parlant du Mont St-Michel, André Lemieux, propriétaire du terrain de la "calotte" du Mont St-Michel, a laissé entendre que dans un avenir assez rapproché, il est probable que les lieux changeront de propriétaires et qu'alors il pourrait être plus difficile de faire des affaires à ce sujet.

Il ne s'agit pas de partir en peur; d'un autre côté, selon un vieux dicton, "tout ce qui traîne se salit", il y a déjà passablement longtemps que le projet est discuté, et il y aurait peut-être lieu de faire un pas en avant en ce sens. Il a été souligné que l'endroit serait magnifique pour une hôtellerie.

Cependant, il a été bien défini par le maire Pierre Roux, qu'il est bon de songer au tourisme, mais qu'il fallait tenir compte de la capacité de payer de la majorité et qu'un projet de cet envergure nécessiterait une mise de

fond que le payeur de taxes ne serait peut-être pas prêt à accepter, car faire les dettes, c'est une chose et les payer en est une autre.

#### Autres suggestions

Concernant les affaires nouvelles, il a été suggéré de faire de la publicité relativement à ce que nous avons à Arthabaska, tels les marchands, restaurants, hôtels, motels, super-marché, et bien sûr le Mont St-Michel, et le musée Laurier, en rapport avec l'ouverture prochaine du Centre d'Achat de Victoriaville.

Cette inauguration va sûrement amener beaucoup de gens à se rendre à cet événement et pour y parvenir, une bonne part devra passer par Arthabaska. Tout en étant le but principal, les "retombées" pourraient peut-être bénéficier aux alentours qui se seront fait connaître.

Comme autre suggestion, il s'agirait pour la Chambre de Commerce de faire pression auprès du commissaire industriel, dont nous payons une partie du salaire, pour avoir des industries à Arthabaska.

Certaines réponses ont été données à cette suggestion, entre autre que nous n'avons pas de chemin de fer, que le "courant" industriel est dirigé vers le parc industriel de Victoriaville qui est parfaitement aménagé et plus axé sur un groupement d'indus-

tries diverses.

On a aussi souligné qu'il pourrait y avoir un compromis, c'est-à-dire que les industries légères pourraient être à Arthabaska et les industries lourdes à Victoriaville. A ce sujet, il a été fait mention du respect du choix de celui qui veut investir de l'argent dans le but de faire d'abord des profits. Il n'a pas à faire de sympathie pour Arthabaska ou Victoriaville, mais plutôt de se placer en face de la réalité ou des possibilités.

Enfin, qu'on le veuille ou non, il est admis qu'Arthabaska a une vocation résidentiel, si on tient compte de ses débuts au niveau intellectuel, lesquels n'ont pas tellement convergé vers l'industrie par la suite.

Il ne faudrait pas dire que nous avons "rien" pour travailler. Toute proportion gardée, nous avons différents genres de travaux qui se comparent avec les villes voisines; cependant, ce ne sont pas des industries de base, ou de grandes envergures.

Il est indéniable que ce qui fait la prospérité économique d'une ville, ce sont ses industries, et particulièrement leur diversification.

Enfin, cela ne veut pas dire qu'il faille se replier sur nous-même et se contenter de voir prospérer les autres. Il serait bon de se tenir aux aguets et "un jour, ce sera notre tour".

#### Contre-question

Comme il fallait s'y attendre, la discussion a "glissé" sur la fusion possible des deux villes. Le maire Pierre Roux étant "visé" plus ou moins directement, a répondu qu'il n'avait pas changé d'opinion, que le mot "fusion" perdait un peu de valeur, et surtout qu'il n'était pas question que le nom d'Arthabaska disparaisse, advenne quoi que ce soit. C'est le nom du comté et il doit rester. Je me battrais pour le garder. Très bien.

#### Et notre prison?

Il fut question du "centre de détention" (tel qu'indiqué en façade) qui se trouve au dernier étage du nouveau Palais de Justice. Aucune réponse n'a été reçue à la demande de renseignements de la Chambre de Commerce. Même les municipalités voisines se posent des questions sur son utilité ou si l'on veut, la nécessité de sa construction. C'est le cas de le dire: On ne sait pas où l'on s'en va.

## Dames Fermières

**ARTHABASKA (AF) — Les Dames Fermières ont eu leur réunion mensuelle à leur local de l'hôtel de ville. La présidente, Mme Marcel Poisson, a souhaité la bienvenue et offert des vœux de bonne année à l'assistance.**

Mme Robert E. Laroche ramasse présentement des découpures de journaux qui traitent de la consommation, afin de pouvoir faire un travail sérieux sur ce sujet important.

La secrétaire, Mme Maurice Bergeron, a lu le procès-verbal de la dernière réunion, de même que la correspondance reçue au cours du mois.

La bibliothécaire a fait la

lecture du billet du mois, "Où allons-nous?", un sujet sérieux, et a donné une recette; Mme Cécile Chouinard a donné une recette avec des aubergines.

Des souhaits de bonne fête ont été offerts aux dames fermières dont l'anniversaire de naissance coïncide avec le mois de janvier. C'est Mme Roland Ramsay qui a été la gagnante du cadeau tiré au sort entre les participantes.

Mme Florent Huot a démontré comment faire un "oeil de Dieu". M. Roland Fleury a donné une démonstration de fleurs séchées.

Un délicieux goûter, formé de gâteau préparé par Mlle Rolande Verville et du café a clôturé la soirée.

**ARTHABASKA**  
**\$76,900.00**

Idéal pour professionnel.  
 Luxueuse maison, type chalet suisse, en montagne, vue panoramique. Terrain 70,000 pi. car., boisé, 200 érables.  
 34 x 40, 3,500 pi. car. de plancher, 4 étages, 13 pièces, 4 chambres à coucher, 2 foyers naturels pierre des champs, chauffage eau chaude, fini cèdre nouveau, poutres apparentes 25'. Four et plaque encastrés dans brique. Galerie de 40' Fenêtres panoramiques thermos 17' x 13'. 3 portes fenêtres. Garage. En campagne près de ville.  
 \$20,000.00 comptant, arrangements faciles.

**Ecrire à C.P. 551**  
**Victoriaville**

21-1-75-j.n.o.

Canada, surtout dans les zones de forêts feuillues et un peu sur les bords de la forêt boréale. Elle vit surtout à l'orée des bois et des champs où elle s'y nourrit de petits insectes et de graines en picorant le sol. Elle mange également des feuilles et divers petits fruits. Comme la poule, elle avale de petites roches qui lui servent à broyer la nourriture dans son gésier. Au printemps, elle pond 10 à 12 oeufs qui éclosent après une couvée d'environ 24 jours.

La gélinotte huppée pèse environ de 1 à 1¼ livre. Son bec est court et recouvert en partie d'un léger plumage. Une huppe caractéristique couronne sa tête. Sur la face dorsale, de la tête à la queue, on note des tâches brunâtres et noirâtres sur un fond rougeâtre. Le plumage de la partie ventrale est plus blanc et rayé de bandes noires. Sa queue est vraiment typique: elle mesure environ 5 à 7 pouces et est formée de 18 plumes qui, lorsque déployée tel un éventail, forment un demi-cercle. Chaque plume est terminée d'une bande noire intercalée entre deux bandes grisâtres.

Comme la poule et la dinde, la gélinotte est un oiseau presque exclusivement terrestre. Son envolée est lourde mais elle peut quand même parcourir un mille à une vitesse moyenne de 45 milles par heure. Ses principaux ennemis naturels sont le renard, la belette et autres petits carnivores. Pour se défendre, elle possède d'excellentes facultés de camouflage et de nombreuses ruses en vol. La délicatesse de sa chair en fait un gibier recherché par de nombreux connaisseurs. Cependant, de nos jours, la plupart des chasseurs ne la tirent que pour le plaisir de tuer, ce qui fait qu'elle est de plus en plus rare dans nos forêts du Québec.

Ville de Mexico Calle Orizab 16  
 Mexico 7, D.F.

**HOTEL LUMA**

Représ. Wolfe International New York

Un hôtel de distinction situé à courte distance du plus captivant de la ville de Mexico... Centre des affaires, excellents restaurants et clubs de nuit.

Chambre simple: \$10 - \$12 - U.S.  
 Chambre double: \$12 - \$14 - U.S.  
 150 chambres, prix spécial de groupe disponible.

**L'UNION****...religieuse**

# Chantier '75 vous invite...

**VICTORIAVILLE (CIC) —** Les 13 et 14 janvier se tenait au Centre Marial Montfortain, à Montréal, une session provinciale pour compléter le lancement de Chantier 75. Les invités étaient: les équipes diocésaines de Chantier, ceux qui oeuvrent en Communications Sociales dans les diocèses et les représentants des organisations familiales.

Du diocèse de Nicolet ont participé à cette réunion: M. l'abbé Gratien bourgeois, responsable diocésain de

Chantier 75; de Nicolet: Mme Bruno Bellerose et Mme Réjean Lemire; de Drummondville: M. l'abbé Léo-Paul Baril et S. Imelda Ferland, p.m.; de Victoriaville: M. l'abbé Fernand Noël et S. Antoinette Lemire, a.s.v.

Des réunions doivent se tenir dans les principaux endroits du diocèse, afin d'informer tous ceux qui sont intéressés à faire Chantier 75 sur un sujet très important: "La famille et la société".

Pour le comté d'Arthabas-

ka, il y aura une réunion d'information à la sacristie de l'église Ste-Victoire, Victoriaville, lundi, 27 janvier, à 8 heures p.m. Les organisateurs espèrent rencontrer les prêtres et les représentants de chacune des 27 paroisses du comté.

Chantier 75 est un projet d'éducation de foi des adultes, qui sera vécu pendant le carême 75. Pour faire Chantier agréablement et utilement, il suffit que des groupes de personnes aient le goût de se retrouver, d'échan-

ger, de faire quelque chose ensemble, durant le carême. Si on s'y met avec confiance et enthousiasme, on réussira

à rendre notre société plus chrétienne, une société où il fait bon vivre.

Ne manquez pas le rendez-

vous! On vous attend très nombreux le 27 janvier, à 8 heures p.m., à l'église Ste-Victoire!

De Rome:

## Déclaration sur l'avortement provoqué

**VICTORIAVILLE (CIC) —** Le 25 novembre 1974, à midi, la Congrégation pour la Doctrine de la Foi a rendu public une "Déclaration sur l'avortement provoqué". Ce document solennel du magistère pontifical, approuvé par Paul VI le 28 juin dernier, et contresigné par le Cardinal Seper le 18 novembre, doit attirer toute notre attention.

Ce document, il faut le lire d'un bout à l'autre. Il en vaut la peine: par sa clarté, par sa force, par sa délicatesse, par sa probité intellectuelle. En le méditant, on comprendra l'enjeu immense de la bataille en cours, bataille qui n'est pas terminée.

Quel que soit l'avenir, ce "document de Rome" est, pour les catholiques, et pour tous les hommes en qui la loi naturelle n'est pas effacée, la charte de la vie humaine.

Dans "l'introduction", on présente le problème de l'avortement provoqué et de son éventuelle libéralisation légale, qui est devenu, un peu partout, le thème de discussions passionnées. De nombreux laïcs chrétiens, spécialement des médecins, mais aussi des associations de pères et de mères de famille, des hommes politiques ou des personnalités placées à des postes de responsabilité, ont vigoureusement réagi contre cette campagne d'opinion. L'Eglise a trop conscience qu'il appartient à sa mission de défendre et

de protéger l'homme contre tout ce qui pourrait le dissoudre ou le rabaisser, pour se taire sur un tel sujet.

Dans ce document, l'Eglise chargée de promouvoir et de défendre la loi et la morale, présente son enseignement en ses lignes essentielles. Elle compte que tous les fidèles, y compris ceux qu'ont pu ébranler les controverses et les opinions nouvelles, comprendront qu'il ne s'agit pas d'opposer une opinion à d'autres opinions. Il s'agit seulement d'exposer la règle des moeurs dans la lumière de la foi.

Il est donc clair, affirme le document, que cette déclaration ne peut aller sans une grave obligation pour les consciences chrétiennes.

Dans les deux premiers chapitres, le premier condamne l'avortement à la lumière de la foi, ce qui ne vaut que pour ceux qui l'ont reçu; le deuxième condamne l'avortement à la lumière conjointe de la raison. A cette lumière de la raison, il faut admettre que "le respect de la vie humaine ne s'impose pas aux seuls chrétiens". Il s'impose à l'homme en tant qu'homme. Et ceux qui ont osé affirmer que la loi sur l'avortement était juste et humaine, ont proféré une aberration sans nom.

Le premier droit de toute personne humaine, c'est sa vie. Ce droit est fondamental et doit être protégé dès que commence le processus de

la génération. Tuer le foetus, c'est objectivement un péché grave, c'est un meurtre.

Que faut-il penser d'une discrimination fondée sur les diverses époques de la vie? Elle n'est pas plus justifiée que toute autre. Le droit à la vie reste entier chez un vieillard, même très diminué; un malade incurable ne l'a pas perdu. Car la vie humaine est une et indivisible.

Le 3e chapitre répond aux objections: la santé de la mère, la charge nouvelle pour la famille, de "bonnes raisons de craindre que l'enfant sera anormal ou demeurera arriéré", le poids des considérations d'honneur et de deshonneur...

Ce sont là, disent les juristes, problèmes de collision de droits. Mais le droit à la vie est trop fondamental pour qu'on donne à d'autres droits, même légitimes, une plus grande force que ce droit à la vie.

Le 4e chapitre, très important, tire les conséquences de tout ce qui précède. Il répond d'abord à l'objection: les catholiques, comme ceux qui admettent l'existence d'une loi naturelle, n'ont pas le droit d'imposer leur opinion aux autres. La réponse du document est fulgurante: "Il est vrai que la loi n'a pas à trancher entre des opinions ou à imposer l'une plutôt que l'autre. Mais la vie de l'enfant "prévaut sur toute opinion". On ne peut invoquer la liberté de pensée pour



Photographie prise lors de la session provinciale de Chantier '75 sur la Famille et la Société. Mme Thérèse Lemire de

Nicolet échange quelques réflexions ici avec l'abbé Fernand Noël de Victoriaville. (Cliché L'Union)

la lui enlever."

A ceux qui disent, qui ressassent que "la loi est violée et qu'il faut que ce scandale cesse", le Vatican répond avec clarté: "Le rôle de la loi n'est pas d'enregistrer ce qui se fait, mais d'aider à mieux faire." Et encore: "C'est la mission de l'Etat de préserver les droits de chacun, de protéger les faibles."

En effet, la mission de l'Etat n'est pas de faire des lois mesurées selon qu'elles seront appliquées volontiers. La mission de l'Etat, c'est de créer des conditions qui rendent applicables les lois qui ont pour but de protéger les droits de tous les citoyens, sans aucune discrimination.

C'est pourquoi Vatican affirme solennellement au "no 22": "Il doit être bien entendu qu'un chrétien ne peut jamais se conformer à une loi en elle-même immorale. Et tel est le cas de la loi qui admettrait en principe la licéité de l'avortement. Il ne peut ni participer à une campagne d'opinion en faveur

(suite à la page 15)

### FLORIDE MIAMI BEACH

Voyages effectués par

## Autobus des Bois-Francs

Autobus avec air climatisé et toilette

Durée: 22 jours

	25 janvier 75 — \$419.00
	8 février 75 — \$439.00
	22 février 75 — \$499.00
3e âge	8 mars 75 — \$389.00
	22 mars 75 — \$389.00

Voyages en CALIFORNIE

Durée 23 jours — Prix \$595.00

Départ 1er mars 75

5 avril 75	2 août 75
3 mai 75	6 sept. 75
31 mai 75	4 oct. 75
5 juillet 75	8 nov. 75

Voyages effectués par Voyageurs

Composez: 752-5400

et demandez notre dépliant. Pour réservations et renseignements consultez votre

Terminus d'autobus

64 Boul. Carignan — Victoriaville

# Couples et familles

## D'accord?

Chers Couples et Familles,

Vous avez écrit dans le numéro de L'Union de la semaine passée, qu'on vous envoie des témoignages. Alors je veux vous dire que pour moi, aimer c'est se mettre à deux pour servir le Christ, point.

Quand on n'a pas pu se consacrer à Dieu comme religieuse ou prêtre, on n'a qu'à chercher un partenaire qui peut aider à réaliser l'idéal chrétien.

Pour moi, c'est ça le mariage et si les gens pensaient comme moi, les prêtres pourraient se marier, y'aurait pas de problème; un vrai mariage chrétien, bien sûr.

Avant de marier mon fiancé, je lui ai expliqué tout ça et je l'ai convaincu. Pas de choses "charnelles" ni sales entre nous, sauf si un jour Dieu nous commande de faire un enfant. Ça été dur pour mon mari, mais il a accepté ça maintenant.

Nous avons une vie propre, où il n'y a que le travail et la pitié. Le reste, les coucheries, on en parle pas, on laisse ça aux vicieux.

Je sais beaucoup de gens ne pensent pas comme nous, et beaucoup se moquent de moi. Mais dans le numéro de L'Union de la semaine passée, j'ai vu que Couples et Familles pensaient un peu comme moi sur l'amour. Aussi, j'espère que vous mettez ma lettre dans le journal.

Fraternellement,

D.M.



## Les remèdes au mariage

**Nous savons par expérience que la véritable sollicitude pastorale requiert une charité et une compréhension très grande qui inclut toujours une fermeté dosée selon les capacités réelles de chaque personne. Nous passons depuis plusieurs années par une crise difficile et c'est dans un moment semblable que notre compréhension doit être la plus large.**

C'est par milliers que l'on compte chez nous les éprouvés de la vie matrimoniale: personnes séparées par des circonstances imprévues, personnes divorcées par suite d'échecs de toutes sortes, personnes abandonnées par un conjoint infidèle. La cause en est souvent le manque de préparation ou de réflexion avant le mariage. Elle est parfois l'absence, au moment du mariage, de ce qui est normalement requis dans

la personnalité pour assurer la permanence du don de soi. En raison des conditions actuelles, combien de jeunes s'engagent dans un mariage déjà marqués d'avance par l'échec.

Nous comprenons ces personnes éprouvées qui ont gardé souvent au fond de leur cœur un vrai désir de fidélité au Christ, malgré certaines apparences de découragement; nous considérons ces catholiques malheureux comme des frères

membres de la famille ecclésiale. Nous accueillerons ces chrétiens avec une charité attentive. Nous essaierons de découvrir une solution à leur cas et de leur assurer une aide spirituelle adaptée à leurs besoins. Le salut apporté par le Christ leur deviendra ainsi plus facilement accessible.

Rien ne peut remplacer l'effort personnel de l'individu. Chaque chrétien a le devoir de réaliser en plénitude les valeurs de son engagement matrimonial.

Les parents chrétiens donneront à leurs enfants l'image d'une union vécue dans la foi et l'amour: cet exemple est une de leurs responsabilités irremplaçables.

Par une préparation sé-

rieuse, les futurs conjoints découvriront que la profondeur de leur don réciproque assurera leur fidélité.

Les juges et les avocats, tel que la loi le leur demande, aideront positivement les personnes à la formation sur les organismes et les moyens susceptibles de leur porter secours.

Tous les organismes qui s'intéressent aux problèmes familiaux doivent conjuguer leurs efforts et collaborer activement afin d'éviter l'éparpillement des ressources disponibles. Nous reconnaissons le travail immense qu'ils ont déjà accompli.

L'Etat se doit d'élaborer et d'appliquer une politique susceptible de prévenir les maux auxquels nous avons

fait allusion. Nous ne pouvons manquer d'appuyer ici ce que bien d'autres ont déjà réclamé: l'institution d'un "tribunal de la famille". Les modalités concrètes d'organisation et de fonctionnement d'un tel tribunal sont l'oeuvre de spécialistes. Ces derniers trouveront sans doute dans des organismes déjà existants des forces vives à utiliser. Nous espérons que ce tribunal pour-

ra aider à résoudre des problèmes familiaux douloureux d'une manière plus simple qu'à l'heure actuelle.

Les problèmes familiaux de la société québécoise sont aigus. Avec la grâce du Seigneur, nous aurons tous ensemble le courage d'y faire face et d'y apporter des solutions efficaces et adaptées au monde de notre temps.

Les Evêques du Québec

**Vos réussites,  
vos échecs,  
nous sommes là  
pour les accueillir!**

**Couples et Familles  
C.P. 518  
Victoriaville, P.Q.**

# Bulletin paroissial

**VICTORIAVILLE (MD) — A compter de cette semaine, nous publierons sous cette chronique les différents messages des paroisses de la région. Nous invitons donc cordialement tous les curés à nous faire parvenir, chaque semaine (pour le mercredi) les bulletins paroissiaux.**

## PAROISSE SAINTS-MARTYRS CANADIENS

Le Service d'Entraide Sociale informe les paroissiens qu'un atelier est mis à la disposition des familles défavorisées pour les aider en tout temps dans la confec-

tion de leurs vêtements. L'atelier, situé au 21 rue Drouin, est ouvert tous les jours de 13 heures à 14 h. 30 et le jeudi soir jusqu'à 20 heures. Communiquez au numéro 752-5582. Tout est gratuit.

Le Collège Saint-Jean-Vianney reçoit des jeunes gens et des adultes qui, tout en voulant poursuivre des études, sont intéressés à approfondir leur vie de foi et à s'initier à un engagement chrétien. Il y aura séance d'information et d'inscription mardi soir le 21 janvier et samedi le 15 février, dans l'après-midi. Pour renseignements: Henri Paradis, ptre, 14,800 boulevard Gouin, Montréal, tél.: (514) 648-3821.

"Aimer, c'est quoi?" Tel est le titre que le père Marie-Desmarais développe-

ra dans une causerie qu'il donnera à l'auditorium de la Polyvalente de Victoriaville, dimanche le 26 janvier, à 20 heures. Cette soirée est patronnée par les Amis de Saint-Benoit, section des Bois-Francs. Le prix d'admission est de \$1. et les billets sont en vente à la Pharmacie Houle.

## PAROISSE SAINTE-VICTOIRE

En prévision de Chantier '75, qui porte sur "Famille et Société", il y aura une rencontre de préparation des responsables de la région, lundi le 27 janvier, à 20 heures, à la sacristie de l'église Sainte-Victoire.

Les membres de l'Apostolat de la prière, les personnes qui ont distribué les calendriers aux portes de l'église, celles qui participent à la récitation du chapelet, sont invités à une réunion qui aura lieu à la sacristie Sainte-Victoire, mardi le 21 janvier, à 14 h. 30.

Les Filles d'Isabelle, cercle Sainte-Victoire, en collaboration avec la chorale Sainte-Victoire, invitent la population à un concert sacré en l'église paroissiale, dimanche le 26 janvier, à

20 heures. Les recettes seront entièrement versées aux oeuvres du Cardinal Léger pour les lépreux.

Pour la deuxième année consécutive, les paroissiens de Sainte-Victoire ont dépassé leur objectif de \$3,500 lors de la campagne de la Fédération des Oeuvres. \$3,654 ont en effet été recueillis. Merci à tous au nom des défavorisés.

## PAROISSE SAINT-SAMUEL DE HORTON

Au cours de l'année dernière, il y a eu 7 baptêmes, 13 mariages et 5 sépultures dans la paroisse Saint-Samuel de Horton comparativement à 19 baptêmes, 5 mariages et 3 sépultures en 1973.

La fin du mois de décembre 1974, la population de Saint-Samuel comprenait 101 familles (3 de plus que l'année précédente). Il y avait 431 communians, 58 non-communians pour un grand total de 489 paroissiens.

## PAROISSE SAINTE-FAMILLE

MM. Adrien Racine et Denis Poudrier sont les nouveaux marguilliers de la paroisse Sainte-Famille en remplacement de MM. Alcide Plourde et Bruno Houle. Les autres marguilliers de la paroisse sont Mme Goergette Patry, Mme Lyse Deschambeault et MM. Antoine Baril

et Jean-Guy St-Pierre. L'abbé Gerald Cloutier est le curé de la paroisse.

A la fin de 1974, il y avait eu 37 mariages, 64 baptêmes et 12 sépultures dans la paroisse Sainte-Famille, comparativement à 38 mariages, 67 baptêmes et 10 sépultures l'année précédente. La population de la paroisse se chiffre maintenant à 3,371 âmes alors qu'elle était de 3,411 en 1973, soit une diminution de 40 personnes.

## PAROISSE DAVELUYVILLE

Selon les statistiques fournies par le curé de la paroisse de Daveluyville, il y a eu 15 mariages, 36 baptêmes (21 garçons et 15 filles), 16 sépultures au cours de la dernière année dans cette paroisse, comparativement à 23 mariages, 38 baptêmes et 15 sépultures au cours de l'année 1973.

La population globale de la paroisse s'élève à 2,259 âmes réparties en 552 familles, soit une augmentation de 115 personnes et 46 familles sur l'année précédente.

## DECLARATION...

(suite de la page 13)

d'une telle loi, ni donner à celle-ci son suffrage. Il ne pourra pas davantage collaborer à son application."

Ce texte est lourd de sens. Il interdit à des chefs d'Etat chrétiens de recommander une telle loi, à des députés chrétiens de la voter, à des ministres ou à des fonctionnaires chrétiens de la faire appliquer. "Un chrétien... ne peut donner à une telle loi son suffrage."

# Mot caché

J	A	N	V	I	E	R	E	R	B	K	E	C	E	D
N	R	E	T	A	D	R	R	E	I	R	V	N	F	E
I	E	A	N	O	B	E	R	S	L	A	P	O	J	G
L	V	U	G	M	C	B	N	I	E	L	O	O	R	E
L	I	R	E	L	M	T	E	N	J	G	U	U	E	L
D	H	V	U	E	A	L	O	V	O	R	N	T	T	A
T	O	E	T	E	O	C	I	B	I	T	R	C	V	R
N	A	P	E	S	L	E	I	L	R	E	U	R	C	U
G	E	A	G	N	U	A	E	A	V	E	I	A	I	E
S	T	C	I	X	S	C	H	E	L	L	E	B	A	H
P	O	E	T	R	O	M	C	F	E	T	E	M	C	
L	M	U	N	R	E	I	R	D	I	E	L	A	C	I
U	P	R	I	N	T	E	H	P	S	G	A	I	E	A
I	S	T	E	T	I	L	A	U	T	C	N	O	P	R
E	N	S	O	L	E	I	L	L	E	R	A	N	S	F

### 8 Lettres

- A
- An
- Ans
- Août
- Automne
- Avril
- B
- Belle
- C
- Calendrier
- Chaleur
- Congés
- Court

- D
- Date
- Décembre
- Dégel
- E
- Eté
- Ensoleiller
- F
- Fête
- Février
- Fraicheur
- G
- Gale

- Gel
- Glacial
- H
- Hiver
- J
- Janvier
- Jour
- Juillet
- M
- Mai
- Morte

### LES SAISONS

- N
- Neige
- Novembre
- O
- Octobre
- P
- Pluie
- Pluvieux
- Ponctualité
- Printemps
- S
- Septembre
- Soleil
- T
- Temps
- V
- Verte
- Vie

Solution dans les pages d'annonces classées

Combattons la pollution

# Guy St-Pierre Auto vous offre un nouveau service

Location de véhicules automobiles à court ou long terme

Prix avantageux Service local

Pour renseignements sans obligation de votre part voyez M. Jean-Pierre Lauzier ou appelez à:

758-3158

**GUY ST-PIERRE AUTO**  
387 EST, NOTRE-DAME — VICTORIAVILLE

758-3150 — 758-3158

**5 MINUTES AU FOND DES CHOSES**

Le Soleil  
est  
plus longtemps  
vrai  
quelques nuages



Jean-Paul Baudet-Smet

# Bilan imposant

**VICTORIAVILLE (CIC) —** C'est un bilan imposant que celui des activités de la Conférence Catholique Canadienne (Organisme des Evêques Canadiens) pour l'année 1974, selon Mgr Charles Mathieu, secrétaire général des Evêques Canadiens. Au cours de cette année, l'Eglise Canadienne a rajeuni ses formes de prière de culte, a décentralisé ses structures, s'est engagée concrètement dans la promotion de la justice sociale au Canada et à l'étranger.

Pour préparer le synode de Rome, les évêques canadiens ont fait une large consultation au pays sur l'évangélisation, ce qui leur a permis d'intervenir efficacement au Synode de Rome. En ce qui concerne les prières et le culte, il y a eu le nouveau rituel du sacrement du par-

don, l'élaboration d'un guide pastoral pour les paroisses et la participation à la rédaction d'un missel pour tous les pays francophones.

Les Evêques ont aussi fait une consultation auprès de 4000 personnes au sujet du catéchisme canadien. Les Evêques ont étudié le rapport du Comité qu'ils avaient formé sur la place de la femme dans l'Eglise.

L'année 1974 a vu le début de la régionalisation des zones pastorales du Canada: il y a 4 zones au Canada: l'Atlantique, le Québec, l'Ontario et l'Ouest. Le Québec se divise lui aussi en zones appelées Inter: Inter-Montréal, Inter-Est, Inter-Ouest et Inter-Québec laquelle recouvre les diocèses de: Nicolet, Trois-Rivières, Québec, La Pocatière et Chicoutimi.

Dans le domaine social, les

Evêques ont eu 2 soucis: la justice sociale et la défense des droits de l'homme, ils ont présenté au gouvernement fédéral des mémoires sur l'immigration, le commerce et l'aide étrangère, ainsi que les populations indigènes du Canada.

Les Evêques ont aussi préparé une participation à deux conférences mondiales, celle de Bucarest sur la population et celles de Rome sur l'alimentation. A cette participation s'est ajoutée la présentation de mémoires au Gouvernement Canadien sur ces 2 sujets.

Il y a eu aussi l'intervention des Evêques de l'Inter-Montréal sur les conflits sociaux et celle des évêques de l'Inter-Québec (dont Mgr Martin) sur les problèmes du monde rural.

Le message traditionnel de la fête du travail a porté en 1974 sur le partage du pain quotidien. Les évêques demandaient aux chrétiens de modifier leur régime alimentaire, leur style de vie et d'engager politiquement pour solutionner la crise mondiale de l'alimentation. 500,000 exemplaires de ce texte ont été distribués au Canada et à l'étranger.

Il y a eu enfin la mise sur pied de PLURA, association inter-confessionnelle pour la promotion de la justice sociale.

Pour l'année 75, les Evêques Canadiens veulent associer plus de personnes à leurs travaux et recueillir les opinions des catholiques sur différents sujets.

# Princeville taxera les lots vacants

**PRINCEVILLE (GAB) —** Les édiles de la Ville de Princeville ont adopté le règlement 302 dont l'un des articles a pour but d'encourager la construction dans les secteurs déjà desservis par l'aqueduc. Par cet article, les propriétaires de lots à bâtir, ayant au moins 60 pieds sur une rue où passe l'aqueduc, auront à payer une taxe de .50¢ le pied linéaire donnant sur l'artère concernée.

Un autre article du même règlement détermine le taux pour le service de l'aqueduc aux entreprises industrielles où un compteur est installé; ce tarif part de .40¢ par mille gallons pour une consommation de deux millions de gallons et va jusqu'à .10¢ par mille gallons pour une consommation de huit millions de gallons et plus.

Une facture provisoire sera produite et un ajustement suivra la lecture des compteurs qui se fera deux fois par année soit en juin et en décembre.

### Autre règlement

Au cours de la première session de 1975, M. J.-Maurice Talbot, maire, et les conseillers ont également adopté le règlement numéro 303 fixant à .90¢ par \$100 d'évaluation le taux de l'impôt foncier pour 1975, à 8% par année la taxe de locataire

calculée sur le coût de douze mois du logement, à \$22. par année le coût de l'enlèvement des vidanges pour les résidents qui profitent de ce service et à \$25. par année le taux de la taxe d'affaires.

Le règlement contient aussi un article se rapportant à la cueillette des vidanges et leur disposition dans le cas des établissements industriels. Une taxe de compensation est, d'autre part, établie pour certaines propriétés comme les écoles, foyers, etc.

### Cas spéciaux

La taxe de compensation sur les propriétés scolaires et les foyers est de .30¢ par \$100. d'évaluation. Quant aux propriétés de la Fabrique ou d'institutions religieuses, l'impôt foncier est de .80¢ par \$100. d'évaluation mais calculée sur la valeur des terrains seulement.

M. Fernand Poiré, secrétaire-trésorier du Conseil municipal, a reçu instruction de préparer les factures

dès que toutes les formalités auront été complétées sur ces décisions.

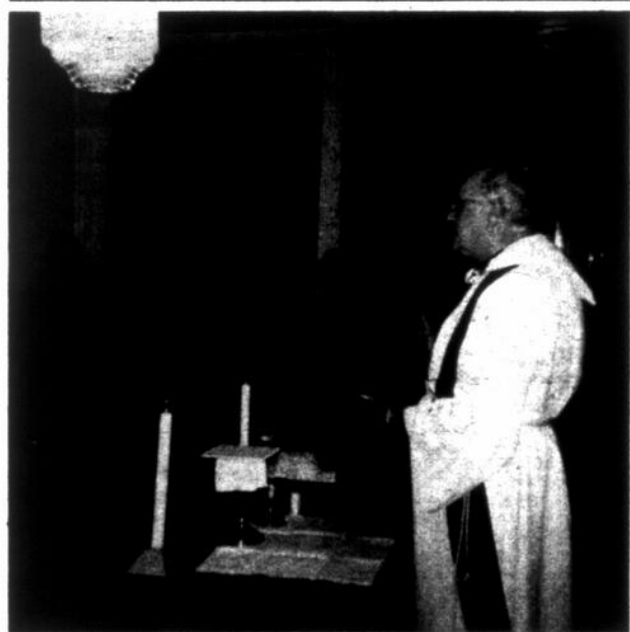
MM. Paul Beauvillier, Claude Labbé, Rolland Bergeron, Richard Caouette, Raymond St-Pierre, conseillers, étaient présents à la séance; M. Eugène Fortier manquait, étant retenu chez-lui par la maladie.

### Visite d'étudiants

Une vingtaine d'étudiants du secondaire IV de l'école Ste-Marie de Princeville étaient présents à cette première session de 1975 au Conseil municipal urbain de Princeville; M. J.-Maurice Talbot, maire a souhaité une bienvenue toute particulière à ces jeunes où les filles étaient en très grande majorité.

Les édiles sont ratifiés des chèques pour un total de \$42,712.30 dont un transfert de \$17,000. au Comité inter-municipal de l'aréna. Ces factures concernent la balance des dépenses pour l'année 1974.

A la même occasion, les édiles ont approuvé le paiement de comptes pour les dépenses courantes au total de \$5,332.66 et M. Fernand Poiré, secrétaire-trésorier, a reçu l'autorisation d'acquitter ces factures à même les fonds à sa disposition.



**MESSE AU PRESBYTERE —** A Saint-Paul de Chester et à Saint-Rémi de Tingwick, les paroissiens ne vont plus à la messe à l'église mais au presbytère. Il faut préciser que cela ne se produit que pour les messes de semaine et non pour les messes du dimanche. Ainsi, à Saint-Paul, les gens assistent à la messe dans la salle à manger et c'est la table à manger qui sert d'autel. Selon le Père Paul Puignero, curé à Saint-Paul, cette formule permet de faire des économies appréciables sur le plan du chauffage. Cette formule permet aussi aux gens de se parler avant la messe et de former une communauté plus vivante. Nous apercevons ci-dessous un groupe de paroissiennes de Saint-Paul au cours d'une célébration.

(Photo L'Union)

## Saviez-vous que...

UN FILM QUEBECOIS DE COURT METRAGE REMPORTE UN PRIX — Produit par l'Office du film du Québec pour le Service général des moyens d'enseignement, le film "Pencil": Le crayon a obtenu le trophée "Chris" au 22e Festival du film de Columbus (Ohio) en octobre dernier.

C.K.T.M.-TV, canal 13 terminera la diffusion de ses émissions quotidiennes par la narration du Notre Père. En effet, c'est le projet qui se réalisera sous peu et dont l'initiative revient au directeur des programmes à C.K.T.M.-TV, monsieur Jean Brousseau. Au visuel, un vieil indien, au sommet d'une colline, debout près de son cheval, récite le Notre Père avec les gestes du langage indien; au sonore, synchronisation avec les gestes, les paroles du Notre Père, dites par Roland Clerc.


**Economisez jusqu'à \$150, \$110, \$100, \$95, \$90, \$80, \$70, \$50, \$20**

**Le catalogue de la Vente Annuelle**

# Magnavox

vous dit comment

**Demandez-en un.**










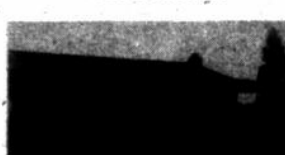




**bergeron & laine inc.**

366 Boul. Bois-Francis Nord  
**758-8268**

BUREAU A LOUER  
A TRES BON PRIX

**Courtier en Immeuble**

 208 Cartier, Victoriaville	 1379 N-Dame Ouest	 47 Dunn, Victoriaville	 184 Larivière
 27, Doyon	 138 Académie	 117 Académie	 2 Sorbier, Victoriaville
 Rue Beauséjour, Victoriaville	 Rue Beauséjour, Victoriaville	 140 Ave Ste-Victoire, Ville	 275 Emile

**J.M. Bergeron**  
courtier  
758-8268

**J.E. Bergeron**  
agent  
752-7640

**Robert Laine**  
agent  
758-0194

# PETITES ANNONCES

Les petites annonces sont payables d'avance et doivent parvenir à nos bureaux le vendredi midi pour parution le mardi.

Une insertion de 20 mots ou moins ..... \$1.00  
 Chaque mot additionnel ..... .05  
 Location de case postale ..... .50  
 Annonce encadrée, prix minimum ..... \$3.00  
 ou 16¢ la ligne agate.

Par la poste: 370 rue Girouard, Arthabaska  
 Par téléphone: L'UNION, Arthabaska, Qué.  
 357-2065

## RUBRIQUES

- 105 Animaux à vendre
- 110 Ameublement à vendre
- 115 Divers à vendre
- 120 Maisons à vendre
- 125 Maisons à louer
- 130 Maisons à vendre ou à louer
- 135 Châlets à vendre
- 140 Châlets à louer
- 145 Châlets à vendre ou à louer
- 150 Terrains à vendre
- 155 Argent à prêter
- 160 Logements à louer
- 165 Appartements à louer
- 170 Chambres à louer
- 175 Chambres et pensions
- 180 Commerces à vendre
- 185 Locaux à louer
- 190 Autos, camions, tracteurs à vendre
- 195 Motoneiges à vendre
- 200 Motos à vendre
- 205 Batteuses à vendre
- 210 Bicyclettes à vendre
- 215 Tentos-roulottes et roulottes à vendre
- 220 Personnel demandé
- 225 On demande
- 230 Escan
- 235 Divers

## 105 ANIMAUX À VENDRE

**Chiens à vendre:** Dobermans, esquimaux blancs (samoyed), épagneuls, caniches, etc... Chats siamois, persans. Barils de bois de toutes grandeurs. S'adresser à: 758-8319, ou 64 Cartier, Victo. Pension pour chiens et chats. Poméranais à vendre. 10-10-73-j.n.o.

**Chiens de race à vendre,** pur-sang, enregistrés: Chow-Chow, Samoyède, Schnauzer, Colley, Pékinois, Irish-Setter, Lhasa-Aspo. Tél.: 758-8319, 64 rue Cartier, Victoriaville. 4-9-73-j.n.o.

**Chiens de toutes races,** du plus petit au plus gros. Doberman, Esquimaux, Samoyède, Boxer, Épagneul, Cain Terrier, Lévrier, Coaler, Lahessa, Aspo Enr., Beagle, Danois, Poméranien, Chihuahua, Caniche, Schnauzer, tous enregistrés et vaccinés, nous faisons l'élevage depuis 9 ans. S'adresser à: Pet Shop, Mini-Zoo, Galeries Drummond, tél.: 472-1619, le soir sur rendez-vous, 478-5388. Dimanche téléphonez pour prendre rendez-vous. 22-10-74-j.n.o.

**Beaux lapins pour la viande ou pour l'élevage,** aussi cages à vendre. S'adresser à 364-5036, après 5 heures. 28-1-75

**Cheval Palomino,** 4 ans, dompté pour la selle western, 1,000 livres, sain et propre. Tél.: 362-3312, Plessisville. 28-1-75

**Chien berger allemand,** 2 ans, entraîné pour traîne sauvage. Tél.: 364-5676. 21-1-75-j.n.o.

**Lapins à vendre,** avec cages, toutes équipées. Tél.: 358-2860.

**Un chien St-Bernard,** âgé d'un an. Tél.: 752-2677 ou 752-6161, le jeudi et le vendredi.

**Beaux lapins pour la viande ou pour l'élevage,** aussi cages à vendre. S'adresser à 364-5036, après 5 heures. 28-1-75

**Cheval Palomino,** 4 ans, dompté pour la selle western, 1,000 livres, sain et propre. Tél.: 362-3312, Plessisville. 28-1-75

**Chien berger allemand,** 2 ans, entraîné pour traîne sauvage. Tél.: 364-5676. 21-1-75-j.n.o.

**Lapins à vendre,** avec cages, toutes équipées. Tél.: 358-2860.

**Un chien St-Bernard,** âgé d'un an. Tél.: 752-2677 ou 752-6161, le jeudi et le vendredi.

## 110 AMEUBLEMENT À VENDRE

**A vendre,** avec garantie, appareils électriques usagés en parfaite condition, laveuse, sècheuse, poêle, réfrigérateur. S'adresser à Service d'appareils électro-ménagers, 15 Edouard, Victoriaville. Tél.: 758-8372. 27-8-74-j.n.o.

**ANTIQUITÉ:** Sets de chambre, sets de salle à dîner, vaisseliers, armoires, lits de cuivre, secrétaires, horloges, rouets, couvre-pieds, vaisselle, cadre etc... S'adresser à 192 Boul. Bois-Francis Sud, Victoriaville. 6-8-74-j.n.o.

**Anabaies incroyables!** Sauver jusqu'à 40% sur vos achats de matelas, nous vous offrons les meilleurs matelas sur le marché, les Posture Pédic de Sealy, les Beautyrest de Simmons, les Kiroposture de Som-mex. S'adresser chez Gilles Boisclair, 268 St-Jean-Baptiste, Princeville, tél.: 364-2922. 27-8-74-j.n.o.

**A vendre,** réfrigérateur à pâtisserie en acier inoxydable, base finie, couleur bois. 6 mois d'usage seulement, 4' x 6' de haut, 4' de long. Moitié prix. S'adresser: Continental, 119 N.-D. Est, Victoriaville, tél.: 758-3171. 26-2-74-j.n.o.

## 110 AMEUBLEMENT À VENDRE

**Au magasin Meubles Gilles Boisclair** au 268 St-Jean-Baptiste, Princeville, nous vous offrons toujours à prix d'abaïne les produits Westinghouse, Roy, Entreprise, Philco Ford, ainsi que les ameublements de styles canadien, colonial, espagnol, moderne et futuriste à des prix incroyablement bas. Tél.: 364-2922. 27-8-74-j.n.o.

**Set de cuisine,** set de chambre neuf, style colonial, tout en bois, direct de la manufacture, légères imperfections. Prix très bas. S'adresser au 1645, Notre-Dame Ouest, Victoriaville, tél.: 758-1276, P. H. Laliberté. 26-2-74-j.n.o.

**Nous achetons, échangeons et vendons meubles seconds,** ameublements de chambre, salon, cuisine, poêle, réfrigérateur, laveuse-sècheuse, chaises de toutes sortes, matelas, vaisselle, etc... S'adresser à: Conrad Goudreau, 769 Boul. Bois-Francis Sud (magasin en arrière). Tél.: 357-2175, Arthabaska. 6-11-73-j.n.o.

**Achats et ventes d'antiquités de tous genres** ainsi que poêle à bois. S'adresser à Albert Boissonneault, 21B Suzor, Arthabaska, tél.: 357-8996. 10-9-74-j.n.o.

**Brocanteur antiquité,** achat, vente, ou échange de meubles, armoires, vaisselles, s'adresser à 4 St-Jean-Baptiste. Tél.: 752-5996 et 752-6172, Victoriaville. 29-10-74-j.n.o.

**2 annexes à vendre,** avec réservoir, 1 poêle électrique de 40 pouces, 1 poêle à gaz de 40 pouces, le tout en parfaite condition. Tél.: 752-2676, Victoriaville. 22-10-74-j.n.o.

**Télévision noir et blanc,** 21 pouces, 2 ans d'usage, en très bon état. Tél.: 358-2011, Warwick. 21-1-75

**Bahut vaisselier,** prix modique. Tél.: 752-2159, Victoriaville.

**Téléviseur noir et blanc,** 21", bonne condition, très propre. Tél.: 758-8749, Victoriaville. 28-1-75

**Chaise pivotante,** recouverte en cuirette, et lit simple avec sommier et matelas. Tél.: 357-2152, Arthabaska. 28-1-75

**Futurs mariés, attention!** Mini laveuse-essoreuse Maytag, comme neuve. Ayant très peu servi. Cause: reçu en cadeau une grosse laveuse-sècheuse. Excellent achat, \$150.00. Aussi, bassinet de bébé brune (matelas neuf), 24" x 36", prix: \$25.00. S'adresser à 26 Ste-Croix, Victoriaville, ou à 758-8803.

**Set de chambre avec lit complet,** bureau triple, bureau simple. Tél.: 359-8839. 21-1-75-j.n.o.

**Lit double complet,** tête bibliothèque, couleur pâle, en bonne condition, très bas prix. Tél.: 752-5088.

**Télévision couleur R.C.A. 100%,** transistorisée, 26" d'écran, meuble colonial, 2 ans d'usage, excellente condition, cause de vente départ. Tél.: 752-2677, Victoriaville. 21-1-75-j.n.o.

**Lits superposés et bureaux;** set de salon colonial; lit double complet; set de cuisine chromé, 6 chaises, \$60.00; mini laveuse-essoreuse; set de cuisine style colonial, 4 chaises; tout en parfait ordre. Tél.: 364-5374, après 5 heures.

**Poêles électriques, 24 et 30 pouces;** réfrigérateurs, 1 porte, \$60.00; réfrigérateurs, 2 portes; chauffe-eau Cascade 40, \$50.00; réservoir à l'huile, 200 gallons, \$40.00; annexe à l'huile; 2 box-pring. Tél.: 364-5374, après 5 heures.

## 115 DIVERS À VENDRE

**Bois à vendre de poêle,** fournaise et foyer. S'adresser à 369-9614, St-Norbert. 24-9-74-j.n.o.

**Attention cultivateurs!** Très bonne qualité de foin à vendre. S'adresser à 364-2717, Princeville. 16-7-74-j.n.o.

**Bois neuf à vendre,** de toutes sortes et toutes classes. Tél.: 752-9597, Victoriaville. 23-4-74-j.n.o.

**Foin à vendre,** choix de luzerne, mil, trèfle, fait la livraison. S'adresser à Princeville, tél.: 364-2053. 5-3-74-j.n.o.

## 115 DIVERS À VENDRE

**Attention cultivateurs!** Très bonne qualité de foin à vendre, luzerne, mil, trèfle. S'adresser à tél.: 364-2118. 26-2-74-j.n.o.

**Système central d'aspirateur par le vide,** avec interrupteur à la portée de la main. Résidentiel, semi-commercial, commercial, industriel. Dépositaire M. Rosario Roux, 47 rue Perreault, tél.: 752-9920, Victoriaville. 6-11-73-j.n.o.

**Attention! Orgue à vendre,** Ace Tone avec Leslie. Tél.: 357-2305, demander Marc. 12-11-74-j.n.o.

**Bull-tank Esco,** 250 gallons, en parfaite condition. Tél.: 752-9202 et demander Gilles Demers. 12-11-74-j.n.o.

**800 balles de bon foin.** Tél.: 752-7770, Victoriaville. 28-1-75

**Lot de patins à vendre CCM,** neufs, homme et femme, garçon et fille, toutes grandeurs, 25% de réduction. Aussi lot de patins second main, garçon et fille, \$2.00 et plus, casques approuvés pour le hockey, culottes noires de hockey, toutes les grandeurs, aussi des patins de couleur, neufs, grandeurs 7, 8, 9. S'adresser à Léo A. Lemay, 87A rue St-Louis, Warwick, tél.: 358-2017. 11-2-75

**Mini-skis pour enfants,** et attelage au complet, \$3.75 au détail. S'adresser à Léo A. Lemay, 87A rue St-Louis, Warwick, tél.: 358-2017. 11-2-75

**LES ANNONCES CLASSÉES**  
 de  
**L'UNION**  
 seront désormais payables au  
**CENTRE DE COUTURE**  
  
**SINGER** Propriété de  
 M. Julien Comtois  
**9 St-Dominique**  
**Victoriaville**  
**Tél.: 752-2944**  
 j.n.o.

## 115 DIVERS À VENDRE

**Attention!** Tourtières, tartes aux pommes, sauce à spaghetti à vendre, le tout fait à la maison. Pour de plus amples renseignements, 758-8774, après 5 h. ou heures des repas. 1-10-74-j.n.o.

**Attention cultivateurs!** Foin à vendre de bonne qualité, prix raisonnable. S'adresser à 369-9614, St-Norbert. 3-12-74-j.n.o.

**Gilets de hockey neufs,** bas de hockey neuf, bottines de ski neufs et second main, skis neufs et second main, casques d'auto-neige, épaulements neufs, coudes neufs, gants neufs, mitaines de ski et de ski-doo, lunettes de ski, toutes grandeurs, 50% de réduction, écoulement. S'adresser à Léo A. Lemay, 87A rue St-Louis, Warwick, tél.: 358-2017. 11-2-75

**Trailer dompeur,** chaussé sur tandem, roues de camion, boîte 7 pi. de large et 11 pi. de long, tout en acier soudé aussi bois sec de chauffage, 100% érable, 20 pouces. Tél.: 359-2782. 28-1-75

**Jambières pour les gros joueurs de hockey,** 25% de réduction. Tout ça chez Léo Lemay, 87A St-Louis, Warwick, tél.: 358-2017. 11-2-75

**Robe de mariée,** avec mante longue et capuchon, le tout garni de marabout accompagné d'un manchon, grandeur 10-11 ans. Tél.: 364-5717. 21-1-75

## 115 DIVERS À VENDRE

**Pianos neufs Willis et Lesage,** vendus avec garantie; sets de salons, neufs Colonial, et chesterfields; réfrigérateurs et poêles, neufs, de couleurs ainsi qu'usagés; sets de salle à dîner, style Provincial Français, et sets de cuisine ordinaires; sets de chambre, neufs et usagés, avec matelas à ressorts et sommiers-caisses; laveuses et sècheuses automatiques, et laveuses domestiques; ameublement de bureau, filières assorties, coffre-forts, et caisses enregistreuses McKaskey, et caisses enregistreuses Embassy a x additionneuse incluse, aussi secrétaires de différents modèles. Pour rendez-vous, veuillez vous adresser à l'heure des repas, à Robert Bourque, 1435 Ave St-Edouard ou à 1510 St-Louis, Plessisville. Tél.: 362-2781 ou 362-2031. 14-1-75-j.n.o.

**1 balance de 30 livres,** caisse enregistreuse, 6 sections de tablettes en acier, tout à l'état de neuf. Tél.: 752-2345 (le soir), Victoriaville. 7-1-75-j.n.o.

**Bois pour foyer et chauffage,** en érable. S'adresser à Princeville. Tél.: 364-5590. 28-1-75

**Skis alpins,** bottines, grandeur 8 pour dame, le tout en très bon état. Tél.: 752-7231, Victoriaville. 21-1-75

**Machine à photocopier,** 1 an d'usage, en très bonne condition. Pour information, s'adresser au Magasin Continental. 14-1-75-j.n.o.

## 115 DIVERS À VENDRE

**Artisanat à vendre.** Couvre-pied, catalogues, et de beaux trousseaux, pour bébé, coussins, etc., etc. Tél.: 358-2574. 21-1-75

**Robe de mariée de cette année,** velour, marabout, et chapeau marabout, grandeur 7-9 ans. Tél.: 752-2726, Victoriaville. 21-1-75

**Machine à coudre industriel,** avec la grosse table, prix \$250.00. Tél.: 353-2919. 28-1-75

**Trompette Holton Collegiate,** sourdine, valise. Tél.: 758-8474, Victoriaville. 11-1-75-j.n.o.

**Projecteur à diapositives,** mise au point automatique, écran 40 x 40, cassette circulaire, moitié prix. Tél.: 758-8474, Victoriaville. 21-1-75-j.n.o.

**1,000 chaudières de sucrerie,** en aluminium, deux gallons, très bon état. Tél.: 819-344-2798, Saint-Portunat.

**Rideaux avec toiles et pôles,** sac à linge sous forme de garde-robe. 1 bullworker pour culture physique. Tél.: 357-8894, Arthabaska.

**Aurai un pousse-pousse,** et linge d'enfant de la naissance à 4 ans, très propre. Tél.: 364-2294.

**Antiquités** — 3 box stove, 2 fournaies, poêle au bois, 3 manteaux chat sauvage, homme; 3 manteaux chat sauvage, dame. Pour information, 418-459-6745.

## 115 DIVERS À VENDRE

**Attention, Attention!** Avons un gros lot de pommes de terre de très belle qualité. Tél.: 357-2175, Arthabaska. 21-1-75-j.n.o.

**Attention belle offre!** J'aurais tout un équipement pour réception avec clientèle établie. Bonne affaire. Information, s'adresser à Ham-Nord, 344-2227. 28-1-75

**J'aurais une perruque,** de couleur auburn, toute bouclée, nouvelle mode. Elle n'a été portée que 3 fois. Neuve du mois de décembre. S'adresser à 752-2545.

**Un orgue Hammond,** en très bon état, n'ayant peu servi. Tél.: après 5 heures, 752-4197.

**A vendre** — bottes de ski, 4-5-7 de femme et 8-9 d'homme; 1 TV, noir et blanc, 21"; 1 repasseuse électrique; 1 enregistreuse Sony, modèle No. TC 630-D; 3 paires de skis pour filles. Tél.: après 7 h. p.m., à 96 boul. Labbé, Victoriaville. 28-1-75

**Poêle électrique,** sur le 110, deux ronds et fourneaux, en bonne condition, aussi bottes de ski pour homme, grandeur 9. Je désire acheter une grande bassinet pour bébé. S'adresser à 752-2837, Victoriaville. 21-1-75-j.n.o.

## 120 MAISONS À VENDRE

Voir: Annonce J.-Roland Paris

**Maisons neuves prêtes à être habitées à vendre,** situées, une sur la rue Brochu, Arthabaska; 2 maisons sur la rue René, Princeville; 2 maisons sur la rue Painchaud à Plessisville; une maison sur la rue Bergeron à Victoriaville. Tél.: 752-6221 et 364-2397. 17-9-74-j.n.o.

**Maisons neuves,** situées rue Rainville, Arthabaska et Beauséjour à Victoriaville, 5 1/2 pièces, chauffage électrique, terrasse à l'avant, port-patio, environnement calme. Livraison directement du constructeur. Certaines éligibles à la subvention déral de \$95.00 par mois. Tous nos modèles éligibles à la subvention fédérale de \$500.00. Pour information, Développement Armand Houle, 11 rue Pigeon, apt. 1, Victoriaville, 758-3460. 12-11-74-j.n.o.

**Bungalow 5 1/2 pièces,** neuf, situé 1 rue Laroche, Victoriaville. S'adresser P.E. Provencher, tél.: 758-8457. 3-12-74-j.n.o.

**Maison à deux logements,** en brique, avec garage, de 5 1/2 pièces, située au 14 rue Alice, Victoriaville. Tél.: 752-5991. 23-12-74-j.n.o.

**Magnifique 8 logements,** neuf, 1974 cause: transfert, quartier résidentiel, près du Golf de Victoriaville et centre d'achats, chauffage électrique, tapis mur à mur, portes patio, grand stationnement, bons revenus, aucune vacance, financement déjà fait. Comptant discutable. Direct du vendeur. Aucune commission à payer. Tél.: 752-9766 ou 752-6373, Yvon Piché. 14-1-75-j.n.o.

**Maison mobile,** avec ou sans terrain, située à R.R. 1, Plessisville. S'adresser à 362-2658. 21-1-75

**Maison de campagne,** à 4 milles de Victoriaville. Tél.: 364-5879, après 6 heures. 14-1-75-j.n.o.

**Maison deux logements,** située à 16 Hôtel de Ville, à Warwick, aucune offre raisonnable ne sera refusée. S'adresser à 1 Thibodeau, Victoriaville, tél.: 752-9855. 21-1-75

**Maisons neuves,** prêtes à être habitées, situées une rue Lapierre, Arthabaska; une rue Trotter, à Arthabaska; une rue Renald, à Princeville; deux à Plessisville. S'adresser à Jacques Construction Inc., tél.: 752-6221 ou 364-2397. 14-1-75-j.n.o.

**Maison de 8 pièces,** système de chauffage, eau chaude, terrain boisé, terrains pour développement de chalets. Le tout 60 acres, à 10 milles de Victoriaville, route 122, Saint-Albert. Tél.: 353-2651 ou 363-2339. 11-2-75

## 125 MAISONS À LOUER

**A louer pour le 15 janvier 1975** maison de campagne, de style rustique, dans le 7e et 8e rang de St-Norbert. Comprenant 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisinette et salle de bain, foyer naturelle, système de chauffage central. Tél.: 357-2196, Arthabaska. 7-1-75-j.n.o.

**Maison de campagne,** près de Victoriaville, meublée, confort moderne, \$150.00 par mois. Tél.: 382-2695. 21-1-75

**Maison 6 pièces,** semi-chauffée, électricité fournie, \$110.00 par mois, située au 1010 Notre-Dame Est, Victoriaville, ou tél.: 752-5476, entre 5 et 7 heures p.m.

**Maison 5 pièces,** chambre de bain, chauffée et éclairée, située à 329 DeBigarré, Victoriaville. S'adresser à Vitabec Ltée, C.P. 344, Victoriaville. 4-2-75

## MAISONS À VENDRE

### 130 OU À LOUER

**Maison de campagne à louer ou à vendre,** située à Ste-Hélène. S'adresser à Maurice Roy, tél.: 758-8997, Victoriaville. 26-11-74-j.n.o.

## 150 TERRAINS À VENDRE

**Domaine Jean-Sébastien Enr.,** terrain à vendre, 100 x 190, à 10 minutes de Victoriaville, 10 minutes du Mont-Gleason, 4 minutes de la Trans-Québécoise, prix: \$800.00. Tél.: 758-8142 ou 758-3055, Victoriaville. 28-10-74-j.n.o.

**Terrain à vendre 100 x 90** pour construction ou maison mobile sur la Rte Princeville. S'adresser à Parc Cormier, tél.: 758-3263. 22-1-74-j.n.o.

**Site commercial à vendre,** situé rue Notre-Dame Est, Victoriaville, face du théâtre en plein-air, situé côté sud-est. Informations: 758-8253 et 357-2338. 2-4-74-j.n.o.

**A vendre 15 arpents de terrain,** avec bonne maison et grange, établie, situé au 11e rang Princeville. S'adresser à Léo Dastous, Laurierville, tél.: 819-365-4419. 10-9-74-j.n.o.

**Terrain résidentiel 96 x 100,** rue Gosselin, Arthabaska, \$1750, entrée d'eau pavée. Tél.: 758-8474, Victoriaville. 14-1-75-j.n.o.

**Terrain situé près de la place Alcide,** boisé ou non, St-Norbert. Tél.: 269-9282.

## 155 ARGENT À PRÊTER

**Argent à prêter** — en première et deuxième hypothèques sur propriété existante ou en voie de construction. Escompte ou achat de balance de prix de vente, montant de \$10,000 et plus, taux d'intérêt avantageux. Pour informations: tél.: 752-5537 ou 362-7314. 12-12-72-j.n.o.

## 160 LOGEMENTS À LOUER

**Banque de logement et service aux locataires,** s'adresser à Germain Martin, tél.: 752-4330, du lundi au vendredi, de 9 heures à 5 heures. 4-6-74-j.n.o.

**Logement de 4 1/2 pièces,** chauffage électrique, très bien insonorisé, 2e plancher, entièrement rénové à neuf, couvre-plancher fourni, libre le 1er mars. Tél.: 758-1438. 5-11-74-j.n.o.

**Logement 3 1/2 pièces,** situé à St-Albert, prêt pour le 1er décembre, chauffage électrique. Pour plus d'informations: tél.: 353-2270. 3-12-74-j.n.o.

**Logement à louer 4 1/2 pièces,** semi-meublé, au début rang Chicago. Tél.: 752-9944, Victoriaville. 7-1-75-j.n.o.

**Logement 4 1/2 pièces,** situé près de la Rubin. Tél.: après 5 heures, 752-2932, Victoriaville. 21-1-75

**Un logement,** très moderne, 5 1/2 pièces, service de conciergerie, chauffé, éclairé, libre le 1er février, installation laveuse-sècheuse. S'adresser à 13 Pigeon, apt. 5. 21-1-75

**Logement 5 1/2 pièces,** tapis au salon et salle à dîner. Tél.: 357-8081, Arthabaska. 14-1-75-j.n.o.

**160 LOGEMENTS A LOUER**

**Logement moderne**, 4 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, stationnement, prises de courant auto, rue Provancher, proximité école, piscine, tennis, centre d'achats. Libre immédiatement. \$165.00, taxe d'eau incluse. Tél.: 752-6373 ou 752-9766. Y. Piché. 14-1-75-j.n.o.

**Logement 4 1/2 pièces**, entrée laveuse-sècheuse, deux chambres, dans un haut. Libre le 1er février. S'adresser à 5 Octave, après 5 heures, tél.: 758-8961. 21-1-75

**Logement 4 1/2 pièces**, eau chaude fournie, chauffé, tapis mur à mur. Tél.: 758-3240, le soir 752-2551, Victoriaville. 4-2-75

**Logement presque neuf**, tapis, prélatris, lustre, chauffage électrique, prix modique. Tél.: 752-2159.

**Loyer libre le 1er avril 1975**, 4 1/2 pièces, eau chaude fournie, laveuse-sècheuse. Tél.: 758-8718. 28-1-75

**Logement neuf 5 1/2 pièces**, chauffé, insonorisé, \$200.00 par mois, situé à 81 rue Rouleau. Tél.: 752-6221 ou 364-2397. 21-1-75-j.n.o.

**Logement 3 1/2 pièces**, tapis mur à mur, très bien situé, libre le 1er février. Tél.: 752-4731, Victoriaville. 28-1-75

**Logement 3 pièces**, dans un haut, \$70.00 par mois, non chauffé, situé à 59 Romulus. S'adresser à 55 Romulus. Tél.: 752-2131, Victoriaville. 4-2-75

**Logement 4 1/2 pièces**, dans un bas, \$75.00 pas mois, libre le 1er mars. Situé à 13A Paradis, tél.: 758-3210, Victoriaville.

**Logement 5 1/2 pièces**, libre le 1er mars, situé au 424 Boul. Bois-Francs nord. Tél.: après 7 heures p.m., 752-2520 ou 752-7606. 21-1-75-j.n.o.

**Logement 5 1/2 pièces**, libre immédiatement, chauffé, stationnement, service de conciergerie, 4 logements à louer à compter du 1er avril 1975, situés sur la rue Pigeon. S'adresser à Gibaska Inc., 758-3460. 21-1-75-j.n.o.

**Logement 5 1/2 pièces**, magnifique, chauffé, situé rue Rouleau, Victoriaville, tapis mur à mur, entrée laveuse-sècheuse, 3 chambres, stationnement, \$135.00 par mois. Tél.: 758-1803, après 5 heures.

**Logement 3 1/2 pièces**, 2e étage, chauffé, entrée laveuse-sècheuse, situé sur la rue Renaud, libre le 1er mars. Pour information, s'adresser à 41 Renaud. Tél.: 752-7798, Victoriaville.

**Logement 3 1/2 pièces**, situé sur la rue Pigeon, libre le 1er février. Tél.: 758-3260, Victoriaville.

**165 APPARTEMENTS A LOUER**

**Appartement à louer**, meublé, style colonial, boudoir, cuisine complète, chambre de bain complète, bain et douche, eau chaude fournie, situé à 33 Saint-Jean-Baptiste, en haut de la Régie des Alcools. Signalez 752-9884, après 5 heures, Victoriaville. 7-11-72-j.n.o.

**Appartement 2 1/2 pièces**, neuf à louer, meublé, les plus modernes en ville, chauffé, eau chaude fournie, tapis mur à mur. Près de la Rubin. Tél.: 758-8093, Victoriaville. 9-4-74-j.n.o.

**Appartement à louer**, 1 1/2 pièce, meublé, chauffé, câble de TV fourni. Service de conciergerie. Près du centre-ville, à 13 Saint-Zéphirin. Libre immédiatement. \$28.00 par semaine. Tapis mur à mur, balayeuse fournie. Tél.: 752-2216, Victoriaville. 5-11-74-j.n.o.

**Du 22 au 66 rue Lafontaine, Victoriaville**, appartements modernes. Colonial, tapis mur à mur, salle de bain et cuisine personnelle, confort, tranquillité et distinction, 1 1/2 et 2 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, électricité fournie. Service de conciergerie et buanderie. Stationnement facile. Tél.: 357-2196, Arthabaska ou 752-2392 à Victoriaville. 1-10-74-j.n.o.

**Appartement meublé**, éclairé, chauffé, situé au centre-ville. Tél.: 758-0303 ou 752-2511. 29-10-74-j.n.o.

**Appartement à louer**, 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, thermostat individuel, service de lavage, situé voisin de l'hôpital, à 1B rue Quessel. S'adresser à 1 rue Quessel, Arthabaska, tél.: 357-2726. 29-11-74-j.n.o.

**Appartements meublés**, chauffés, éclairés, meubles neufs, tapis mur à mur, rue Notre-Dame Ouest. Tél.: 752-5012 ou 752-5818. 29-11-74-j.n.o.

**2 appartements meublés**, éclairés, chauffés avec galerie privée, libres le 1er décembre. Aussi 2 appartements libres le 1er janvier. Pour informations, tél.: 357-8061, Arthabaska. 28-11-74-j.n.o.

**165 APPARTEMENTS A LOUER**

**Appartement 3 1/2 pièces**, chauffé, éclairé, eau chaude, câble T.V., situé au centre-ville, service de buanderie sur le même étage. Libre immédiatement. Tél.: 758-1438, Victoriaville. 14-1-75-j.n.o.

**Appartement meublé**, chauffé, éclairé, et chambre à louer, centre-ville. Tél.: 758-0303 et 752-2511. 5-11-74-j.n.o.

**Appartement 3 1/2 pièces**, neuf, chauffé, éclairé, meublé, situé près du centre-ville. Tél.: 758-8268, Victoriaville. 26-11-74-j.n.o.

**Appartement à louer**, appartement moderne, comprenant chambrette, salon, cuisinette, salle de bain, meublé, T.V. / électricité, conciergerie, stationnement avec prise pour auto. Libre immédiatement. Tél.: 752-6080. 14-1-75-j.n.o.

**Appartement 3 1/2 pièces**, chauffé, éclairé, avec stationnement pour auto. S'adresser au 11 Héon, Victoriaville. 7-1-75-j.n.o.

**Appartements neufs 3 1/2 pièces**, meublés, de style Colonial, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, tapis mur à mur, stationnement avec prises de courant extérieures, service de conciergerie, situé rue Rouleau, Victoriaville, près du Golf, libre immédiatement, prix: \$150. et \$160. par mois. Tél.: 752-7503, Victoriaville ou 357-8098, Arthabaska. 7-1-75-j.n.o.

**Appartement 1 1/2 pièce**, meublé, chauffé, tapis mur à mur, eau chaude fournie, \$20. par semaine. S'adresser à 44 Boul. Ste-Croix. Tél.: 758-3066, après 4 heures, Victoriaville. 21-1-75

**Appartements 3 1/2 pièces**, meublés, très luxueux, styles: futuriste, moderne, victorien, espagnol. Tél.: 752-7700, Victoriaville. 14-1-75-j.n.o.

**Appartements à louer**, 1 et 1 1/2 pièce, 3 de 2 1/2 pièces, chauffés et éclairés, tapis mur à mur, peinture neuve. S'adresser à Gérard Daneault, 953 Boul. Bois-Francs Sud, Arthabaska. Tél.: 357-2320. 14-1-75-j.n.o.

**Appartement 2 1/2 pièces**, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, entrée privée, situé en face du Steinberg. S'adresser à 180 Notre-Dame Est, tél.: 758-3047, Victoriaville. 21-1-75

**Appartement 2 1/2 pièces**, chauffé, éclairé, entrée privée, libre en février 1975, s'adresser à tél.: 752-2798, Victoriaville. 21-1-75

**Appartement meublé**, grand, 1 1/2 pièce, chambre de bain personnelle, laveuse-sècheuse, stationnement facile, situé au 421 Notre-Dame Est. S'adresser à 1, de l'Exposition, tél.: 752-6456, Victoriaville. 21-1-75-j.n.o.

**Appartement 1 1/2 pièce**, meublé, électricité, chauffage, eau chaude fournie, 197A Laurier Ouest, Arthabaska, \$85.00 par mois, libre immédiatement. Tél.: (jour) 357-8364, (soir) 369-9202. 28-1-75

**Appartement 2 1/2 pièces**, éclairé, chauffé, entrée privée. Tél.: 752-9094, Victoriaville. 21-1-75-j.n.o.

**Appartement 3 1/2 pièces**, meublé, à louer pour le 1er mars, chauffé, éclairé, câble fourni, téléphone fourni, eau chaude, salle de bain au complet. Pour couple seulement. Tél.: 752-2379, à 88 Boul. Jutras Est. 21-1-75-j.n.o.

**Appartement 2 1/2 pièces**, meublé, service de buanderie, situé rue Ernest, près du Cégep, s'adresser à 5 Boulanger, Victoriaville. Libre immédiatement, tél.: 752-7572, Victoriaville.

**Appartement 1 pièce**, meublé au complet, éclairé, chauffé, situé au centre-ville, de préférence pour une fille. S'adresser à 752-2837. 21-1-75-j.n.o.


**Appartement meublé**, chauffé, situé au centre de la ville. Pour information, 752-6096, sinon 752-2897. 21-1-75-j.n.o.

**Appartement 1 1/2 pièce**, moderne, chauffé, meublé, éclairé, câble de TV fourni, chambre de bain complète, eau chaude, laveuse-sècheuse, stationnement, grand parterre, deux entrées. Libre aux environs de mai ou juin. S'adresser à 99 Perreault, apt. 4, tél.: 752-2892, Victoriaville. 21-1-75-j.n.o.

**Appartement meublé**, chauffé, près de la Utex. Pour information, tél.: 758-8395, Victoriaville. 21-1-75-j.n.o.

**Appartement meublé**, 4 1/2 pièces, meublé à louer, eau chaude fournie, dans un 2e étage, sur la rue Champlain, dans paroisse l'Assomption. Tél.: 752-6380, Victoriaville.

TÉL. 357-2063



**A. Champoux Enr.**

35, RUE LAURIER OUEST ARTHABASKA, QUÉ.

Tapis  
Prélatris  
Tapisserie  
Tuiles  
Céramiques  
Mosaïque

Vente et installation

J.n.o.

**À VENDRE**

Directement du propriétaire

**Académie de Danse de Victoriaville**

338 Avenue des Chalets  
Victoriaville - Tél.: 752-7525  
Cause de la vente: santé

**CP**

**CARTES PROFESSIONNELLES**

**NOTAIRES**

Me GUY GAGNON B.A., L.L.L.

Me GILLES GAGNON B.A., L.L.L.

**GAGNON & GAGNON**

VICTORIAVILLE 231 EST, NOTRE-DAME - 752-5537  
DAVELUYVILLE 258, RUE PRINCIPALE - 367-2855

**Perron & Côté**

357-2254 NOTAIRES 357-2255

783 Boul. Bois-Francs Sud - Arthabaska  
Claude Perron, B.A., L.L.L. - Jacques Côté, B.A., L.L.L.  
Rés.: 758-1443

**Denault, Allard & Dubois**

AVOCATS

Me Pierre Denault, B.A., B.Sc. Pol. L.L.L.  
Me Jules Allard, B.A., L.L.L.  
Me Jean-Guy Dubois, D.E.C. L.L.L.

120 est, Notre-Dame - Victoriaville  
758-8251 - 752-4529

**Rouleau, Potvin, Pellerin, Levasseur**

Comptables Agréés

117 est, Notre-Dame  
Case Postale 36  
Tél.: 758-3161

Roger Rouleau, C.A.  
Jacques Potvin, C.A.  
Yvon Pellerin, C.A.  
Benoit Levasseur, C.A.

VICTORIAVILLE, QUÉ. G6P 6S4

**Victor Paul**

Comptable Agréé

146 est, rue Notre-Dame - Tél.: 752-5802  
Résidence: 474 ouest, Notre-Dame - 752-2915  
Victoriaville

**Roy, Desrochers, Dumont, Pellerin**

Comptables Agréés

4, rue de l'Exposition • Jean Roy, c.a. syndic.  
Case Postale 587 René Desrochers, c.a.  
Tél.: 758-1544 Donald Dumont, c.a.  
VICTORIAVILLE, QUÉ. René Pellerin, c.a.

**Réal Breault, o.d.**

OPTOMETRISTE

Examen de la vue - Lunettes - Verres de contact  
120 est, rue Notre-Dame - Victoriaville  
"Edifice JAMICO" 758-8300

**André Roux, B.A.O.D.**

OPTOMÉTRISTE

Asbestos Warwick

Tous les jours 9.00 à 12.00 a.m.  
2.00 à 5.00 p.m.  
Sauf le mercredi  
Vendredi soir 7.00 à 9.00 p.m.

Le MERCREDI seulement  
9.00 à 12.00 a.m.  
2.00 à 5.00 p.m.  
7.00 à 9.00 p.m.

235, 1ère Avenue Tél.: 879-4144  
15, Hôtel de Ville Tél.: 358-6040

VICTORIAVILLE 191 NOTRE-DAME EST  
PRINCEVILLE 143, RUE ST-JACQUES  
PHARMACIE ST-HILAIRE

*Dr Michel Chainé, B.A. O.D.*

Optométriste

Examen de la vue et verres de contact

TEL.: 758-1444 TEL.: 364-5656

**Dr Pierre Allyson**

Optométriste

— Examen de la vue —  
— Verres de contact —

**Clinique Médicale Notre-Dame**

147 est, Notre-Dame - Victoriaville - 758-3355

**Paul-Henri Labbé**

OPTICIEN D'ORDONNANCE

LUNETTES - VERRES DE CONTACT

**MAICO** Appareils de surdité Représentant

Paul-H. Labbé - 281 est, rue Notre-Dame - 752-4646

Tél.: Magasin: 752-4484 Résidence d'été: 752-6969

**Wellie Roy**

SPECIALITES: Puits artésiens, Puits d'ascenseur jusqu'à 30 pouces de diamètre - 4 puissantes machines neuves au service du public.

VENTE et INSTALLATION de Pompes de tous genres. — OUVRAGE GARANTIE —

39 Boul. Bois-Francs Nord - Victoriaville

**AAA**

SPECIALISTE en ASSURANCE AUTOMOBILE

\* Règlements rapides des réclamations  
\* Boni de 10 à 14 pour cent à chaque renouvellement après 2 ans de conduite sans réclamation.

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CLUB AUTOMOBILE DE QUEBEC.  
752-2329

**Ben Roy** 189 rue Désiré - Victoriaville

**170 CHAMBRES À LOUER**

Chambre à louer, chauffée, meublée, éclairée, s'adresser à 119 Olivier, Victoriaville, tél.: 752-5357. 11-12-73-j.n.o.

Chambres à louer, voisines de l'église Saints-Martyrs, réfrigérateur, entrée privée, tél.: 758-3289, Victoriaville ou 357-8098, Arthabaska. 27-8-74-j.n.o.

Chambre à louer, meublée, chauffée, éclairée, poêle et réfrigérateur, entrée privée, 103 Boul. Jutras Est. Tél.: 752-2029, Victoriaville. 5-11-74-j.n.o.

Chambre à louer, chauffée, éclairée, meublée, tapis mur à mur, cuisine et chambre de bain communautaires, située à 3 rue Albert, face à l'église Ste-Victoire. Tél.: 752-7061, Victoriaville. 7-1-74

Chambre à louer pour filles seulement, entrée privée, compris cuisine et chambre de bain. Tél.: (le midi ou le soir) 752-5913, Victoriaville. 12-11-74-j.n.o.

2 chambres à louer pour filles, près du Cégep, cuisine communautaire. Tél.: 752-7534, Victoriaville. 12-11-74-j.n.o.

Chambre à louer pour jeune fille seulement, propre, tranquille, utilités T.V., salle de lavage, etc. Tél.: (jour) 752-6471, (soir) 752-9579, Victoriaville. 21-1-75

Chambre à louer, chauffée, éclairée, tapis mur à mur, T.V. câble, salle de bain, près du parc industriel et de la ville. S'adresser à tél.: 752-2397, Victoriaville. 21-1-75

Chambre à louer, chauffée, éclairée, entrée privée, meublée, eau chaude fournie. Tél.: 752-9614, Victoriaville. 21-1-75

Grande chambre à louer, toutes commodités, centrale, idéale pour deux. S'adresser à tél.: 752-4376, Victoriaville, pour hommes seulement. 21-1-75

Chambre meublée, chauffée, pour homme, située près du parc industriel. Appeler l'avant-midi ou de 5 à 7 heures, tél.: 752-5339, 59 Paré, Victoriaville. 21-1-75

Chambre meublée, chauffée, électricité comprise, entrée privée, poêle, réfrigérateur, etc. S'adresser à 752-2912 ou 752-4070, 56 Boul. Jutras, est, Victoriaville. 28-1-75

Chambre avec cuisine communautaire, avec poêle, réfrigérateur, télévision fournie, située au centre-ville. S'adresser à 752-9489. 28-1-75

Chambre ayant accès à une cuisine commune, avec entrée privée, située à 23 rue Labbé, près du Cégep. Tél.: 758-1642. 21-1-75

Chambre à louer, entrée privée, eau, poêle, et réfrigérateur dans la chambre, secteur Sainte-Famille. Tél.: 758-8860, Victoriaville.

**170 CHAMBRES À LOUER**

Chambre à louer, ayant accès au poêle et réfrigérateur. S'adresser à 752-5725, Victoriaville.

Grande chambre à louer, chauffée, éclairée, usage du téléphone et laveuse-sécheuse, située au centre-ville. Tél.: 752-7016, Victoriaville. 28-1-75

Chambre à louer, chauffée, meublée, tapis mur à mur, cuisine et chambre de bain communautaires, située à 3 rue Albert, en face de l'église Sainte-Victoire. Tél.: 752-7061, entre 6 et 7 heures.

**175 CHAMBRES ET PENSIONS**

Chambre et pension, aussi chambre à louer avec cuisine centrale, télévision. Tél.: 752-4922, Victoriaville. 23-4-74-j.n.o.

Chambre et pension pour homme, tél.: 752-9483, Victoriaville. 21-1-75

Chambre et pension pour homme, du lundi au vendredi, bon chez-soi. S'adresser à tél.: 752-6411, Victoriaville. 28-1-75

Chambre et pension, garçon ou fille, du lundi au vendredi, bon chez soi. Tél.: 752-2623, Victoriaville.

**180 COMMERCES À VENDRE**

A vendre en entier ou en partie, ancien camping idéal, situé 7e rang, St-Norbert, avec plusieurs chalets et érablières, très beau site. S'adresser à: Léo Dastous, Laurierville, tél.: (819) 365-4419. 10-9-74-j.n.o.

A vendre directement du propriétaire, Académie de Danse de Victoriaville, 338 Avenue des Chalets, Victoriaville. Cause de la vente: maladie. Tél.: 752-7525, Victoriaville. 21-1-75-j.n.o.

**185 LOCAUX À LOUER**

Local commercial, 1.200' carrés, chauffé et air climatisé, centre-ville, 26 A Notre-Dame est, Victoriaville, situé en dessous de la Papeterie Concord. Tél.: 758-3171, demander le gérant. 6-8-74-j.n.o.

Local à louer, pour bureau, aussi chambre à louer, situés rue St-Louis, Warwick. S'adresser à tél.: 358-2333, Warwick. 23-12-74-j.n.o.

1 garage d'auto et un entrepôt à louer, entrepôt mesure 36 x 37, situé à 289 Olivier, libre immédiatement. Tél.: 752-7401, Victoriaville.

Local commercial, 4500 pi. car., \$1.75 par pi. car., chauffé, situé au 419 Notre-Dame est, Victoriaville, près du Cégep. Peut se louer en partie aussi. Tél.: 752-6456. 30-12-74-j.n.o.

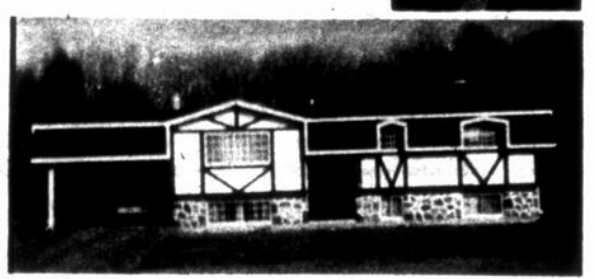
Local commercial à louer, situé au 190 Notre-Dame Est, Victoriaville, ancien local du Nettoyeur Langlois, s'adresser à 180 Notre-Dame Est, tél.: 758-3047, Victoriaville. 21-1-75

**JEAN-LOUIS MATTE**  
Teneur de livres - Ouverture de livres ou tenue de livre de construction.  
**90 BOUL. BOIS-FRANCS SUD**  
TÉL.: 752-5890 - VICTORIAVILLE

**VENDEUR DEMANDÉ**  
Salaire garanti  
Tél.: 752-7633  
A.M. - 10 hres à 12 hres  
P.M. - 2 hres à 5 hres  
Victoriaville 21-1-75

**Polaris**  
\$795.00 à \$2439.00  
DISTRIBUTEUR: TERRA JET - THREE JET  
**Meunier & Frère Enr.**  
Rte 5 (situé entre Princeville et Plessisville)  
Tél.: 364-5767 - Rés.: 364-5626 j.n.o.

**BONI FÉDÉRAL \$500.00 À TOUS LES CLIENTS DERNIÈRE MAISON**  
127 rue des Chênes  
Taux d'intérêt 9 1/2 %  
Eligibles au rabais fédéral  
\$70.53 par mois  
Occupation immédiate  
Directement du constructeur  
**Gilbert Toutant Cont. Inc.**  
24 Patry - Victoriaville  
Tél.: 758-8540 1-10-74-j.n.o.

Une nouvelle création pour  
**Les Entreprises Emile Royer Ltée**  
Vendeur autorisé des maisons sectionnelles  
**Désourdy Inc.**  
36 modèles différents  
  
2 maisons à vendre situées Ave de la Colline, Victoriaville. Vous pouvez les visiter sur appointment  
**42 TERRAINS CADASTRIÉS, rue Trottier, Arthabaska, ainsi qu'une maison à vendre sûr la rue Trottier.**  
**25 TERRAINS CADASTRES, rue de Colline, Victoriaville**  
Représentants dans les villes suivantes: Victoriaville, Arthabaska, Richmond, Garthby, Weedon et les paroisses environnantes.  
**WARWICK** ASBESTOS  
Bur.: 358-2244 Rue Manseau 879-5517  
**Raymond Lavallée: 358-6193**  
**DRUMMONDVILLE** 472-5913 25-6-73 j.n.o.

8-12-69 j.n.o. Prêts de \$5,000. à \$50,000 et plus  
**Le Prêt Hypothécaire**  
**du comté d'Arthabaska Ltée**  
SIGNALÉZ 357-2100 - ARTHABASKA

**Argent à prêter**  
Aucune commission à payer  
Deuxième hypothèque, rénovation et balance de prix de vente  
**Crédit Chatelaine Inc.**  
33, rue St-Joseph - Warwick - 358-2957 - C.P. 518 10-11-73 j.n.o.

50, rue Girouard Arthabaska, Qué. Dr G. Provencher, B.A.M.F. Dr M. Brodeur, B.A.M.V.  
**Hôpital Vétérinaire des Bois-Francis**  
758-8281 Service téléphonique de 24 heures

**Spécialistes en chauffage Electrique**  
**Hamel & Hamel**  
ENTREPRENEURS - ELECTRICIENS  
Notre expérience est au service de l'Industrie  
Tél.: 752-4964 et 752-2658  
287 Boul. Labbé Victoriaville, Qué.

**APPARTEMENTS À LOUER**  
2 appartements meublés, éclairés, chauffés, avec galerie privée, libres le 1er décembre, aussi 2 libres le 1er janvier.  
Pour informations:  
tél.: 357-8081 26-11-74-j.n.o.

**POSITION D'AVENIR**  
Position d'avenir pour jeune homme bilingue, diplômé d'école supérieure, ambitieux, apparence soignée.  
Expérience de crédit désirable mais non nécessaire. Bon salaire initial. Programme d'entraînement théorique et pratique, chances d'avancement rapides, avantages sociaux généreux.  
Pour entrevue:  
**CANADIAN ACCEPTANCE**  
4 Piché, Victoriaville Tél.: 752-9766 14-1-75-j.n.o.

**Déménagement et entreposage LOCAL et LONGUES DISTANCES**  
  
**Rheault & Fils Ltée** 142 St-Jean-Baptiste Victoriaville - 752-5777

**Déménagement & Entreposage Victoria Ltée**  
**J. CLAUDE PARADIS**  
Propriétaire, gérant  
2334 Notre-Dame ouest Victoriaville - Tél.: 752-9729  
Votre agent "ALLIED VAN LINES" Déménagement - Emballage Entreposage LOCAL - LONGUES DISTANCES CANADA - ETATS-UNIS

**Solution des jeux**  
**MOT CACHE: OURAGANS**  
**MOTS CROISES**  
1- ACCROCHEPLAT 7- LIERRE-ETAIT  
2- CROUTE-NAIVE 8- ETRÉINT-A-NO  
3- TANTES-TIRER 9- M-LAC-RALE-  
4- UNE-RALERA-Z 10- EMEUTE-MAL-M  
5- ET-MARIN-SE 11- NES-USAI-UNI  
6- LAME-INTERET 12- TR-ESTIEZ-AS  
Les MOTS CROISES sont une gracieuseté de "LES EDITIONS PUBLI LTEE"  
Vous pouvez vous procurer ces jeux chez tous les bons marchands de journaux.  
Mot Camoufflé Final Word (anglais)  
Mot Carné Wanted Word (anglais)  
Mot Déguisé Mot Couvert (50 problèmes)  
Mot Disparu Petits mots Masqués  
Mot Dissimulé Petits mots en Désordre  
Mot Eclipsé  
Mot Effacé  
Mini-mot Perdu  
Mot Egaré  
Mot Invisible  
Mot Voilé  
Phrase Mystère  
Phrase Ombragée (grille 62 x 62)  
MOTS CROISES  
Gélat (grille 50 x 50)  
Noir et Blanc  
Prestige  
Médaille d'or  
ENTRE-CROISES  
Détour  
Labyrinthe

**185 LOCAUX A LOUER**

Local à louer, peut être occupé pour bureau, atelier, ou commerce, de 1.200 pieds de plancher, avec sous-sol, grand stationnement, chauffé et éclairé, situé au 100 Avenue Pie X, Victoriaville. S'adresser au 7 rue Laurier Ouest, tél.: 357-8984, Arthabaska. 7-1-75-j.n.o.

A louer une salle de réception, pouvant contenir 125 personnes pour banquet ou 160 à l'occasion d'une assemblée. Située rue Belmont, Arthabaska. S'adresser à tél.: 357-8588, 357-2554, Arthabaska. 21-1-75-j.n.o.

Locaux et entrepôts à louer, idéal pour commerces et/ou entrepôts. Espaces de grandeurs diverses, disponibles maintenant, chauffés ou non, locaux propres. Superficie libre 10.000 p.c. (total), situés sur la Rte St-Albert, no 122, tél.: 752-4794, après 5 h. p.m. 21-1-75-j.n.o.

**AUTOS, CAMIONS, 190 TRACTEURS A VENDRE**

Camion Dodge 1966, 6 roues, prix: \$1.450.00. Tél.: 357-9441, 66 Boul. Laurier Ouest, Arthabaska. 17-9-74-j.n.o.

Datsun 1971, vitesse manuel, 2 portes. Tél.: 752-5710, Victoriaville. 26-11-74-j.n.o.

Camion Ford 1973, 5 tonnes, parfaite condition. Boite aluminium fermée. Tél.: 353-2978, après 6 heures, St-Samuel. 31-12-74

Camion remorque, à vendre, 1 tonne, s'adresser à tél.: 758-1769, Victoriaville. 28-1-75

Pièces Renault R-16, de 67 à 71, pièces de carrosserie, pneus radiaux, 1 moteur R-16-TS-71, de 29.000 milles, 2 transmissions ordinaires, 1 transmission automatique 1971, tél.: 364-5782, Princeville, après 5 heures, ou route Princeville, voisin Plage des Sables. 4-2-75

Barracuda 1972, 318 po. cu., power-steering, freins à disque, passer au zébrat. Tél.: 752-2065, Victoriaville. 14-1-75-j.n.o.

Chrysler Newport Custom 1967, en parfaite condition, prix à discuter, tél.: 357-8491, Arthabaska. 14-1-75-j.n.o.

Plymouth Duster 1972, 340 - 4 vitesses, moteur reconditionné à neuf, très propre. Tél.: 357-8519, Arthabaska. 4-2-75

Challenger 74, 15.000 milles, moteur 318 standard. Tél.: 752-2466, Victoriaville. 21-1-75

Mercury Cougar 1973, en parfait état, 19.000 milles. Téléphoner après 5 heures, à 364-2138, Princeville. 21-1-75

Chrysler Newport 1972, moteur V-8, 400 po. cu., hard-top, 2 portes, en très bonne condition. A partir de 5 heures, 752-9447. 28-1-75

Oldsmobile Delta Royale 1973, 2 portes, hard-top, équipée au complet. Pour information, (jour) 362-7376, (soir) 357-2193.

Dodge Polaris Custom 1973, 4PH, bas millage, \$3.300. Tél.: 357-8654, Arthabaska.

A vendre fourche à tracteur, Case 430. Elle se pose en avant du tracteur, prix à discuter. Tél.: (le soir, après 8 heures), 336-5508.

Camion à vendre, Dodge 3 tonnes 1974, 7.000 milles, en parfaite condition, boîte fermée, en acier. 1 remorque couverte usagée. Aussi équipement de bureau, tél.: 752-2324 ou 758-1919, Victoriaville. 21-1-75-j.n.o.

Duster 1971, 318, 43.000 milles, un seul propriétaire, s'adresser à tél.: 752-4063, 562 Notre-Dame Est, Victoriaville. 28-1-75

Toyota Corolla 1968, modèle: 2 portes, à transmission manuelle, propre et en bon état. Tél.: (après 5 hres) 758-3905, Victoriaville.

Thunderbird 1967 à vendre, toute équipée, 1 radio cassette, en parfait ordre, prix: \$700.00. Tél.: (après 6 hres) 752-7582, Victoriaville. 28-1-75

Nova 1974, 2 portes, 350 P.C., 9.000 milles, pour informations: tél.: 358-2855, Warwick.

Mercury Marquis 1972, 2 portes, hard-top, moteur 400, (2 barils), en très bonne condition. S'adresser à tél.: 758-3885, Victoriaville. 11-2-75

Renault R. 16 1970, 49.000 milles, parfaite, \$450.00. Tél.: 752-6287, Victoriaville. 28-1-75

Oldsmobile Delta 88 1968, deux portes, hard-top, bon état, prix intéressant, tél.: 357-8488, Arthabaska. 4-2-75

Road Runner 1970, mécanique - 8 m.m., tél.: 752-4848, Victoriaville.

**DAME DEMANDÉE**  
Pour tricot à domicile. Pour informations, s'adresser à:  
**L. Therrien Inc.**  
Tél.: 752-2341  
Victoriaville

**A LOUER 5 salles de réception**  
Idéal pour banquets  
Clubs sociaux  
Conférences  
Expositions  
"Shower"  
Enterrement de vie jeunesse  
S'adresser à:  
**Motel Colibri**  
Tél.: 758-0533  
Victoriaville

**MANIAQUES**  
de la  
**STEREOPHONIE**  
Dans le domaine de la haute fidélité, nous possédons une gamme complète d'appareils électroniques capables de satisfaire toutes les exigences et tous les goûts, les plus modestes aux plus exigeants. Et vous apprécierez beaucoup l'ambiance musicale qui règne chez  
**Paquet T.V. Enr.**

**B.I.C.**  
Vendez à la moderne, sans intermédiaire, ni commission.  
Inscrivez votre propriété, chalet, ferme, commerce, etc. à:  
**LA BOURSE D'IMMEUBLE CENTRALE INC.**  
6,000 Boulevard Métropolitain est, suite 216  
254-6044  
Montréal  
Représentant:  
Victoriaville: André Pothier  
Tél.: 758-1339

**ATTENTION! ATTENTION!**  
Je suis à votre disposition pour tout genre d'encan. Estimation gratuite. Aussi acheteur de ferme avec ou sans roulant.  
**JULES GRIMARD**  
Encanteur licencié  
HAM-NORD - TÉL.: 344-2227 3-6-75

**À VENDRE**  
Maison, avec garage, grand terrain, située dans le rang Mathieu, en campagne, aux limites de Victoriaville. Cause de la vente: changement d'occupation. A prix d'aubaine: \$12,800.00.  
Terre superficie de 225 arpents, en culture, bien bâtie, située à 9 milles de Victoriaville. Au prix de \$42,000.00.  
Pour informations:  
**CHARLES CHAMPAGNE**  
Encanteur licencié  
Ste-Elisabeth de Warwick  
Tél.: 358-2785

**VENTILATEUR par GRAVITÉ**  
FONDE 1921  
Avez-vous un problème d'humidité, de fumée ou d'odeur ou vitre embuée?  
Cet appareil règlera vos problèmes. Pour un estimé gratuit.  
**CLÉMENT OUELLET ENR.**  
9 Martel - Arthabaska  
(819) 357-8385

Vente d'aspirateurs  
Machines à coudre  
Batteries de cuisine  
Articles de couture  
**TOUT ÇA À VOTRE**  
**Centre de Couture**  
**Singer**  
Julien Comtois, prop.  
9 rue St-Dominique 2,000 St-Calixte  
Tél.: 752-2944 Tél.: 362-7574  
Victoriaville Plessisville

**HÔTEL MOTEL T.V. Kingsey-Falls**  
Du mercredi au dimanche, 4 différents spectacles  
**DE DANSE ET DE STRIPT.**  
Danseuses de 8 heures P.M. à la fermeture  
Spectacle en matinée à compter de 3 heures  
vendredi - samedi - dimanche  
**Danse continuelle**  
Bienvenue à tous! **Tél.: 358-2578**

**On a pas la pretention de pouvoir regler tous tes problemes, mais on peut te loger a bon compte**

**32 rue Laurier Ouest.** Maison antique âgée de 81 ans, 10 pièces. Très bonne condition. Cause de la vente, transfert

**75 rue Anger** Bungalow 20 x 24, terrain 75 x 110. 4 1/2 pièces. Chauffage air chaud. Prix \$9,200.

**37 rue Dumas** Bungalow 30 x 40. Finition extérieure brique et pierre. 3 chambres à coucher. Avec garage.

**13 rue des Bouleaux** Bungalow 24 x 32, Domaine Mon Repos, construction 1973 terrain 120 x 90. Très bien isolé pour l'hiver.

**6 rue Champagne, Victoriaville** 6 logements de 5 1/2 pièces. Chauffage électrique.

**6 rue Champagne, Victoriaville** Deux logements à Princeville. 395 - 397 St-Jean-Baptiste. Chauffage électrique.

**Très belle terre de 6 arpents par 30 arpents.** Avec bonne maison et bâtiment. Située à 35 milles de Victoriaville. Prix \$14,000 Comptant \$7,000. Balance \$1,000 - par année à 10 % d'intérêt.

**Terre St-Fortunat.** 86 arpents avec maison et bâtiment.

**Beau terrain dans Grande Ligne, 100 x 400.**

**A VENDRE**  
Salon de coiffure à Victoriaville, rue Notre-Dame est. Très bon chiffre d'affaires.  
Beau choix d'hôtels, dans région.  
Très beau terrain, rue Campagna, 127 x 140.  
Belle plantation de pins, 23,000 pins de 8 ans.  
Très beau terrain, route 20, St-Louis de Blandford, 350 x 450.

Pour rendez-vous nous répondrons 7 jours par semaine à un de ces numéros de téléphone.

**J.B. Boulanger** courtier 357-8711  
**Marcel Roux** agent 357-8839

**boulanger & roux**  
357-8711/752-6700  
**COURTIER EN IMMEUBLES**  
6 RUE GIROUARD - ARTHABASKA



Le Bureau de normalisation du Québec

# Une garantie de qualité pour tous et chacun d'entre nous

QUEBEC (D.G.C.G.) — Le Bureau de normalisation du Québec: encore peu connu du grand public, ce service gouvernemental d'aide à l'industrie québécoise n'en a pas moins déjà fait ses preuves depuis 1962, date du commencement de ses activités au sein du ministère de l'Industrie et du Commerce. Le Québec souligne-t-on, est la seule province canadienne à posséder un tel bureau dont le champ d'action s'étend à tous les produits dans les multiples et divers secteurs de l'activité humaine.

Une norme industrielle: qu'est-ce au juste? C'est une formule qui définit un type d'objet, un procédé technique en vue de simplifier, de rendre plus efficace et plus rationnelle la production dans un secteur économique donné. Ce faisant, le Bureau de normalisation du Québec (BNQ), notamment composé d'une vingtaine d'ingénieurs, chimistes, physiciens et autres techniciens, procède à la rédaction de documents scientifiques, qui définissent

clairement et objectivement les caractéristiques que doit posséder un produit ou un processus technique pour satisfaire aux exigences du marché québécois.

Chaque norme est ensuite étudiée par un comité formé d'une dizaine de personnes représentant les industriels, les consommateurs, le gouvernement, les associations et les spécialistes concernés. On s'assure ainsi que les caractéristiques de tel ou tel produit ou de tel ou tel processus technique répondent bien aux besoins du consommateur québécois: en d'autres termes que la qualité de fabrication l'emporte.

Que définissent les normes? Selon les cas, ce peut être un vocabulaire appartenant à une science, à un art, etc., des caractéristiques dimensionnelles, des composantes physiques ou chimiques, des règles d'aptitude à l'emploi ou des méthodes d'essai. Pour ce faire, le BNQ fait appel régulièrement aux services des laboratoires spécialisés des universités, de l'entre-

prise privée ou du gouvernement ainsi qu'aux bureaux, centres de recherches industrielles et principaux organismes de normalisation sur le plan national et international. Le BNQ échange continuellement des informations, notamment avec l'American national standard institute (ANSI), la Canadian standard association (CSA), l'Office de normalisation du gouvernement canadien (ONGC), l'Association française de normalisation (AFNOR), le British standard institute (BSI), etc.

Au cours de l'élaboration des normes industrielles, le BNQ tient compte, certes, du caractère spécifique de l'économie québécoise, entre autres des besoins propres aux consommateurs du Québec, des possibilités de la technologie de l'heure et de son évolution, de la commercialisation des produits, de la capacité de production industrielle et de son potentiel de développement, ainsi que des travaux de normalisation déjà entrepris au Canada et à

l'étranger.

Cela étant fait, le Bureau de normalisation du Québec procède alors à la vérification de la conformité des produits aux normes par des contrôles en usine ou des essais en laboratoire à partir de méthodes elles-mêmes normalisées. Le BNQ, éventuellement, apposera un sceau de conformité sur les produits ayant fait l'objet d'un contrôle.

## Les avantages de la normalisation

Aux consommateurs privés, la normalisation industrielle offre surtout des garanties de qualité et d'aptitude à l'emploi. Elle permet en outre une meilleure comparaison entre les diverses offres publiques soumises aux utilisateurs et contribue à diminuer le prix à service égal. Aux consommateurs publics, c'est-à-dire le gouvernement, les municipalités, les commissions scolaires, les hôpitaux, etc., la normalisation entraîne des économies considérables par la rationalisation des achats et l'amélioration de la qualité des produits achetés. Elle offre de plus l'avantage d'une formulation précise en ce qui concerne la rédaction des appels d'offres, et elle permet aussi l'uniformisation des cahiers des charges publiques.

La normalisation joue donc un rôle non négligeable quant au développement de l'économie québécoise. Pour les producteurs, la normalisation apporte une organisation rationnelle de la fabrication: simplification des procédés, réduction des stocks, etc. Les industriels peuvent dès lors envisager un accroissement sensible de la productivité et prévoir une baisse appréciable du prix de revient.

Dans le cadre des marchés publics, souligne-t-on par ailleurs, la référence aux normes établies par le BNQ permet aux organismes œuvrant dans ce secteur d'utiliser leur important pouvoir d'achat pour favoriser l'essor des industries québécoises. L'économie de la province profite donc, dans son ensemble, de la normalisation industrielle. C'est pour elle, d'une part, un facteur d'organisation des marchés (étalement des productions, augmentation du volume, élargissement des débouchés intérieurs et extérieurs par l'amélioration des mises en

marché, la spécialisation des entreprises) — et, d'autre part, un facteur d'amélioration des rapports économiques et de suppression de la concurrence déloyale au profit de la qualité.

A ce jour, près de 600 normes ont été élaborées par le BNQ dans le secteur des biens de consommation (ameublement, textiles, etc.), des produits mécaniques et des véhicules automobiles, des produits électriques, électroniques, chimiques et pétroliers, des matériaux de construction, etc. Il va sans dire que le répertoire des normes doit être mis à jour périodiquement. Il contient une liste descriptive de produits des plus variés: stylo à bille, meuble de bureau, benne basculante en acier, tabouret pour descente de lit, lard salé, antigel pour moteur à combustion interne, lexique terminologique applicable à l'industrie du contreplaqué ainsi que toute la panoplie de ce qu'on pourrait appeler le parfait policier municipal du Québec (cravate à nœud fait, chemise réglementaire,

modèle de képi d'été et d'hiver, ceinture de cuir, souliers à semelle de cuir, etc.) et bien d'autres choses encore.

En établissant la conformité des produits aux normes, en mettant en place un contrôle qualitatif, en agissant comme conseiller auprès des industries et des consommateurs, le Bureau de normalisation du Québec collabore à la réalisation des politiques économiques prônées par le ministère de l'Industrie et du Commerce dont l'objectif principal est d'assurer, rappelle-t-on, l'expansion industrielle du Québec par l'accroissement de la productivité des entreprises, l'élargissement des marchés et l'implantation de nouvelles industries.

D.G.C.G.

## ON DEMANDE

On demande sollicitée par téléphone pour photo de bébé, à domicile. Pour Victoriaville et la région.

S'adresser à:  
1-477-3378  
Drummondville

# Il n'y a pas que le coût de la vie qui augmente...

par Raymonde Saint-Germain

Personne n'échappe à l'augmentation du coût de la vie, et la livre de beurre coûte le même prix pour tout le monde... Pour pallier cette augmentation, les prestations d'aide sociale, celles du régime des rentes (rentes d'invalidité, de retraite, de veuf ou de veuve), de même que les allocations familiales du Québec et du Canada sont indexées au coût de la vie depuis le 1er janvier.

Dorénavant, au début de chaque année, ces prestations et allocations seront augmentées de façon proportionnelle à la hausse du coût de la vie pour l'année précédente. Ainsi, en 1974, le coût de la vie a augmenté de 10.4%. En 1975, les prestations et allocations sont donc haussées de 10.4%.

Tout cela pour faire face au prix du beurre, ou à tout le moins de la margarine!

Que représente ce pourcentage dans votre cas? Les tableaux qui suivent illustrent, en comparaison avec 1974, les sommes que recevront maintenant chaque mois les bénéficiaires de l'aide sociale et des allocations familiales.

## ALLOCATIONS FAMILIALES

### barèmes mensuels

En 1974

Montant global des allocations	Québec	Canada
\$15 pour le 1er enfant	\$3	\$12
\$22 pour le 2e enfant	\$4	\$18
\$33 pour le 3e enfant	\$5	\$28
\$37 pour chaque enfant au-delà du 3e	\$6	\$31
PLUS \$5 pour chaque enfant de douze ans et plus		

En 1975

Montant global des allocations	Québec	Canada
\$16.56 pour le 1er enfant	\$3.31	\$13.25
\$24.29 pour le 2e enfant	\$4.42	\$19.87
\$38.36 pour le 3e enfant	\$5.52	\$32.84
\$42.78 pour chaque enfant au-delà du 3e	\$6.62	\$36.16
PLUS \$5.52 pour chaque enfant de douze ans et plus		

## PRESTATIONS D'AIDE SOCIALE (\*)

### barèmes mensuels

Nombre d'adultes	Nombre d'enfants	Situation en 1974	Situation en 1975
1	0	\$177	\$195
	1	\$248	\$274
	2	\$263	\$292
	3 et plus	\$267	\$297
2	0	\$283	\$312
	1	\$305	\$339
	2	\$320	\$357
	3 et plus	\$324	\$362

(\*) Ces montants sont ceux alloués pour les besoins ordinaires

## Drs Morin et Tremblay

Médecins vétérinaires

44 Perreault, Victoriaville

Tél.: 758-8178

Dr Gilles Morin

Dr Germain Tremblay

15-10-74-j.n.o.

## ATTENTION! REPRÉSENTANTS DEMANDÉS

Représentants demandés par un important distributeur de maisons pré-fabriquées. Pour la vente de maisons dans votre municipalité et les environs, travail à temps plein ou partiel. Pour informations, écrire en mentionnant votre numéro de téléphone.

MAISONS SECTIONNELLES — C.P. 13 - Victoriaville

## ATTENTION! ATTENTION!

L'O.T.J. de St-Fortunat fera l'inauguration avec la bénédiction de sa patinoire, le 2 février 1975. Il y aura club de ballon-balai, club de hockey, des courses en patins, le tout suivi d'un repas à la salle paroissiale, avec une soirée de danse. Avec orchestre: **les Triomphe**.

## GARAGE — ENTREPÔT À VENDRE PRINCEVILLE

Situé à 30, rue Demers Est, à Princeville. Bonne bâtisse en blocs de ciment, avec portes pour camions et machinerie lourde. Grand terrain autour de la bâtisse. Prix avantageux pour acheteur sérieux.

S'adresser à:

JEAN ROY, C.A., syndic,  
142, rue Notre-Dame Est,  
Victoriaville, Qué.  
Tél.: (819) 758-0538

28-1-75

# Un gibier de « potence » qui s'ignore

Par Félix VALLEE

QUEBEC — D.G.C.G. Parce- que les animaux sont plus petits, les amateurs de chasse au petit gibier s'imaginent souvent qu'ils ont plus de droits que les fervents de la chasse au gros gibier et qu'ils peuvent ignorer ou transgresser la loi à leur guise. Rien n'est plus faux. La loi et les règlements de la chasse s'appliquent à eux comme aux autres s'ils sont trouvés coupables d'infraction.

Leur supériorité ne leur donne pas plus de droits. Sans doute y a-t-il plus de petits que de gros animaux mais par contre, la chasse aux lièvres est moins onéreuse et dure plus longtemps que la chasse à l'original.

## Quand et quoi chasser

Pour certaines espèces les plus recherchées comme le faisan, le lièvre et la perdrix, la chasse est ouverte depuis la mi-septembre et se terminera à des dates différentes à partir de la mi-novembre jusqu'au 30 avril, selon les zones.

D'autres espèces d'oiseaux comme la corneille américaine, l'étourneau sansonnet, le moineau domestique etc., peuvent être chassés sans aucune restriction partout au Québec.

Par contre, les oiseaux insectivores sont protégés à l'année partout dans la province.

## Loi et sanctions

Les règlements généraux de la loi de la conservation de la faune (transport des armes, calibres et autres), de même que les règlements particuliers à chaque espèce (zones, saisons de chasse, limite de prises) s'appliquent pour le petit comme pour le gros gibier. C'est pourquoi les adeptes de ce sport feraient montre de prudence en consultant aussi souvent que nécessaire le « Résumé des règlements de la chasse ». Ils doivent se rappeler que dans tous les cas où un chasseur est trouvé coupable, non seulement peut-il être condamné à l'amende ou à la prison, mais, en plus, il perd son droit de chasse pour une période de 15 mois à compter de la date de sa condamnation. Le chasseur qui récidive dans les deux ans et qui est trouvé coupable, est passible d'amende et d'emprisonnement dans certains cas.

Dans plusieurs cas en outre, les objets ayant servi à commettre une infraction peuvent être

confisqués par le Tribunal.

Voici quelques-unes des infractions les plus courantes et les sanctions qui y correspondent :

### I - a) Certificat et permis de chasse

La loi dit qu'aucune personne ne peut se procurer un permis si elle ne détient pas son certificat du chasseur. De plus, toute personne qui chasse doit porter ces documents sur elle (certificat et permis appropriés), les exhiber à tout agent de conservation qui lui en fait la demande et lui faire connaître son nom et son adresse.

### Sanction

La personne qui se rend coupable de ces infractions est passible, en outre du paiement des frais, pour une première infraction, d'une amende de \$25 à \$100 et, pour tout récidive dans les deux ans, d'une amende de \$100 à \$200.

### II - a) Possession illégale de petit gibier

Après le 31 janvier 1974, il sera interdit d'avoir en sa possession de la viande de perdrix (gélinothèque huppée et gélinothèque à queue fine), de perdrix de savane (tétrades des savanes), de perdrix hongroise (perdrix européenne).

### - b) Achat et vente de petit gibier

Il est strictement défendu d'acheter ou de vendre de la viande de perdrix (gélinothèque huppée et gélinothèque à queue fine), de perdrix de savane (tétrades des savanes), de perdrix hongroise (perdrix européenne) et de perdrix blanche (lagopède).

La vente du lièvre est permise seulement pendant les périodes suivantes :

- a) dans les zones O1 et O2, du 18 septembre 1972 au 15 avril 1974 ;
- b) dans le reste de la province, du 18 septembre 1973 au 15 mars 1974.

### - c) Limite permise

En période de chasse, il est défendu de tuer plus d'animaux faisant partie de la catégorie du petit gibier que la quantité fixée par règlement. Les quantités permises n'étant pas les mêmes pour toutes les catégories d'animaux, le chasseur ferait bien de consulter le tableau I du « Résumé des règlements de la chasse ».

### - d) Moyens illégaux

Il est défendu : — de se servir d'un col-

let, d'une corde, d'un filet ou d'une trappe pour chasser la perdrix ; — de capturer le lièvre au moyen de pièges ou de collets :

- a) à l'année dans les zones A4 et cette partie de la zone E située à l'ouest de la route 43 ;
- b) avant le 15 novembre, dans les zones autres que C, D, G, H, K, M, N et O.

### - e) Armes prohibées

Il est interdit de chasser le petit gibier avec des carabines autres que celles dont les cartouches sont à percussion latérale, tous les pistolets ou revolvers, cartouches à fusils munies d'une seule balle ou de plombs ou chevrotines d'un diamètre plus grand que 0.180".

### - f) Opérations forestières et minières

En règle générale, aucune personne employée dans une exploitation forestière ou minière ou dans une autre exploitation de semblable nature ne doit avoir en sa possession, sur les lieux de l'exploitation, un chien, tout engin de chasse, de la viande de perdrix, d'original, de caribou ou de chevreuil.

### Sanction

La personne qui contre- vient à ces règlements (a, b, c, d, e et f) commet une infraction et est passible, en outre du paiement des frais, d'une amende de \$50 pour chaque infraction ou d'un emprisonnement d'au plus 10 jours ou de ces deux peines à la fois.

### III - a) Temps permis-temps défendu

La chasse est interdite : — entre une demi-heure après le coucher du soleil et une demi-heure avant son lever ; — pour certaines catégories de gibier à certaines périodes de l'année, selon les zones ; — dans certaines régions.

Dans ces deux derniers cas, il vaut mieux consulter le « Résumé des règlements de la chasse ».

### - b) Autres moyens illégaux

Il est défendu : — de localiser ou chasser le gibier en se servant d'un projecteur ou d'une lumière artificielle ;

— de faire usage d'un dispositif qui relie une arme à feu à un traqueur ou à un mécanisme à télécommande ou à retardement ou qui provoque la décharge d'une arme à feu sans que le chasseur n'appuie lui-même sur la détente d'une telle arme ;

— d'utiliser un poison, un explosif ou une substance délétère, aux fins de la chasse.

### Sanction

Toute personne qui se rend coupable de ces infractions est passible, en outre du paiement pour une première infraction, d'une amende de \$300 à \$500 ou d'un emprisonnement d'au plus trois mois, ou des deux peines à la fois et, pour toute récidive dans les deux ans, d'une amende de \$500 à \$1 500 ET d'un emprisonnement d'au plus six mois.

**GAZ SUNOCO SPECIAL PRIX COUPE**  
Vente de pneus radial B.F. Goodrich  
Spécialité: "Tune Up"  
Avec dynavision  
Charles Verville  
Service général  
314 Notre-Dame Ouest  
Tél.: 758-9058, Victoriaville

**INVITATION**  
Travail à temps partiel  
Quelques heures de plus en dehors de vos heures régulières et ce sera quelques dollars de plus pour réaliser vos rêves.  
Pour informations:  
tél.: 357-8862 (après 4 h. p.m.)  
21-1-75

**BOIS À VENDRE**  
Bois neuf, de toutes les dimensions.  
S'adresser à:  
tél.: 752-9597  
26-11-74-j.n.o.

**À VENDRE**  
Crique 1972, Sédan 4 portes, 4 cylindres, 4 vitesses, radio, 15,000 milles.  
(Jour) 362-7376  
(Soir) 357-2193

**À VENDRE**  
Monte Carlo 1971, moteur 350 pouces cubes, 2 barils, toit vinyl, très propre, un seul propriétaire.  
(Jour) 362-7376  
(Soir) 357-2193

**COURS DE DANSE**  
Pour personne qui désire suivre des cours de danse.  
S'informer à:  
**Studio de l'Estrie**  
752-2378

**GÉO HENRI JACOB**  
Rembourseur  
Contracteur  
Réparation de tous genres  
**Village St-Albert**  
Tél.: jour - 353-2306  
Tél.: soir - 752-5296  
3-12-74-j.n.o.

**À VENDRE**  
Oldsmobile Delta Royale 1973, 4 portes, hard-top, toit vinyl, moteur 455 pouces cubes, air climatisé, radio AM/FM, stéréo tape, sièges électriques, vitres électriques.  
Tél.: 362-7376 - jour  
soir - 357-2193

**SOUDURE GÉNÉRALE**  
Fer ornementale réparations  
Les forges d'Arthabaska  
66 Laurier Ouest  
Arthabaska  
357-9441

**MAISON À VENDRE**  
4 grandes chambres, salon, salle à manger, cuisine, ainsi que cuisine d'été, 2 salles de bain. Libre immédiatement.  
Tél.: 752-6923  
Victoriaville  
5-11-74-j.n.o.

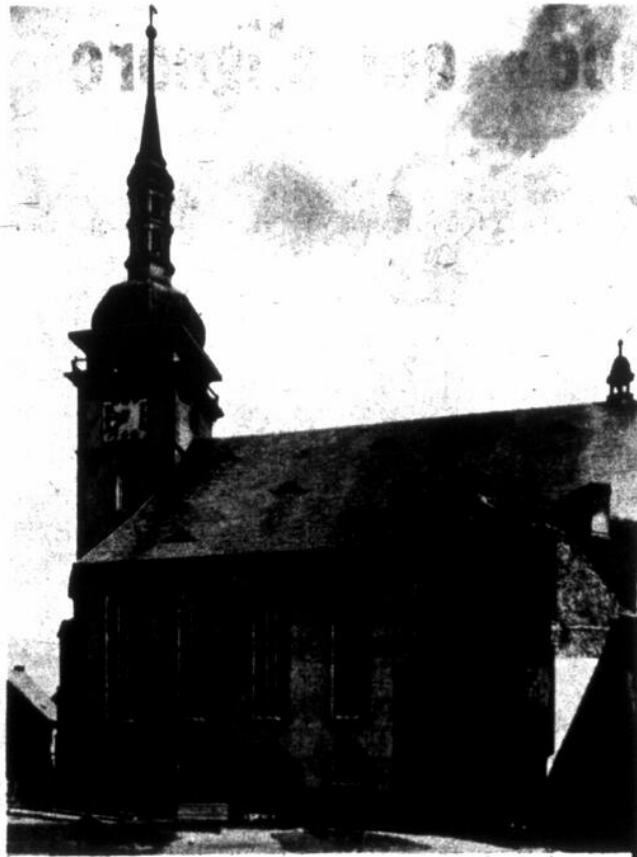
**DEUXIÈMES HYPOTHÈQUES**  
à des taux aussi bas que **14.98%**  
● Intérêt simple  
● Argent comptant accessible maintenant  
● Jusqu'à \$10,000  
● Aucun boni ou frais additionnels à payer  
● Remboursable en tout temps sans frais supplémentaires  
● Renseignements sur demande  
**HOUSEHOLD FINANCE**  
Corporation of Canada  
LES IMMEUBLES HOUSEHOLD LIMITÉE  
42 est, rue Notre-Dame  
Victoriaville  
752-9771

Bienvenue  Bon appétit  
**RESTAURANT DES BOIS-FRANCIS ENR.**  
**CHEZ TI-PÈRE**  
Arthabaska  
- F. Turcotte, prop.  
Spécial du jour  
lundi au vendredi  
Repas complets - Spécialités  
T-Bone et Steak minute  
B.B.Q. - Spaghetti - Pizza  
Crêpes soufflées  
Ouvert 24 heures  
Prix spéciaux pour groupe  
à partir de \$2.50 du couvert  
Pour réservation: 819-357-2747  
23 Laurier Ouest  
Face Musée Laurier  
Arthabaska

  
J. Roland Paris, président de J. Roland Paris Inc., courtier en immeubles, a le plaisir de vous informer que Monsieur Adélar Morier est maintenant détenteur d'un permis de vendeur du Service du Courtage Immobilier.  
Pour vente, achat, location de maison, il pourra vous conseiller.

**AUBAINE SPÉCIALE**  
Couvertures de laine, 72 x 90. Beau choix de couleurs, idéales pour camping, chalet, camp, etc. Prix: \$5.00.  
Lisière de jersey, couleur pastel, unie ou fleurie, couleurs assorties. Laine orlon pour tricot de tous genres, laine à tapis couleur vive. Kodol, Polyon, de différentes grosseurs pour coussins et afgans, etc... Prix et échantillon sur demande.  
Bas-culotte, one size: \$6.50 la douzaine.  
S'adresser à:  
**L. THERRIEN INC.**  
557 Notre-Dame Ouest  
Victoriaville  
Tél.: 752-2341  
9-4-74-j.n.o.





**UN POUCE LA MINUTE (PRAGUE)** — Ce qui comptera certainement parmi un des plus grands accomplissements en ce qui concerne le déplacement des immeubles aura lieu l'année prochaine. Il s'agit d'une église historique de la dernière époque du gothique qui se trouve dans le village tchèque de Most, à 55 milles au nord-ouest de Prague. Cette église sera déplacée un demi-mille plus loin sur un nouvel emplacement.

Le déplacement de cette église de 200 pieds de long par 100 pieds de large aura lieu en raison des opérations de mines de charbon qui la menacent actuellement.

Il s'agit d'une opération délicate et le déplacement se fera sur quatre voies à une vitesse d'environ un pouce la minute. Même en supposant que l'opération

se déroule d'une façon continue jour et nuit - ce qui élimine tout arrêt de quelque nature que ce soit et qui est pratiquement impossible - plus de 22 jours seraient nécessaires pour déplacer l'immeuble sur un demi-mille.

Le poids de l'édifice à déplacer - 10,000 tonnes - comprend seulement l'église vide et privée d'une partie de sa structure. Des oeuvres d'art de valeur à l'intérieur de l'église, le clocher de 230 pieds de haut, ainsi que l'escalier et les cryptes ont été enlevés et seront transportés séparément.

D'autres travaux sont en cours en vue de préparer ce déplacement - l'installation des voies de transport ainsi que la préparation des fondations sur le nouvel emplacement.

coin de l'office de la langue française

**vous m'en  
direz tant**

par Louis-Paul Béguin

## L'étage mystérieux

Mon appartement se trouve au quatorzième étage. J'ai donc une belle vue sur Montréal. Mais je ne vous dis pas la vérité. Si, officiellement, je suis au quatorzième étage, c'est pour deux raisons étranges. D'abord, c'est parce qu'il n'y a pas de treizième. Comme les gens sont superstitieux, les architectes ont décidé de supprimer tous les treizièmes étages de tous les immeubles assez hauts pour connaître ce problème. Alors, vous allez me dire que j'habite au treizième étage. Non, non et non. Car, et voilà la deuxième raison, on a numéroté les étages à l'anglaise, tout en leur donnant leur nom juste : étage. Il s'agit en fait des « floors » anglais,

plutôt que des étages, ce qui explique l'anglicisme qui consista à dire plancher au lieu d'étage, une faute qui disparaît lentement.

Expliquons-nous. La définition d'étage, en français, n'est pas celle de « floor » qui est, par contre celle de « plancher ». Vous me suivez. L'étage est l'espace compris entre deux planchers successifs, à l'exclusion du rez-de-chaussée, et cela depuis le XVII<sup>e</sup> siècle. L'étage commence **APRES** le rez-de-chaussée. Ici, on dit rez-de-chaussée, puis tout de suite, deuxième étage. On disait deuxième plancher il n'y a pas si longtemps, on a rectifié en étage parce qu'on a appris qu'en français on disait étage. Il aurait

fallu alors corriger notre deuxième plancher en **PREMIER** étage. On s'est contenté de dire deuxième étage. Ce qui fait que chez moi le dixième étage est en fait le neuvième, le onzième est vraiment le dixième, le douzième n'est que le onzième, et puisqu'on ne veut pas du treizième, le quatorzième est véritablement le douzième. A ce stade de mon raisonnement, je m'inquiète. Je me demande si vous me suivez bien, dans les dédales du dit raisonnement.

Bien sûr, si je parle anglais, exception faite du 13<sup>e</sup> niveau : ground floor, first floor, etc, j'habite au « fourteenth floor ». Mais en français,

ce devrait être le douzième. Si je m'exprime en français québécois, toutefois, je suis au quatorzième **PLANCHER**, à condition qu'on ne veuille pas du chiffre treize. Quel dilemme ! Un dilemme, qui s'explique par l'interférence des deux langues.

Je me résigne donc à dire, puisque c'est dans mon bail, que j'habite au quatorzième étage, bien que dans mon for intérieur...

A part cela, tout va bien. La vue est belle sur la ville, et je vois le pont Jacques Cartier, de loin, qui enjambe, malicieusement toute une partie de Montréal.

Louis-Paul BEGUIN

Un arbre met 60 ans à atteindre sa maturité

UNE SEULE SECONDE  
D'INATTENTION  
SUFFIT À LE DÉTRUIRE

**FORÊT... y penser**

## TRUST GÉNÉRAL

COURTIER  
TROIS-RIVIÈRES  
VICTORIEVILLE  
758-8995



Maison Canadienne  
50 x 29. Foyer



Chalet maison.  
Meublé, site idéal.



97 Du Parc. 34 x 26  
Chauffage: eau chaude



60 Dumas 40 x 26  
Chauffage: électrique



Plage Croteau  
St-Valère (Maison)



132 Demers Ouest  
Princeville



62 Aqueduc  
2 loyers



14 St-Augustin  
2 loyers



10-12 Edouard  
2 loyers - Aubaine



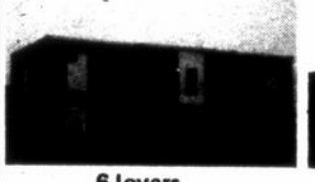
67 - 69 Boul. Jutras est  
2 x 2 loyers



5A - 5 - 7 Thibodeau  
3 loyers



47 Ste-Marie - Tingwick  
Maison - Entrepôt



6 loyers  
Victoriaville



4855 Emile Jean  
Trois-Rivières (21 loyers)

TERRAINS, RUE PATRY, ST-ALBERT  
HOTEL LICENCIE  
EPICERIES  
EDIFICE COMMERCIAL - RESTAURANTS  
DISCOTHEQUE - SERRE

Informez-vous. Tout sous un même toit

VENTE - LOCATION - FINANCEMENT  
Nous payons comptant



Carmen  
Fortin  
Plessisville  
362-6519



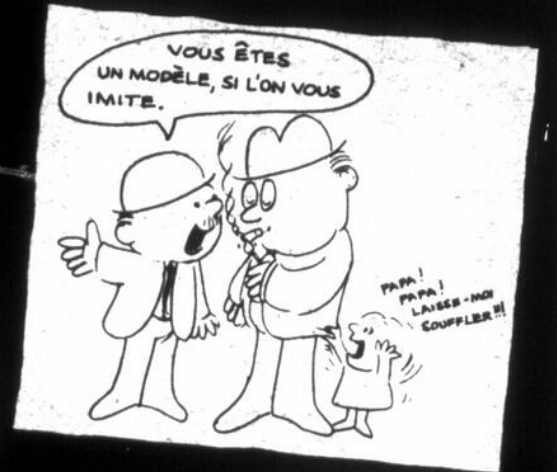
Berthin  
Lavoie  
21 Dunant  
758-8995



Daniel  
Poisson  
Victoriaville  
752-5937

# Toxicomanies

# Suis-je un modèle?





Le Vestiaire familial St-Eusèbe de Princeville ouvre ses portes à toutes les bonnes volontés intéressées à se dévouer à la cause des moins favorisés. Le mercredi après-midi de chaque semaine réunit les collaboratrices pouvant donner du temps pour les séances de travail qui ont lieu cet après-midi là au sous-sol de la salle de Princeville où le Vestiaire St-Eusèbe a son local. Sur la photo ci-dessus, de gauche à droite: Mme Georgette Cadrin, l'une des directrices. Mme Gertrude Simard, vice-présidente. Mme Jacqueline Boisvert, une autre directrice. Mme Arthur Boucher, du groupe des responsables ex-officio. (Photo B.B.)

## Concours de photographie

**VICTORIAVILLE (MD) —** La Société Canadienne de Protection des Animaux (SPCA) fait part aux jeunes du Québec que son concours de photographie 1975 est en cours et se terminera le 9 mai prochain. L'an dernier, près de 500 concurrents y ont participé.

Les sujets suggérés sont les animaux sauvages, de zoo, les insectes, reptiles, poissons, oiseaux, animaux de ferme et les animaux favoris.

Le concours est ouvert à tous les étudiants de 8 à

16 ans. Les prix consistent en bons d'achat d'un grand magasin. Pour renseignements ou formules, veuillez vous adresser au comité d'éducation, SPCA, 5215 Jean Talon ouest, Montréal H4P 1X4.

### Conditions

Voici les principales conditions du concours:

La photo doit avoir été prise par le concurrent lui-même.

Son nom, âge, adresse et numéro de téléphone doivent être inscrits à l'encre ou à

la machine à écrire sur une étiquette fixée au dos de chaque photo.

Seules les photos noir et blanc sont acceptées (fini mat préférable).

La photo doit mesurer non moins de 5 pouces par 7 pouces et pas plus que 8 par 10. Ne pas fixer à un carton, etc.

Chaque concurrent ne peut présenter plus de cinq photos.

Les photos seront jugées selon l'intérêt du sujet, la composition de la photo, la

qualité photographique et l'originalité. Elles seront réparties en deux catégories: 8 à 11 ans inclusivement et 12 à 16 ans.

Il est entendu que les photos présentées au concours deviennent la propriété de la SPCA et ne seront pas retournées aux concurrents.

Enfin, les gagnants devront produire les négatifs sur demande.

PETITES ANNONCES  
357-2066



obtenez  
**GRATIS**  
100 gallons d'essence  
avec l'achat d'une auto neuve  
ou d'un camion neuf

pour les clients de  
**O.K. Shell Service**  
du département des pièces  
du département de réparation

tirage d'un téléviseur  
couleurs à Pâques  
1 billet par \$1.00 d'achat  
payé comptant

**FORAND AUTO LTEE**

1500 AVE FORAND  
PLESSISVILLE  
362-7376

CHEVROLET — OLDSMOBILE

## Usine fermée

**ST-NORBERT D'ARTHABASKA (GAB) —** Les opérations sont suspendues pour une période allant jusqu'à mars à la scierie de M. Ronald Lapierre de St-Norbert d'Arthabaska. Une telle décision est motivée par les grands froids et les mauvais temps de l'hiver qui rendent le travail difficile pour une telle entreprise. Par contre, toute l'attention est donnée à l'installation d'un moulin à bardeaux dans la bâtisse reconstruite sur les ruines de l'ancien moulin incendié en 1974. On est à l'installation des arbres de couche pour la transmission du pouvoir, des turbines aux machines et la fabrication du bardeau devrait commencer sous peu.

## Exposition de meubles

**PRINCEVILLE (GAB) —** L'entreprise industrielle Ameublements Princeville présente quelque 50 mobiliers de chambres à coucher et de salles à manger à l'exposition de Toronto. Cette exposition est en cours durant la deuxième moitié de janvier. Les résultats de l'importante manifestation nationale qu'est l'exposition de Toronto sont un genre de barème pour la production industrielle de l'année dans l'industrie du meuble. Les autorités des Ameublements Princeville inc. fondent de grands espoirs sur l'exposition ce qui permettra de maintenir régulièrement au travail les quelque 200 employés des usines de Princeville de cette firme.

## Impôt foncier

**PRINCEVILLE (GAB) —** L'impôt foncier rapportera près de \$20,000. en 1975 à la Corporation municipale, paroisse de Princeville; le taux est de 50¢ par \$100. sur une évaluation totale de \$3,951,621. Le total des revenus prévus pour 1975 est de \$76,190.73. L'appropriation de capital, \$28,550., permet d'équilibrer le budget qui est de \$104,741.85 pour 1975.

## L'orgue sera réparé

**PRINCEVILLE (GAB) —** Le Conseil de la fabrique St-Eusèbe de Princeville a décidé de faire effectuer d'importantes réparations à l'orgue de l'église paroissiale. Le coût de ces travaux est estimé à \$12,000. Cet orgue a coûté \$4,500. il y a environ un demi-siècle; sa valeur actuelle serait toutefois de quelque \$90,000. selon les experts qui l'ont examiné. Certains autres projets de moindre importance seront réalisés en 1975 pour l'entretien des propriétés de la Fabrique.

# J. ROLAND PARIS INC COURTIER EN IMMEUBLES

